

تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب (CAI) Computer Assisted Instruction

بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج



رسالة الماجستير

إعداد

لولوك حميرا فيمادا

رقم التسجيل: ١٣٧٢١٠١٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج إندونيسيا

٢٠١٦

تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب (CAI) Computer Assisted Instruction  
بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج

رسالة الماجستير

تقدم إلى كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد

لولوك حميرا فيمادا

رقم التسجيل: ١٣٧٢١٠١٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج إندونيسيا

٢٠١٦

## موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعددتها الطالبة :

الاسم : لولوك حميرا فيمادا

رقم التسجيل : ١٣٧٢١٠١٠

العنوان : تطوير مادة الإملء باستخدام الحاسوب Computer Assisted

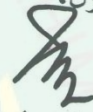
Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الثالثة مالانج

وافق المشرف على تقديمها إلى مجلس المناقشة

مالانج، ١ فبراير ٢٠١٦

المشرف الأول،



الدكتور الحاج ولدانا وركاديناتا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

مالانج، ١ فبراير ٢٠١٦

المشرف الثاني،



الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١١٠٠٧

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور الحاج ولدانا وركاديناتا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

## الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

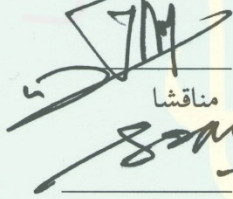
إن رسالة الماجستير تحت العنوان: تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج، التي أعدتها الطالبة :

الاسم : لولوك حمير فيمادا

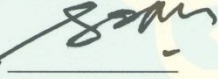
رقم التسجيل : ١٣٧٢١٠١٠

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم . ويتكون مجلس المناقشة من السادات :

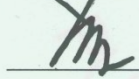
رئيس مناقشا



مناقشا



مشرفا مناقشا



مشرفا مناقشا



الدكتور الحاج زيد بن سمير

رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

الدكتور الحاج سيلامة دارين

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠١

الدكتور الحاج ولدانا وركاديناتا

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الدكتور الحاج محمد عبد الحميد

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١١٠٠٧

اعتماد

مدير الدراسات العليا



الأستاذ الدكتور الحاج بحر الدين

رقم التوظيف : ١٩٥٦١٢٣١١٩٨٣٠٣١٠٣٢



## إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : لولوك حميرا فيمادا

رقم التسجيل : ١٣٧٢١٠١٠

العنوان : تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted

Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الثالثة مالانج

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٩ يناير ٢٠١٦ م.

الطالبة المقررة،




لولوك حميرا فيمادا

رقم التسجيل : ١٣٧٢١٠١٠

استهلال

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بسم الله الرحمن الرحيم

قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

﴿ يوسف: ٢ ﴾

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

الرَّحْمَنُ ﴿١﴾ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿٢﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ﴿٣﴾ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿٤﴾

﴿ الرحمن: ١-٤ ﴾

## إهداء

أهدى هذه الرسالة البسيطة إخلاص

إلى

والدى المحبوبين اللذين كفلاني ورباني صغيرا بكلّ حبّ ورحمة وعطف وهذباني أحسن  
تهديب كما أرشداني بمنتهى الرضا والإخلاص ووجهاني إلى صالح الأعمال وزوداني أحسن  
الزاد ماديا ومعنويا إليّ وأن أكون ما هو عليه الآن وأن يغفر الله ذنوبهما ويوفقهما في  
أعمالهما.

-أسأل الله لهم التوفيق والسلامة في الدارين-

## مستخلص البحث

لولوك حميرا فيمادا، ٢٠١٦، تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج. المشرف الأول: الدكتور ولدانا وركاديناتا الماجستير ، المشرف الثاني: الدكتور محمد عبد الحميد الماجستير .

الكلمات الأساسية: تطوير مادة، الإملاء ، باستخدام الحاسوب.

تُعقد دورة تعليم اللغة العربية لجميع الطلبة بمعهد القلم الإسلامي بغية تأهيلهم في الكفاءة اللغوية الأساسية، بل من المؤسف لم تساند هذه المحاولة بعض عناصرها التعليمية، أهمها مادة الإملاء التي تشمل على إعطاء المعلومات عن التدريبات بدون قواعد الإملاء لتقويم كفاءة الطلبة نحوى المهارة الكتابة. فمن ذلك المنطلق رأت الباحثة أهمية تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب التي تساعد المدرس لتنمية مهارة الكتابة ولمساعدة الطلبة للقيام بالتعلم الذاتي. فيهدف هذا البحث إلى: انتاج مادة الإملاء، وتحليل مواصفاتها، ولمعرفة فعاليتها بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة. ويحاول هذا البحث الإجابة عن سؤالين وهي كيف يتم تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب ؟ وما مواصفات مادة الإملاء باستخدام الحاسوب ؟ وما مدى فعالية مادة الإملاء باستخدام الحاسوب بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج ؟ وهذا البحث هو بحث تطوري باستخدام أسلوب جمع البيانات (بالمقابلة، والاستبانة، وبالاختبار)، وأدوات البحث (بأسئلة المقابلة، وبأوراق الاستبانة، وبالاختبار) وتحليل البيانات من هذا البحث باستخدام اختبار التاء (T- test) أما أهم نتائج هذه الرسالة أن مادة التعليمية المطورة تأتي على شكل برنامج الحاسوب لها أثرا إيجابيا في تحسين كفاءة الطلبة للصف العاشر، وتبدو هذا البحث من نتائج الخبراء على درجة ٨٦% وتقديرها جيد. وعندما قارنت الباحثة بين النتائج الاختبار القبلي ٦٨،٢٤ ثم ارتقى إلى ٧٩،٩٦ في اختبار العبدى، وتبدو هذا البحث من نتائج التاء هي درجة الحرية المحسولة من معادلة  $df = N-1$  هي ٢٤ ودرجة التوزيع في تاء الجدول على مستوى التصديق ٥% = ٠,٠٥ = ٢,٠٦٣، والدرجة المحسولة من تاء الحساب = ١٣,٣١٢. ومن نتائج الاستبانة من المدرس على درجة ٩٠% وتقديرها جيد جدا. استبانة الطلبة على درجة ٤٠,٦٠% وتقديرها جيد جدا.



**ABSTRACT**

**Luluk humairo Pimada. 2016.** Development of Teaching Materials Matter *Imla* through of *Computer Assisted Instruction (CAI)* with the application in Al Qalam cottage, the State of Madrasah 'Aliyah 3 Malang. Supervisor I: Dr. H. Wildana Wargadinata, Lc. M.Ag Supervisor II: Dr. H. Muhammad Abdul Hamid, MA.

**Key Word:** *Development of Teaching Materials Matter, Imla', through of Computer Assisted Instruction (CAI)*

Learning the Arabic language is high on the agenda followed by all students of Al Qalam Cottage the State of Madrasah 'Aliyah 3 Malang which aims to reduce their basic ability in Arabic language. But there were some element learning less support the efforts to the provision, which important is the materials content of *imla*' only limited in the exercises without any provision of *imla*' principle to evaluate the ability of their writing. Concerning to the problems, the writer draw up a teaching materials matter *imla*' through of *Computer Assisted Instruction (CAI)* as a teaching materials that can help educator to improve the writing skills, and also be able to provide an opportunity for the students to learn independently. From that, this research attempts to develop of teaching materials matter *imla*', to analyzing specification products, knowing efectification products in the application in Al Qalam cottage, the State of Madrasa 'Aliyah 3 Malang.

Formulation of the problem in this research is how the drafting of teaching materials matter *imla*' through of *Computer Assisted Instruction (CAI)*, what is the specification of teaching materials matter *imla*' through of *Computer Assisted Instruction (CAI)*, and how the specification of teaching materials matter *imla*' through of *Computer Assisted Instruction (CAI)*.

This research is using *Research and Development (R and D)*, using technique of collecting data through from (interview, polling data, and test), and analyzing data through from (interview, sheets of polling data, and test questions), and to analyzing data collected by T test.

The most important result in this research that teaching materials matter constitute program of multimedia learning have influence to improve the ability of participants educates especially X grades in writing Arabic ability, it is proven through the assessment of experts with the value **86%** and the expectation is good, and through from pre test result **68,24** then increased to **79,96** at the time of post test, and the value of *T test* with value  $df = N-1 = 24$ , standart significant at *t* table **5% = 0,05** while the result of *t* counting is 13,213 greater than *t* table = **2,360**, and an assessment of the survey teachers **90%** with the expectation is good and polling data of participants educates **60,4%** with the expectation is good.

## ABSTRAK

**Luluk Humairo Pimada. 2016.** *Pengembangan bahan ajar materi imla' melalui Computer Assisted Instruction (CAI) dengan penerapan di Ma'had Al Qalam Madrasah 'Aliyah Negeri 3 Malang*. Pembimbing I: Dr. H. Wildana Wargadinata, Lc. M.Ag Pembimbing II: Dr. H.Muhammad Abdul Hamid, MA.

---

**Kata Kunci:** *Pengembangan Bahan Ajar, Imla', Melalui Computer Assisted Instruction (CAI)*

Pembelajaran Bahasa Arab merupakan agenda yang diikuti oleh seluruh santri Ma'had Al Qalam MAN 3 Malang yang bertujuan untuk membekali mereka dengan kemampuan-kemampuan dasar dalam Bahasa Arab. Namun terdapat beberapa unsur pembelajaran yang kurang mendukung upaya pembekalan ini, yang terpenting adalah isi materi *imla'* yang hanya terbatas pada pemberian latihan-latihan *imla'* tanpa adanya penjelasan tentang kaidah *imla'* untuk mengevaluasi kemampuan menulis mereka. Berangkat dari permasalahan tersebut, peneliti menyusun sebuah bahan ajar *imla'* melalui *Computer Assisted Instruction (CAI)* sebagai bahan ajar yang dapat membantu pengajar meningkatkan keterampilan menulis, dan juga mampu memberikan peluang bagi para santri untuk belajar secara mandiri. Maka dari itu, penelitian ini bertujuan untuk mengembangkan bahan ajar *imla'*, menganalisis spesifikasi produk, mengetahui keefektifitasan produk dalam penerapannya di Ma'had Al-Qalam Madrasah Aliyah Negeri 3 Malang.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah bagaimana penyusunan bahan ajar *imla'* melalui *Computer Assisted Instruction (CAI)*, Apakah spesifikasi bahan ajar *imla'* melalui *Computer Assisted Instruction (CAI)*, dan sejauh mana efektifitas bahan ajar *imla'* melalui *Computer Assisted Instruction (CAI)*.

Penelitian ini merupakan penelitian *Research and Development (R & D)* menggunakan tehnik pengumpulan data melalui (wawancara, angket, dan tes), dan analisis data melalui (wawancara, lembar angket, dan soal tes), dan menganalisis data yang terkumpul dengan *uji T (T-test)*.

Hasil terpenting dalam penelitian ini bahwa bahan ajar yang berupa program pembelajaran multimedia ini memiliki pengaruh untuk meningkatkan kemampuan peserta didik kelas X khususnya pada kemampuan menulis Arab hal ini dibuktikan melalui penilaian para ahli dengan nilai **86%** dan predikatnya baik, dan melalui hasil pre test **68,24** kemudian meningkat menjadi **79,96** pada saat post test, dan nilai *uji t (T-test)* dengan nilai  $df = N-1 = 24$ , standar signifikan pada *t tabel 5% = 0,05* sedeng hasil dari *t hitung*nya adalah **13,213** lebih besar dari pada *t tabel = 2,360*, dan penilaian dari angket pengajar **90 %** dengan prediksi **sangat baik** dan angket para pesertadidik **60, 4%** dengan prediksi **sangat baik**.

## شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسول الله محمد بن عبد الله خاتم النبيين وإمام المرسلين وعلى آله وأصحابه ومن سار على دربه إلى يوم الدين، وبعد، فبهدي الله ونعمته ورحمته تمت كتابة هذا الرسالة المتواضعة. وإن هذه الرسالة لا تتم إلا بوجود المساعدات من الأفاضل الكرام، فيطيب للباحثة أن تتقدم بأسمى آيات العرفان والشكر والتقدير إلى الأساتيد والأستاذات والزملاء الأحباء، وتخص الباحثة بالذكر:

- ١- فضيلة الأستاذ الدكتور موجيا راهارجو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- ٢- فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج بحر الدين، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- ٣- سعادة الدكتور ولدانا ويركاديناتا الماجستير والدكتور مفتاح الهدى، رئيس وسكرتير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- ٤- سعادة الدكتور ولدانا ويركاديناتا الماجستير والدكتور محمد عبد الحميد الذين قد بذلا جهدهما مشكورين كذلك قاما بالتوجيه المستمر والإشراف التام في كتابة هذه الرسالة إلى نهايتها.
- ٥- الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم والدكتور نور هادي والدكتور سيف المصطفى كخبراء ولتفضلهم بالموافقة على الاشتراك في التصديق والحكم على المواد التعليمية المطورة التي أعدتها الباحثة كإنتاج هذه الرسالة، وذلك بالرغم من كثرة مسؤولياتهم ومشاغلتهم.

٦- الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم وأختان مطعة النصحة وصفى مريام على مد يد المعونة لإعداد التسجيل الصوتي للوحدة التعليمية التي أعدها الباحثة في هذا البحث.

٧- جميع الأساتذة المعلمين بكلية الدراسات العليا، وخصيصاً الأساتيد الفضلاء في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، فلهم من الباحثة الشكر والإجلال على حسن الإشراف والعلوم النافعة.

٨- أسرتي، وفوق كل شيء والديّ الكريمين السيد محمد منظر الماجستير السيدة سبتي محنونة الماجستير، وأختي المحبوبة ليل مسرور فيمادا وأخي محمد الفقهة فيمادا الذين كانوا دعاءهم خير معين، فلهم من الباحثة جزيل الشكر والتقدير وخالص الدعاء لله عز وجل أن يكتب لهم البركة والتفوق في الحياة.

٩- الإخوة المساعدين، من الزملاء والمدرسين الأرشدين، وطالبة الفصل العاشر التخصص بمعهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بمالانج، فلهم من الباحثة جزيل الشكر وفائق الاحترام على حسن العون والدعاء.

١٠- الزملاء في الفصل أ قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٣ والأصدقاء جومياتي، مراجو ناصوتيون، حسنيا رحماوتي، اللذين أخلصوا المصادقة ودأؤموا الباحثة المعية في الحزن والسرور.

هذا، وتسأل الباحثة الله عزّ وجلّ أن يوفر لهم خير الجزاء والسعادة في الدنيا

والآخرة ويهديهم بالهداية والتوفيق. والله خير المستعان.



## محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف	.....
ب	صفحة الموضوع	.....
ج	موافقة المشرف	.....
د	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة	.....
هـ	إقرار الطالبة	.....
و	استهلال	.....
ز	إهداء	.....
ح	شكر وتقدير	.....
ي	مستخلص البحث باللغة العربية	.....
ل	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية	.....
م	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية	.....
ن	محتويات البحث	.....
ق	قائمة الجدول	.....

## الفصل الأول: الإطار العام

أ-	خلفية البحث	..... ١
ب-	أسئلة البحث	..... ٨
ج-	أهداف البحث	..... ٨
د-	مواصفات المنتج	..... ٩
هـ-	أهمية البحث	..... ٩
و-	حدود البحث	..... ١١
ز-	الدراسات السابقة	..... ١٢



ح- تحديد المصطلحات ..... ١٧

### الفصل الثاني: الإطار النظري

أ- المبحث الأول : تطوير مادة في تعليم اللغة العربية ..... ١٩

أ- مفهوم التطوير ..... ١٩

ب- مفهوم المادة التعليمية ..... ٢٠

ج- أسس اعداد المواد التعليمية ..... ٢١

د- العناصر اللازمة مراعاتها عند تطوير المادة التعليمية ..... ٢٢

هـ- مراحل إعداد المواد التعليمية ..... ٢٩

ب- المبحث الثاني : تعليم مادة الإملاء ..... ٣١

أ- مفهوم الإملاء ..... ٣١

ب- أهمية تعليم الإملاء ..... ٣٣

ج- أهداف تعليم الإملاء ..... ٣٤

د- أنواع الإملاء ..... ٣٥

هـ- أسباب الأخطاء الإملائية ..... ٣٨

و- الأسس السليمة لتدريس الإملاء ..... ٣٩

ز- طريقة تدريس الإملاء ..... ٤٠

المبحث الثالث: تعليم اللغة العربية بالحاسوب ..... ٤٣

أ- تاريخ استخدام الحاسوب في عملية التعليم ..... ٤٣

ب- مفهوم التعليم بالحاسوب ..... ٤٤

ج- أهمية الحاسوب في عملية التعليم ..... ٤٥

د- أسباب استخدام الحاسوب في عملية التعليم ..... ٤٧

هـ- مجالات استخدام الحاسوب كوسيلة تعليمية ..... ٤٨

- و- مميزات استخدام الكمبيوتر في التعليم ..... ٥١
- ز- معوقات استخدام الحاسوب في التعليم ..... ٥٤
- ح- تعليم الإملاء باستخدام الحاسوب ..... ٥٥

### الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ- مدخل البحث ومنهجه ..... ٥٧
- ب- إجراءات البحث والتطوير ..... ٥٧
- ج- تجربة الإنتاج ..... ٥٩
- ١- تصميم التجربة ..... ٥٩
- ٢- أفراد التجربة ..... ٦٠
- ٣- بيانات والمعلومات ..... ٦٠
- ٤- أساليب جمع البيانات ..... ٦١
- ٥- أدوات البحث ..... ٦٢
- ٦- أسلوب تحليل البيانات ..... ٦٤

### الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: نبذة تاريخية وتعريفية عن معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية

- الإسلامية الثالثة مالانج ..... ٦٩
- أ- تأسيس معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج ..... ٦٩
- ب- هدف معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج ورسالاته ..... ٧٠
- ج- منهج معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج ..... ٧١

د- عدد المدرسين والمدرسات والطلبة في معهد القلم الإسلامي بالمدرسة

الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج ..... ٧١

**المبحث الثاني: تصميم مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer**

**Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم**

الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج ..... ٧٤

أ- جمع البيانات والمعلومات ..... ٧٤

ب- لمحة عن دورة تعليم مادة الإملاء ..... ٧٩

ج- التخطيط ..... ٨٠

د- تطوير مادة الإملاء ..... ٨٠

هـ- نتائج تقويم الخبراء ..... ٨٩

**المبحث الثالث: مواصفات لمادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer**

**Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم الإسلامي**

بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج ..... ١٠٥

أ- مواصفات المواد التعليمية المطورة ..... ١٠٥

ب- مميزات المواد التعليمية المطورة ..... ١١٢

**المبحث الرابع: فعالية مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer**

**Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم**

الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج ..... ١١٣

أ- التجربة الأولى للمواد التعليمية (التجربة الفردية) ..... ١١٣

ب- التجربة الثانية للمواد التعليمية (التجربة للمجموعة الصغيرة) ..... ١١٣

**المبحث الخامس: مناقشة نتائج البحث من مادة الإملاء باستخدام**

**الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق**

على معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج ..... ١٢٠

- أ- التجربة الثالثة للمواد التعليمية (التجربة الميدانية) ..... ١٢٠
- ١- اختبار القبلي ..... ١٢٠
- ٢- اختبار العبدي ..... ١٢٥
- ب- الاستبانة (آراء المدرس والطلبة بعد التجربة الميدانية) ..... ١٢٩
- ١- الاستبانة المدرس ..... ١٢٩
- ٢- الاستبانة الطلبة ..... ١٣١

### الفصل الخامس : نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات

- أ- ملاحظ البحث ..... ١٣٥
- ١- إجراءات تطوير مادة الإملء باستخدام برنامج الحاسوب ..... ١٣٥
- ٢- مواصفات إنتاج المادة التعليمية المطورة ..... ١٣٦
- ٣- فعالية المادة التعليمية المطورة ..... ١٣٧
- ب- التوصيات والاقتراحات ..... ١٣٨
- ١٣٩ ..... قائمة المصادر والمراجع
- قائمة الملاحق
- سيرة الذاتية

## قائمة الجدول

- الجدول ١: المعايير لنتائج الاستبانة من المدرّسة والطلبة عن المواد التعليمية المعدّة... ٦٤
- الجدول ٢: المعايير لنتائج الاستبانة من المدرّسة والطلبة عن المواد التعليمية المعدّة ... ٦٥
- الجدول ٣: تصنيف عدد طلبة الفصل العاشر حسب خلفية دراستهم في العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦ .....
- الجدول ٤: تصنيف عدد طلبة الفصل العاشر حسب برنامج دراستهم .....
- الجدول ٥: أنواع الأخطاء لمادة الإملاء .....
- الجدول ٦: نتيجة الامتحان لأول السنة في مادة الإملاء .....
- الجدول ٧: تصميم المواد الإملاء لكل درس .....
- الجدول ٨: الاستبانة لتقويم خبير اللغة العربية .....
- الجدول ٩: معايير النتائج الاستبانة لتقويم خبير اللغة العربية .....
- الجدول ١٠: إصلاحات الكتابة المواد المطورة .....
- الجدول ١١: الاستبانة لتقويم خبير إعداد المواد التعليمية اللغة العربية .....
- الجدول ١٢: معايير النتائج الاستبانة لتقويم خبير إعداد المواد التعليمية اللغة العربية .....
- الجدول ١٣: الاستبانة لتقويم خبير تصميم المواد التعليمية .....
- الجدول ١٤: معايير النتائج الاستبانة لتقويم خبير تصميم المواد التعليمية . ١٠١
- الجدول ١٥: مجموع النتائج التقييم من الخبراء .....
- الجدول ١٦: معايير النتائج الاستبانة مجموع النتائج التقييم من الخبراء .....
- جدول ١٧: مواصفات المادة المطورة لكل الدرس .....



- الجدول ١٨ : الاستبانة لتجربة الفردية ..... ١١٢
- الجدول ١٩ : الاستبانة لتجربة الفردية ..... ١١٤
- الجدول ٢٠ : عدد الطلبة ومجموعة المعدل لكل الإجابة من استبانة التجربة للمجموعة الصغيرة ..... ١١٦
- الجدول ٢١ : معايير النتائج الاستبانة عدد الطلبة ومجموعة المعدل لكل الإجابة من استبانة التجربة للمجموعة الصغيرة ..... ١١٧
- الجدول ٢٢ : عينة البحث ونتائج الاختبار القبلي ..... ١١٩
- الجدول ٢٣ : نتيجة لاختبار القبلي ..... ١٢١
- الجدول ٢٤ : نسبة المثوية من نتيجة الاختبار القبلي ..... ١٢٢
- الجدول ٢٥ : نسبة تكرر أخطاء الطلبة على الكتابة في الاختبار القبلي ..... ١٢٣
- الجدول ٢٦ : نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي ..... ١٢٤
- الجدول ٢٧ : استبانة الطلبة (بعد التجربة الميدانية) ..... ١٣٠

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ- خلفية البحث

إن الكتابة إحدى المهارات الأساسية في تعلم اللغة الأولى واللغة الأجنبية على حد سواء<sup>١</sup>. وغاية متوخاة بين فنون اللغة الأخرى وفروعها. الكتابة لغة مصدر (كتب) فيقال: كتب كتابة معناها الجمع<sup>٢</sup>. والكتابة وسيلة الاتصال اللغوي بين الأفراد في التعبير عما لديهم من معان ومفاهيم ومشاعر وتسجيل الحوادث والوقائع. وكثيرا ما يكون الخطأ في الرسم الكتابي أو في عرض الفكرة، سببا في تغيير المعنى وعدم وضوح الفكرة. لذلك تعتبر الكتابة الصحيحة عملية مهمة في التدريس، إذ إنها عنصر أساسي من عناصر الثقافة وضرورة إجتماعية لنقل الأفكار والتعبير عنها، والوقوف على أفكار الآخرين علي إمتداد الزمان والمكان<sup>٣</sup>.

كانت مهارات اللغة العربية لها المهارات الأربع وهي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. أما أكثر الطلبة الإندونيسيين لديهم بعض المهارات من أربعة المهارات اللغوية كطلبة معهد التقليدي لديهم كفاءة لمهارة قراءة لأن أهداف تعليم اللغة العربية فيه هو لترقية كفاءة (Competence) الطلبة لفهم كتب التراث حتى يتعلم عن قواعد اللغة العربية بدون مهارات اللغة العربية. ولكن إذا رأينا الى المعهد العصري له أهداف تعليم اللغة العربية لترقية أداء (Performance) الطلبة لمهارة اللغوية كمثل المهارة الإستماع والكلام والقراءة والكتابة وكذلك أيضا عن القواعد اللغة العربية.

<sup>١</sup> محمد علي الخولي، أساليب التدريس اللغة العربية، (عمان: المملكة العربية السعودية، ١٩٧٢)، ص. ١٢٩

<sup>٢</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، ١٩٨٥)، ص. ١٣١

<sup>٣</sup> عبد المجيد السيد أحمد المنصور، علم اللغة، (الرياض: جامعة المملكة السعودية، ١٩٨٢)، ص. ٢٦٢

ويهتم الإسلام بالكتابة اهتماما كثيرا. في القرآن الكريم أقسم الله بمخلوقاته لتدل بارئها وللإشارة إلى فضيلتها ليعتبر الناس بها. كقوله تعالى: ن والقلم وما يسطرون<sup>٤</sup>. وإن نزول أول سورة العلق تمهيد للوحي، خاصا بحال النبي ص م، وإعلام بأنه يكون- وهو أمي- قارئاً بعناية الله تعالى، ومخرجا للأمين من أميتهم إلى العلم بالقلم، أي الكتابة. كما قال الله تعالى: الذي علم بالقلم<sup>٥</sup>.

استنادا بهذه الآيات القرآنية أن مهارة الكتابة شيء مهم في تعليم اللغة العربية. واللغة العربية منظمة كبرى لها أنظمة متعددة. فلها نظامها الموزع توزيعها لا يتعارض فيه صوت مع صوت، ولها نظامها التشكيلي الذي لا يتعارض فيه موقع مع موقع، ولها نظامها الصرفي الذي لا يتعارض فيه صيغة مع صيغة، ولها نظامها النحوي الذي لا يتعارض فيه قاعدة مع قاعدة، ولها بعد ذلك نظام للمقاطع، ونظام للنبر، ونظام للتنغيم، فهي منظمة كبرى يؤدي كل نظام منها وظيفته بالتعاون مع الأخرى<sup>٦</sup>.

تؤدي اللغة العربية إلى وجود الصعوبات في التعليم أكثر من اكتساب اللغة الملايوية بالنسبة للإندونيسيين. لاختلافها في الصوت أو الكتابة للغة الإندونيسية، وقال رشيد في مقدمة كتابة مشكلات تعليم اللغة العربية لغير العرب هي: "وتختلف صعوبة تعليم اللغة الأجنبية أيضا حسب طبيعتها من مشابقتها أو اختلافها في الصوت أو الكتابة للغة الدارس الأصلية، ومن ثم يسهل على الفرنسي أن يتعلم الإيطالية أو الأسبانية على حين تقابله بعض الصعوبات في تعلمه اللغة الإنجليزية

<sup>٤</sup> القلم، الآية: ١.

<sup>٥</sup> العلق، الآية: ٤.

<sup>٦</sup> تمام حسان، مناهج البحث في اللغة، (القاهرة: الأنجلو المصرية، ١٩٥٥)، ص. ٨٥.

والألمانية، ثم يجد المشقة الكبرى في تعلمه لغة تختلف تماما عن أسرة لغته الأصلية كاللغة العربية أو الصينية".<sup>٧</sup>

لاحظت الباحثة عن عملية تعليم اللغة العربية خاصة لمادة الإملاء، فوجدت فيها المشكلة الأساسية لدى المدرسات والطلبة، وكانت أكثر الطلبة في هذا المعهد قادرين على الكلام العربية مع أنهم ناطقون بلغات الأجنبية كاللغة العربية والإنجليزية. على الرغم من كونهم ذوي كفاءة في الكلام ولكن أغلبهم لا يقدر على كتابة الحروف العربية الجيدة بوجه العموم وعلى كتابة الإملاء حسب قواعده بوجه الخصوص.

وظهرت هذه المشكلة حين سألت الباحثة الى بعض المدرسات والطلبة نحوي تعليم المادة الإملاء، كما شرح المدرسات عن أهداف تعليم مادة الإملاء، وكفاءة الطلبة، وطريقة المستخدمة، والمشكلات فيها، وأسباب الأخطاء الإملائية، وسعي عن تحليل المشكلات فيها، ومادة المناسبة بتعليم مادة الإملائية لدي الطلبة لصف الأول لمرحلة الثانوية بمعهد القلم الإسلامي.

بينت مدرسة الصف الأول D أن أهداف تعليم مادة الإملاء يعني قدرة الطلبة على الكتابة العربية الصحيحة بغير النظر الى النص اي يسمى بالإملاء المسموع أو الإملاء الإختباري، ولكن كانت كفاءة الطلبة لمادة الإملاء تدل على كفاءة المتوسطة لأن بعض الطلبة لم يقدر على الكتابة الصحيحة والمناسبة بقواعد الإملاء، لأنهم يحتاجوا إلى المواد التعليمية المناسبة بمقدرهم والمواد التعليمية السهلة لفهمهم، واستخدمت المدرسة بطريقة الاسماع عند عملية تعليم مادة الإملاء التي تدل على نوع الإملاء المسموع أو الإملاء الإختبار، أما بعض المشكلة لمادة الإملائية هي لم يوجد المادة الأساسية لدرس الإملاء لدي المدرسين والمدرسات والطلبة، وكان المدرسون والمدرسات يحتاجوا إلى حصة أو وقت التعليم الطويل ولكن

<sup>٧</sup> علي الحديدي، مشكلات تعليم اللغة العربية لغير العرب، (قاهرة: دار الكتاب العربي، ١٩٦٦)، ص. ٢

كانت عملية التعليم في هذا المعهد تبدأ بعد صلاة المغرب حتي صلاة العشاء اي تعقد على نصف الساعة في الأسبوع، أما أسباب الأخطاء الإملائية لدي الطلبة وهي كتابة الحرف المتصل، كتابة الهمزة المنفصل والهمزة المنقطع، ولكن جاءت المدرسة بتحليل هذه المشكلة يعني بإعطاء مادة عن كتابة الحرف المتصل، كتابة الهمزة المنفصل والهمزة المنقطع، وتعود المدرسة بتدريبات التي تتعلق عن كتابة الحرف المتصل، كتابة الهمزة المنفصل والهمزة المنقطع.<sup>٨</sup>

بينت مدرسة الصف الأول E عن أهداف تعليم مادة الإملاء يعني قدرة الطلبة على الكتابة العربية الصحيحة بنوع الإملاء المسموع عن النصوص العربية، أما كفاءة الطلبة لصف الأول التخصص يعني لديهم الكفاءة الجيدة لمادة الإملاء، وأكثر الطلبة من الصف الأول العام ليس لديهم الكفاءة الجيدة، واستخدمت المدرسة بطريقة الاستماع، والمشكلة وهي تقارب الأصوات والمخارج، وليس لديهم بيعة الجيدة لكتابة العربية لأن الطلبة متخرجون من المدرسة الحكومية لم تتعود بالدرس العربية، وقامت المدرس لتحليل لهذه المشكلة يعني قامت المدرسة بالتدريبات على الإملاء المسموع والإملاء الاختبار ثم جاءت المدرسة بالإصلاح الكتابة المخطئة لدي الطلبة.<sup>٩</sup>

شرحت مدرسة الصف الأول التخصص عن أهداف تعليم مادة الإملاء وهي تمكن الطلبة من رسم الحروف والألفاظ بشكل واضح ومقروء، أي تنمية المهارة الكتابة غير المنظورة عندهم من النصوص العربية إما من النص القرآن أو الحديث أو المفردات أو الجملة المستخدمة في المحادثة اليومية، وكانت الطلبة لصف الأول التخصص لديهم كفاءة الجيدة لأن أكثرهم يقدر على الكتابة العربية المناسبة بقواعد الإملاء الصحيح من ناحية النصوص العربية كما تمثل في النص القرآن أو

<sup>٨</sup> فائزة اثنين، المقابلة (في المعهد القلم الإسلامي، ١٤ سبتمبر ٢٠١٥: في الساعة ١٨.٠٠)

<sup>٩</sup> صفي مرهم، المقابلة (في المعهد القلم الإسلامي، ١٤ سبتمبر ٢٠١٥: في الساعة ١٩.٣٠)



الحديث والجملة العربية، ولكن الطلبة لصف العام ليس لديهم الكفاءة الجيدة كلهم لأن بعض لم يقدر على الكتابة العبرية الجيدة التي مناسبة بقواعد الإملائية الصحيح، فذهبت المدرسة بإعطاء قواعد الصحيح والأمثلة التي تتعلق بقواعد الصحيح، ثم استخدمت المدرسة الإملاء المسموع حين عملية التعليم لهذه المادة لمعرفة مقدر الطلبة بعد إعطاء المعلومات التي تتعلق بمادة الإملائية، بهذا المظاهر فظهرت أن المشكلة في عملية التعليم لمادة الإملاء هي ضعف قوة العضل والأعصاب لدى الطلبة، ضعف فهم قواعد الصحيح بتطبيق على الأمثلة والنصوص العربية، فحللت المدرسة عن هذه المشكلة بالبيان قواعد الصحيح وجاءت بالأمثلة المناسبة بقواعد الصحيح والنصوص العربية المناسبة بقواعد الصحيح<sup>١٠</sup>.

بعد المقابلة ببعض المدرسة مادة الإملاء فسألت الباحثة الطلبة الصف الأول لمرحلة الثانوية عن آرائهم لتعليم مادة الإملاء في المعهد القلم الإسلامي، فالجواب من بعض الطلبة الصف الأول كما تالي :

قالت الطلبة من الصف الأول التخصص بأنها تشعر بالسرور والسعادة حين التعليم درس الإملاء في هذا المعهد ولكن كانت مادة الإملاء هي المادة الصعبة لديها لأنها لم تتعلم مادة الإملاء من قبل، وكذلك لم توجد المواد المقررة لمادة الإملاء حين عملية التعليم في هذا المعهد، فتأملت الطالبة بتأليق وتطوير المواد المقررة والمعينة لاستخدامها حين عملية التعليم كي تسهل جميع الطلبة للصف الأول على فهم ما تتعلق بمادة الإملائية إما كانت من ناحية قواعدها وأمثلتها في الجملة المفيدو والنصوص العربية كي ينكون لديهم القدرة والكفاءة الجيدة لمهارة الكتابة خاصة لكتابة العربية<sup>١١</sup>.

<sup>١٠</sup> أزري زكية، المقابلة (في المعهد القلم الإسلامي، ١٤ سبتمبر ٢٠١٤: في الساعة ٢٠.٣٠)

<sup>١١</sup> ترزا نبيلة، المقابلة (في المعهد القلم الإسلامي، ١٥ سبتمبر ٢٠١٤: في الساعة ١٠.٠٠)

فقلت الطالبة الآخر برأيها أن الدرس الإملاء هو درس صعب لأنهم لم تتعلم درس العربية من قبل، حتى تسبب إلى شعور السأم حين التعليم لأنها لم تفهم بما أعطت المدرسة المعلومات والعلوم التي تتعلق بمادة الإملاء، إما من جهة قواعدها، أمثلتها والنصوص المناسب بقواعد الإملاء نفسه، ولكن جاءت الطالبة بالسعي لتحليل مشكلتها وهي سألتها الى مدرس الإملاء وطلبتها الشرح عن مادة الإملاء حتى تفهم الطالبة بمادة الإملاء، وبجانب ذلك كانت الطالبة ترحى برجاء شديدا بوجود المادة المقررة والمعينة والمادة السهلة والمناسبة بكفاءة الطلبة نفسها، حتى تكون الطلبة الكفاءة الممتازة لمهارة الكتابة في درس العربية<sup>١٢</sup>.

هذه الظاهرة تدل على عدم معرفة الطلبة عن الإملاء الجيدة. ومشكلات الكتابة العربية كثيرة ومتعدد هي: الشكل، وقواعد الإملاء، واختلاف صور الحرف باختلاف موضعه من الكلمة، والإعجام، ووصل الحروف وفصلها، واستحجام الصوائت القصار أو الإعراب، واختلاف هجاء المصحف عن الهجاء العادي<sup>١٣</sup>.  
 وحين قامت الباحثة كمتحنة لمادة الإملاء ومصححة وراقة للإجابات في برنامج إمتحان لأول السنة و برنامج إمتحان لأخير السنة، وجدت الباحثة أن أكثر من الطلبة يخطؤون في كتابة الإملائية، وهذه الظواهر تدل بأن عملية التعليم في هذا المعهد تحتاج بتطوير المواد التعليمية الجيدة والمبتكرة والمناسبة لنموي الإرادة القوية لتعليم مادة الإملاء لدي الطلبة صف الأول لمرحلة الثانوية نفسها.

امتلافا من هذه الظواهر في عملية التعليم بين المدرسون والمدرسات والطلبة معهد القلم أن عملية تعليم مادة الإملاء غير منظمة لأن ليس لديهم المواد الخاصة مثل الكتاب التعليمي الخاص لمستوى الابتدائي بمرحلة الثانوية فيه، مع أن الكتاب

<sup>١٢</sup> نور هدية الفاتحة، المقابلة (في المعهد القلم الإسلامي، ١٥ سبتمبر ٢٠١٤: في الساعة ١١.٠٠)

<sup>١٣</sup> حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الطبعة الثالثة (القاهرة: دار المصرية اللبنانية، ١٩٩٦)

ذو مكانة خاصة لكونه مصدر الأولي يستمد منه الطالب مواقفه واتجاهاته أيضا بما يحتاجونه من معلومات. وبجان تلك المشكلات هي أن الطلبة يشعرون بالصعوبة لفهم مايتعلق بمادة الإملاء وهم يسمون عملية تعليم اللغة العربية خاصة لمادة الإملاء لأن قام المعلم بطريقة غير متنوعة فيها، وليس لديهم الغيرة القوية والرغبة القوية لتعليم مادة الإملاء.

فذهبت الباحثة برأيها أن عملية التعليم سوف تكون عملية التعليم ممتازة إذا استخدم فيها أدوات التعليم كاملة، ولكن الآن كانت عملية التعليم خاصة في مادة الإملاء لم يوجد فيها أدوات التعليم كاملة كالكتاب المعين، والمادة السهلة لفهمها، وغيرها وليس لدي الطلبة الرغبة في تعليم المادة الإملاء. ولما تقدم تريد الباحثة تحليل مشكلات الطلبة هذا معهد في دراسة الإملاء لمساعدة المدرس أوالمدرسة في إعطاء المعلومات نحوي القواعد الإملاء لاستخدامها في كتابة الحروف العربية من ناحية الكلمة والجملة المفيدة والنصوص العربية حتى تكون الطلبة قادرين على كتابة الحروف العربية الجيدة ولدي الطلبة الكفاءة الجيدة في مهارة الكتابة، لذا

ستقوم الباحثة بتطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج. وهذه المادة المطور لها المزايا المتنوعة لعملية التعليم وهي إن المادة باستخدام الحاسوب ستحل محل المدرسية عند تعليم الذاتي لدي الطلبة، والمادة المطورة باستخدام الحاسوب لا تستغرق وقت الطويلا عند إعطاء بيان أو شرح عن المعلومات والمادة التعليمية خاصة في مادة الإملاء، والمادة التي باستخدام الحاسوب تعطي فرصة لدي الطلبة لإختيار أسهل المادة عندها، وباستخدام الحاسوب سيرتقي غرب الطلبة لتتعلم مادة الإملاء لأن فيها كتابة الملون لأمثلة من قواعد الإملائية، وفيها بيان قواعد الإملائية باشتراك اللغة العربية واللغة الأجنبية وصورة الكتابة

المتحركة. بهذه المميزات عسى أن تكون المادة المتفاعلة لعملية التعليم اللغة العربية  
عامة ولمادة الإملائية خاصة.



## ب- أسئلة البحث

من التمهيدي السابق تقدم الباحثة أسئلة البحث، كما يلي:

- ١- كيف يتم تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج؟
- ٢- ما مواصفات مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج؟
- ٣- ما مدى فعالية مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج؟

## ج- أهداف البحث

إعتماداً على أسئلة البحث السابقة، فأهداف البحث هي ما يأتي:

- ١- إنتاج مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج.
- ٢- تحليل المواصفات لمادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج.
- ٣- قياس مدى فعالية تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج.



## د- مواصفات المنتج

أما المواصفات الإنتاج مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج، يشتمل على هذا الأمور:

- ١- مادة الإملاء باستخدام الحاسوب (CAI) Computer Assisted Instruction هي من مادة التعليمية باستخدام الوسائل الحديث، وليست مادة التعليم الأساسية في عملية التعليم بل هي مادة التعليم المصاحبة.
- ٢- كانت مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) فيها يشتمل على :
  - أ) القواعد الإملائية
  - ب) الأمثلة من ناحية الكلمة و الجملة المفيدة
  - ج) التدريبات أي الإختبار عن القواعد الإملائية بالنصوص المناسب
- ٣- هذه مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) تساعد المعلم والطلبة في عملية التعليم لترقية مهارة الكتابة، وبهذه المادة المطور كان الطلبة يقدر بتعليم الذاتي ولا يعتمد بوجود أي بحضور المعلم نفسه.

## ه- أهمية البحث

إن أهمية البحث التي ستقوم به الباحثة تتمثل في الآتية:

### ١. نظريا

إن مادة الإملاء في تعليم اللغة العربية بعض من المواد المدروسة والمستخدم في عملية تعليم ببعض المعاهد لاسيما في المعاهد العصرية، لأن المواد الإملاء له غرض خاص لترقية مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية. وأن كفاءة اللغوية

لم تكون كاملا أو تاما إذا كان الطلبة لا يقدرّون على الكتابة لأن مهارة الكتابة هي المهارة الأخير من ناحية مطابقة المهارات اللغوية الأربعة.

## ٢. تطبيقيا

أ- الباحثة: إن تطور مادة الإملاء ستكسب الباحثة خبرة مفيدة في تطور مادة الإملاء لتعليم مهارات اللغة العربية وخاصة لتعليم مهارة الكتابة.

ب- مدرس اللغة العربية: تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج، يساعده مدرسي اللغة العربية في تعليمها على وجه عمومة ومادة الإملاء لتعليم اللغة العربية وخاصة في تعليم مهارة الكتابة، وسيستخدمه مدرسو اللغة العربية لتنمية مهارة الكتابة لدى الطلبة وكفاءتهم مطابقا بأهداف التعليم المرجوة، وبذلك سيحصل في زيادة معلومات مدرسي اللغة العربية في تطوير مادة الإملاء وتطبيقه في تعليم اللغة العربية.

ج- الطلبة: سيستخدم الطلبة هذا المادة لمساعدتهم في فهم كتابة اللغة العربية التي سيكتب الطلبة بعض نصوص العربية في البرنامج تعليم خاصة، وسيؤدي هذه المادة إلى ترقية كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة.

أ- المعهد: إنتاج مادة الإملاء للبرنامج التعليم تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق لمستوى الإبداعي التعليمية مفيدا للمعهد لكي يكون مادة أساسيا لترقية مهارة الكتابة في عملية تعليم اللغة العربية.

## و- حدود البحث

### ١- الحدود الموضوعية

تقتصر الحدود الموضوعية للبحث في تطوير مادة الإملاء الإختباري للصف الأول وللمستوى الإبتدائي من ناحية اللغوي، ولتسهيل الطلبة في تعليمها هذه مادة باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) في تطبيق تعليم اللغة العربية.

### ٢- الحدود المكانية

سيقوم هذا البحث لمرحلة الثانوية في معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة التي يقع في شارع باندونج رقم ٧ بمالانج، وقد اختارت الباحثة هذا المعهد لأن يهتم اهتماما كبيرا بتعليم اللغة العربية بجانب اهتمامه إلى التعليم علوم الدينوية، ولشهرة نجاح طلبته في المسابقات عما يتعلق بعلوم الدين وتعليم اللغة العربية.

### ٣- الحدود الزمانية

سيطبق هذا البحث للمستوى الإبتدائي من ناحية مهارة اللغوي وبمرحلة الثانوية في الفصل الأول أو العاشر منذ شهر أغسطس حتى ديسمبر من السنة الدراسية ٢٠١٥م - ٢٠١٦م.

## ز- الدراسات السابقة

من الدراسات السابقة التي تركز على تعليم اللغة العربية من ناحية التحليل والأخطاء، وكذلك تطوير مادة الإملاء، منها كما تلي:

١- بحث ليلي مزينة<sup>١٤</sup>

العنوان إعداد الكتاب التعليمي قواعد الخط العربي والإملاء لتنمية مهارة الكتابة

أهداف البحث أ- إنتاج الكتاب التعليمي للمادة الخط والإملاء لطلبة قسم الأدب العربي كلية الآداب بالجامعة الحكومية مالانج.

ب- معرفة فعالية الكتاب المنتج لترقية مهارة الكتابة لدى طلبة قسم الأدب العربي كلية الآداب بالجامعة الحكومية مالانج

منهج البحث بحث تطوري

مدخل البحث بمدخل كمي و كمي

أهم نتائج البحث أ- إنتاج هذا البحث هو الكتاب التعليمي لترقية مهارة الكتابة في مادة الخط والإملاء بأساس المنهج الدراسي ٢٠٠٩ لقسم الأدب العربي كلية الآداب بالجامعة الحكومية مالانج.

ب- إنتاج من هذا الكتاب التعليمي لتعليم مادة الخط والإملاء لترقية مهارة الكتابة فعال

<sup>١٤</sup> ليلي مزينة، إعداد الكتاب التعليمي قواعد الخط العربي والإملاء لتنمية مهارة الكتابة، بحث الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، غير منشور، ٢٠٠٩.

بمعدل ١٨ بين الاختبار القبلي والبعدي.

٢- بحث موسى<sup>١٥</sup>

العنوان  
تحليل الأخطاء الإملائية والتركيبية لتنمية مهارة  
الكتابة

أهداف البحث أ- معرفة استخدام تحليل الأخطاء الإملائية  
والتركيبية لتنمية مهارة الكتابة لدى الطلبة  
في مدرسة دار السعادة العالية الإسلامية  
كوبوك لাকা بونجو كوسومو مالانج.

ب- معرفة مدى فعالية استخدام تحليل الأخطاء  
الإملائية والتركيبية لتنمية مهارة الكتابة لدى  
الطلبة في مدرسة دار السعادة العالية  
الإسلامية كوبوك لাকা بونجو كوسومو  
مالانج.

ج- معرفة أسباب حدوث الأخطاء الإملائية  
والتركيبية لتنمية مهارة الكتابة لدى الطلبة  
في مدرسة دار السعادة العالية الإسلامية  
كوبوك لাকা بونجو كوسومو مالانج.

منهج البحث بحث تجريبي

مدخل البحث بمدخل كمي

أهم نتائج البحث كان استخدام تحليل الأخطاء ظهرت فعاليته

<sup>١٥</sup> موسى، تحليل الأخطاء الإملائية والتركيبية لتنمية مهارة الكتابة، بحث الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج، غير منشور، ٢٠١٠.



وتبين تفوقه في تعليم مهارة الكتابة العربية بطريقة القواعد والترجمة بحسب على قيمة ت الحساب ٦٩،٢ أكبر من قيمة ت الموجودة يعني ٢٠٠٤ عند مستوى الدلالة خمسة في مائة.

٣- إيفي ستياواتي أتانجواني<sup>١٦</sup>

العنوان إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة بالإملاء المنظور

أهداف البحث أ- إنتاج هذا البحث هو الكتاب التعليمي لترقية مهارة الكتابة بالإملاء المنظور لدى الطلاب المستوى الأول بمعهد عبد الرحمن بن عوف مالانج.

ب- معرفة مدى فعالية الكتاب التعليمي لترقية مهارة الكتابة بالإملاء المنظور لدى الطلاب المستوى الأول بمعهد عبد الرحمن بن عوف مالانج.

ج- كيف تطبيق التعليم الكتابة بالإملاء المنظور لدى الطلاب المستوى الأول بمعهد عبد الرحمن بن عوف مالانج.

منهج البحث بحث تجريبي و تطوري  
مدخل البحث بمدخل كفي و كمي

<sup>١٦</sup> إيفي ستياواتي أتانجواني، إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة بالإملاء المنظور، بحث الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، غير منشور، ٢٠١٢.

أهم نتائج البحث أ- إنتاج الكتاب التعليمي هو لترقية مهارة الكتابة بالإملاء المنظور لدى الطلبات المستوى الأول بمعهد عبد الرحمن بن عوف مالانج.

ب- كان اختيار مادة الإملاء المنظور ظهرت فعاليته وتبين تفوقه في تعليم مهارة الكتابة العربية لطلبات المستوى الأول بحسب على قيمة ت الحساب ٨٢% أكبر من قيمة ت الموجودة يعني ٢٦,٦١%.

ج- كانت عملية التعليم في مهارة الكتابة بالإملاء المنظور تكون عملية التعليم فعالية ومطابقة أي مناسبة لدى الطلبات المستوى الأول بمعهد عبد الرحمن بن عوف مالانج.

٤- عمار زين الدين<sup>١٧</sup>

العنوان  
أهداف البحث أ- إنتاج الكتاب التعليمي في مادة الإملاء بقواعد الصحيحة لدى طلاب معهد أمانة

الأمة بسورابايا

ب- معرفة فعالية الكتاب التعليمي في مادة الإملاء بقواعد الصحيحة لدى طلاب

<sup>١٧</sup> عمار زين الدين، تطوير الكتاب التعليمي في مادة الإملاء، بحث الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، غير منشور، ٢٠١٤.

## معهد أمانة الأمة بسورابايا

منهج البحث      بحث تطويري  
مدخل البحث      بمدخل كفي و كمي  
أهم نتائج البحث أ- إنتاج الكتاب التعليمي هو لترقية كفاءة  
لمهارة الكتابة في مادة الإملاء بقواعد  
الصحيحة لدى طلاب معهد أمانة الأمة  
بسورابايا.

ب- كان إنتاج الكتاب التعليمي لمادة الإملاء  
بقواعد الصحيحة ظهرت فعاليته وتبين تفوقه  
في تعليم مهارة الكتابة العربية لطلاب معهد  
أمانة الأمة بسورابايا، بحسب على قيمة ت  
الحساب ٢٠،٤ أكبر من قيمة ت الموجودة  
يعني ٨٥،٣.

من الملاحظة الباحثة أن البحوث التي سبق ذكرها، لها علاقة متشابهة  
بالبحث الذي كتبه الباحثة حيث يستهدف إعداد المواد التعليمية وهي تصميم  
المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة، وإعداد المواد التعليمية وفعاليتها لترقية مهارة  
الكتابة، تطوير المواد التعليمية الإملائية بإعطائي القواعد الإملائية لترقية مهارة  
الكتابة. ولكن تختلف هذا البحث بالبحوث السابق بعضها ببعض اختلافًا تامًا،  
كانت الباحثة تقوم بتطوير مادة الإملاء للمستوي الابتدائي من ناحية اللغوي  
ولفصل الأول أو العاشر بمرحلة الثانوية باستخدام Computer Assisted  
Instruction (CAI) وتطبيقها في عمالية التعليم لدي طلبة في مرحلة الثانوية في  
معهد القلم بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج.

## ح- تحديد المصطلحات

لسهولة الفهم هذا البحث والابتعاد عن تلبس الفهم من القارئ وعن وقوعهم في الأخطاء عند إدراك معاني الموضوع، وعند فهم بعض المصطلحات في هذا البحث بينت الباحثة عن تعريف المصطلحات بما يلي:

١- البحث التطويري: هذا البحث من نوع البحث التطويري (R&D) والتجريبي. وهي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة.<sup>١٨</sup> وأرادت الباحثة بالتطوير هنا تطوير مادة الإملاء لمهارة الكتابة المناسب للمستوي الإبتدائي من ناحية اللغوي ولفصل الأول أو العاشر بمرحلة الثانوية.

٢- الإملاء: كانت مادة الإملاء إحدى من عناصر المهارات اللغوية وهي مهارة الكتابة، وفي مادة الإملاء لها قواعد الإملائية وتطبيق من درس الإملاء هو يكتب الطلبة مما يسمع من قول المدرس بالكتابة الصحيحة مناسبة بقواعد الإملائية .

٣- استخدام الحاسوب (CAI) Computer Assisted Instruction : يستخدم الحاسوب (CAI) Computer Assisted Instruction لتسهيل تعليم مادة الإملاء ويشجع الطلبة بأن تعليم مادة الإملاء ليس بالصعوبة ولكن كانت تعليم مادة الإملاء بسهولة، وفيها الطريقة المتنوعة في عملية التعليم اللغة العربية خاصة لمادة الإملاء.

<sup>18</sup> Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 164

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

المبحث الأول: تطوير المادة في تعليم اللغة العربية

#### أ- مفهوم التطوير

التطوير هو إدخال تجديدات ومستحدثات هي مجالها بقصد تحسين العملية التربوية، ورفع مستواها بحيث تؤدي في النهاية إلى تعديل سلوك التلاميذ وتوجيهه في الاتجاهات المطلوبة، ووفق الأهداف المنشودة.<sup>١</sup>

لقد تغير مفهوم التطوير عما كان عليه من قبل، ويرجع ذلك إلى ما طرأ على التربية ذاتها من تغير في فلسفتها وأهدافها وطرقها. كما يرجع إلى ما طرأ على المنهج ذاته من تطور. ففي ظل المفهوم الضيق للمنهج الذي ينظر إليه على أنه المقررات الدراسية، وليس شئ سواها. كان التطوير مقصورا على إجراء تعديلات في المقررات الدراسية بالحذف أو بالإضافة. أما في ظل المفهوم الواسع للمنهج، فإن التطوير يتضمن جميع مكونات المنهج، وجميع العوامل المؤثرة فيه.<sup>٢</sup> كان التطوير قديما عملا عشوائيا، لا يقوم على أساس أهداف واضحة أو خطة مدروسة، أو تقويم سليم. أما في ظل الاتجاه العملي للمناهج، فإن التطوير يمثل تغييرا جذريا شاملا للمنهج وفق أهداف واضحة محددة، وتخطيط علمي، وتجريب ميدان يحدد المشكلات. ونواحي قوته أو ضعفه، ويمهد الطريق لمزيد من التطوير.<sup>٣</sup>

<sup>١</sup> شرحان، الدمرداش عبد المجيد، المنهاج المعاصرة، (الكويت ١٩٧٧هـ)، ص. ١٥٢

<sup>٢</sup> شرحان، الدمرداش عبد المجيد، المنهاج المعاصرة، ... ص. ٢٠٦

<sup>٣</sup> شرحان، الدمرداش عبد المجيد، المنهاج المعاصرة ... ص. ٢٠٦



## ب- مفهوم المادة التعليمية

قال "بانين" أن المواد التعليمية هي المادة التعليمية التي تصمم وترتب، ويستخدمها المدرسون والطلبة في عملية التعليم والتدريس.<sup>٤</sup> وقال الفوزان وزملاءه أن المواد التعليمية هي المحتوى التعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية وهي المضمون الذي يتعلمه التلميذ في علم ما، أو هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلاب بها، والاتجاهات والقيم التي يراد ترميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد إكسابهم إياها، بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.<sup>٦</sup>

عملية إعداد المواد التعليمية هي في الأساس عملية علمية تربوية، إذن فهي عملية تقوم على مجموعة من الأسس والمبادئ المستمدة من المجالات التي ينبغي أن تعالج في المواد التعليمية. وعلى أية حال نجد أنفسنا في حاجة شديدة إلى مجموعة من المبادئ والأسس والمنطلقات، توجهنا وترشد خطواتنا على طريق إعداد مواد تعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بشكل علمي ومقبول<sup>٧</sup> امطلقاً من المفاهيم السابقة يتّضح بأنّ المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية هي مواد تعليم اللغة العربية التي تتضمن فيها مجموعة من المعلومات والمهارات والمواقف المصمّمة بشكل منظوم حتى يتمكن المدرّسون والطلبة استخدامها في

<sup>4</sup> Abdul Hamid, Dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Press Malang, 2008), hlm. 71

<sup>٥</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وآخرون، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها الجانب النظري، (مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٤هـ)، ص. ١١١

<sup>٦</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، (الجزء الثاني)، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦م)، ص. ٢٠٢

<sup>٧</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساس لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعداده - تحليله - تنقيحه، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣م)، ص. ٢٧-٢٨

عملية تعليم اللغة العربية. فليس كل كتاب أو برنامج -سمعيًا كان أم بصريًا- الذي يحتوي على دروس ما يُعتبر مادة تعليمية إن لم يكن التصميم منظّمًا بشكل منظوم للعملية التعليمية ولم يقدم ما يفيد للدارس والمعلّم. ولازم تطويرها حسب حاجات وقدرات الطلبة في تعلمها وكذلك من أجل تحقيق أهدافها وفق المنظومة التعليمية التي قد قررها المنهج الدراسي المستخدم.

### ج- أسس إعداد المواد التعليمية

تأتي مواد التعليم لتكمل عناصر التعلّم الثلاثة (المعلّم والمتعلّم ومادة التعلّم). والكتاب المدرسي يعدّ أهمّ موادّ التعليم، فالمرثون يوصون بالعباية بإعداده، ولاسيّما تلك الموادّ التي تعني بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها<sup>٨</sup>. تهتم التربية الحديثة بالكتب التعليمية وإقامتها على أسس تتفق والنظريات التربوية الحديثة، وكان أشد ما حرصت عليه أن تحدد هذه الأسس وتدعو إلى التزامها عند تأليف الكتب التعليمية واستخدامها. ومن هذا المنطلق أصبح لزاما على المؤلفين ومقرري الكتب التعليمية لتعليم العربية للأجانب مراعاة الأسس الآتية:<sup>٩</sup>

وفي وقت الحاضر قد تقدمت الدراسات التربوية تقدما كبيرا، وأصبح تطوير المنهج تطوير المادة الدراسية هندسة بشرية وتكنولوجية واجتماعية لها أسسها ومواصفاتها الدقيقة، وتخصصها الرفيع، وهي تقوم على أسس عملية متعددة ينبغي مراعاتها بدقة وإحاطة، حتى يؤتى التطوير ثماره المنشودة.<sup>١٠</sup> يقصد بأسس إعداد المواد هنا، مجموع العمليات التي يقوم بها المؤلف لإعداد كتابه قبل إخراجها في شكله النهائي، وطرحه للاستخدام في فصول تعليم اللغة، وتلك الأسس هي:

<sup>٨</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها الجانب النظري ،

... ص. ٣٩

<sup>٩</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى ، ... ص. ١٩

<sup>١٠</sup> شرحان، المنهاج المعاصرة، ... ص. ٢٠٨

## ١ - الأسس الثقافية والاجتماعية

ولقد أثبتت الدراسات، أن معظم الدارسين يعلمون أن المعلومات والمعارف الثقافية هدف أساسي من أهداف أي مادة تعليمية لتعلم اللغة الأجنبية، كما يعلمون أيضاً أنها عامل مهم من عوامل النجاح في تعلم اللغة واستخدامها. ولذلك قيل إن نجاح الشخص في التفاهم والاتصال والاندماج والتعامل مع أفراد الشعب، يعتمد على الحصيلة الثقافية التي تعلمها على حدّ سواء<sup>١١</sup>.

عند حديثنا عن الجانب الثقافي كأساس من أسس إعداد المواد التعليمية لتعليم العربية لغير الناطقين بها سوف نتناول النقاط الآتية:

- أ- مفهوم الثقافة بوجه عام،
- ب- ومفهوم الثقافة الإسلامية بوجه خاص، خصائص الثقافة،
- ج- علاقة الثقافة بتعليم العربية لغير الناطقين بها،
- د- الأمور التي ينبغي مراعاتها عند إعداد المحتوى الثقافي في كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها.

من ناحية المحتوى الثقافي يستند الكتاب على مَن سيوجه له الكتاب، وعلى العموم ينبغي مراعاة أن يكون المحتوى عاما وعربيا وإسلاميا في الوقت نفسه ولكن بدرجات متفاوتة حسب ما يناسب الدارسين والبيئة<sup>١٢</sup>.

<sup>١١</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها الجانب النظري،

... ص. ٥٥

<sup>١٢</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (شبكة الإنترنت)،

١٠ أغسطس ٢٠١٥ ، (<http://www.faculty.ksu.edu.sa>)

## ٢- الأسس السيكولوجية

من المعوم أن المتعلم يشكل عنصرا أساسيا في العملية التعليمية، فهو المحور الذي تركز عليه، وأنه أولا وأخيرا هو الهدف من العملية التعليمية، فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلم، فمن ثم فإن معرفة خصائص المتعلم النفسية والعقلية تعد مطلبا ضروريا عند إعداد محتوى المناهج الدراسية.

ومن الواضح أن لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية والعقلية، بل إن الأفراد يختلفون فيما بينهم من قدرات عقلية وسمات نفسية داخل المرحلة العمرية الواحدة، ومن هنا ظهر مبدأ الفروق الفردية المتصلة بنمو المتعلمين والذي ينبغي مراعاة عند إعداد واختيار المواد التعليمية<sup>١٣</sup>.

## ٣- الأسس اللغوية والتربوية

ويقصد بهذا الجانب المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات وتراكيب التي تقدم في كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها والأسلوب المناسب في عرضها للدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة للدارسين.

إنّ دارس اللغة العربية من غير الناطقين بها يتعلّم العربية لعدّة الدوافع. وهذا الذي يحدد نوع اللغة التي ينبغي تعليمها للأجانب، وهي قد تكون اللغة التي يستطيع من خلالها التعامل والاتصال بمتحدّثي اللغة العربية الأصليين وتسمى اللغة العربية المعاصرة (لغة الحديث واللغة الحياتية الفصيحة) وإما اللغة المعبّرة عن التراث والفكر تسمى اللغة العربية الفصحى (لغة التراث) فهي تفيده في تنمية فكره عن العرب وثقافتهم القديمة. وهناك

<sup>١٣</sup> ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب لتعليم لغير الناطقين بالعربية، (الرياض: دار

العربية التخصصية وهي اللغة المرتبطة بتخصص أو مهنة بعينها ويشيع فيها مفردات وتراكيب معيّنة مثل لغة الأطباء والدبلوماسيين والحرفيين. وبجانب هذا كله تنحدر العامية من اللغة العربية. وهي لغة التخاطب بين الناس، وما يدور بينهم من حديث بها، وهي التي لا يلتزم فيها بقواعد اللغة<sup>١٤</sup>.

أما استخدام اللغة الوسيطة (يعني بها لغة أخرى غير الهدف وسيلة لتعليم اللغة الهدف) في إعداد كتب اللغة العربية لغير الناطقين بها يُسمح في المجالات التي يرون أنها بحاجة إلى اللغة الوسيطة، ومن هذه المجالات:

- أ- ترجمة مفردات الكتاب
  - ب- ترجمة التراكيب اللغوية (الجملة)
  - ج- إعطاء التعليمات لنصوص الكتاب وتدريباته
  - د- ترجمة كامل نصوص الكتاب
  - هـ- ترجمة ذلك كله عند بعضهم
  - و- يستخدمها المدرس في الفصل، وإن لم تكن مثبتة في الكتاب<sup>١٥</sup>.
- والإتجاه الصحيح في إعداد كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها هو الضبط التام للمادة اللغوية. ويأتي هذا الإتجاه لعدّة أسباب أهمها لكون العربية لغة معيارية، وترك الضبط للدارس قد يوقعه بظاهرة التعميم التي توقع في الخطأ كثيرا. أما تعويد الدارس على القراءة دون اعتماد على التشكيل فإنها لا تصلح إلا للمستويات المتقدمة<sup>١٦</sup>.

ومن ذلك الأسس الثلاثة تستميط الباحثة بأنّ على كل معلّم أو معدّ الكتاب أن يراعي الأسس الثلاثة عند إعداد مادة اللغة العربية لغير

<sup>١٤</sup> ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب لتعليم لغير الناطقين بالعربية، ... ص.

٣٦-٣٧

<sup>١٥</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ... ص. ٤٩

<sup>١٦</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ... ص. ٤٥-٤٧



الناطقين بها. **أولاً** فمن الأساس الثقافي، فينبغي أن يكون محتواها عاماً، عربياً وإسلامياً وأن يكون ذلك بدرجات متفاوتة حسب ما يناسب الدارسين والبيئة. **ثانياً** من ناحية الأساس السيكولوجية فيعتمد على مَنْ سيوجّه له الكتاب في عمرهم وفي الدوافع التي تدفع الدارسين لتعلّم اللغة العربية لغير الناطقين بها. **ثالثاً** من الأساس اللغوي ينبغي أن يكون تعليم العربية هو تعليم الفصحى. أما في استخدام اللغة الوسيطة فيُسمح في المجالات التي يرون أنها بحاجة إلى اللغة الوسيطة.

#### د- العناصر اللازمة مراعاتها عند تطوير المادة التعليمية

يُرعى على كل المعلم أو المدرس أو مُعدّ الكتاب القدرة على تطوير المادة التعليمية للاستفادة منها في العملية التعليمية. ويحتاج ذلك إلى ابتكار المعلم ومعلوماته عن البيئة التي تحيط به لتكون المادة المتطورة ملائمة بتوافر المواد حوله. وبجانب ذلك ينبغي للمعلم مراعاة العناصر اللازمة عند تطوير المادة التعليمية، وهي كما تالي:

١- صحّة محتوى المادة التعليمية: تعني بها صدق محتوى المادة التعليمية على الأساس العلمي وملاءمتها بالقيم التي تجري للمجتمع الذي سيجري تدريس الكتاب فيه<sup>١٧</sup>. وفي إطار ذلك المنطلق ينبغي أن يكون تطوير المادة التعليمية لتعليم العربية مؤسساً على نظريات تعليم اللغة العربية، والتطوّرات الحديثة، ونتيجة البحوث العلمية التجريبية في مجال تعليم اللغة العربية<sup>١٨</sup>.

<sup>17</sup> Tian Belawati dkk, *Pengembangan Bahan Ajar*, (Jakarta: Pusat Penerbitan Universitas Terbuka, 2003), hlm. 203

<sup>18</sup> Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, ... hlm. 102-103

- ٢- ضبط محتوى المادة التعليمية: يعني بها نسبة القدر اللازم أن تحتويه المادة التعليمية مع مراعاة دقة التصوّر لمحتوى المادة التعليمية حسب المجال العلمي الذي يخدم له. فهذا العنصر يراعي وسع مضمون المادة ودقتها. فالأول يصوّر عدد المادة في كل مادة تعليمية. أما الثاني يشمل على دقة التصوّر *concepts* الذي تضمنتها المادة، والتي لا بد للطلاب تعلّمها واستيعابها، ومناسبة شمولية المادة التعليمية للحصول على الكفاءة الأساسية المعينة<sup>١٩</sup>.
- ٣- قابلية المادة التعليمية للفهم: لتكون المادة التعليمية قابلة للفهم عند الدارسين فينبغي أن توافي المادة من هذه الأمور الستة هي : ترتيب المادة التعليمية ترتيباً منطقياً، انتظام محتوى المادة، وجود الأمثلة والصور التوضيحية لتيسير الفهم، وجود العلامات المساعدة للذاكرة، متانة هيكل المادة التعليمية وترتيبه مرتباً، بيان وثيقة صلة محتوى المادة التعليمية بالموضوع.
- ٤- أسلوب اللغة المستخدم في الكتاب: يعتبر محتوى المادة التعليمية جيداً إذا كان يحفز الدارسين للقراءة وحب الاستطلاع والقيام بتأدية واجباته. لذلك ينبغي أن يكون أسلوب لغة المادة التعليمية المستخدم جذاباً واضحاً تخاطبياً في عملية تعليم اللغة العربية.
- ٥- تنظيم وضع محتوى المادة التعليمية: يتعلّق هذا العنصر بجودة تنظيم محتوى المادة التعليمية صفحة صفحة.
- ٦- الصورة الموضّحة: وجود الصور الموضّحة تجعل المادة التعليمية جذابة وتساعد الدارسين على فهم محتوى المادة بكل سهولة.

<sup>19</sup> Tian Belawati, dkk, *Pengembangan Bahan Ajar, ...* hlm. 204

٧- كمال محتوى المادة التعليمية: يكون المحتوى كاملاً إذا كانت المادة التعليمية تشمل على المادة الأساسية، والمادة المصاحبة، والاختبارات للتقويم .

فعند إعداد مادة اللغة العربية لغير الناطقين بها ترى الباحثة أنّ محور الاهتمام ينبغي أن يكون في العنصرين الأوّل على التوالي. إذ يغفل كثير من معدّ الكتاب هذين الجانبين وخصيصاً في مناسبة الأساس العلمي بالقيم التي تجري للمجتمع الذي سيجري تدريس الكتاب فيه، كذلك في القدر المضمون في الكتاب مع مراعاة الأهداف والفكرة المصمّمة التي يُبنى عليها إعداد مادة اللغة العربية التعليمية. وكلّ ذلك بالطبع، أصبح محور الاهتمام مع عدم الإهمال عن العناصر الأخرى التي تشكل عناصر الكتاب الجيّد باستيفائها كلّها.

## هـ - مراحل إعداد المواد التعليمية

### ١- المعايير لاختيار المواد التعليمية

أما عدة معايير كدليل لاختيار المواد التعليمية تشملها الأسئلة كما يلي:<sup>١٧</sup>

أ. هل الأهداف ومحتوها واضحا وراجعان إلى الموضوع المعين؟

ب. هل الكتاب المواد مرتبة ومرتجة فيه من السهل إلى الصعب؟

ج. هل الكتاب يحتوي على المواد الجذابة ويرجع إلى الدليل المعين؟

د. هل الكتاب يقوم على عدة الأنشطة المناسبة حسب عمر الطلبة ومستواهم؟

هـ. هل الكتاب سهل أن يتحصل عليه الطالب؟

و. هل الكتاب يشمل جميع مقومات اللغة؟

ز. هل درجة الصعوبة في الكتاب المستخدم مناسبة بمستوى صف الطلبة؟

<sup>17</sup> Suyanto, Kasihani K.E, *English For Young Learners*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hlm. 38

وذهب إبراهيم بسيوني بقوله<sup>١٨</sup> أن في اختيار محتوى المواد التعليمية معايير فينبغي بلاهتمام مايتعلق بذلك الأمور، وهي ما يأتي:

أ. معيار الصدق *Validity*: يكون المحتوى صادقا إذا كان واقعا وأصيلا وصحيحا علميا، فضلا عن تمثيه مع الأهداف الموضوعية.

ب. معيار الأهمية *Significance*: يعتبر المحتوى مهما حينما يكون لديه قيمة في حياة الطلبة مع تغطية الجوانب المختلفة من مجال المعرفة و القيم و المهارات التي تهتم بتنمية المهارات العقلية، و أساليب تنظيم المعرفة أو الاتجاهات الإيجابية.

ج. معيار الميول والاهتمامات *Interest*: يكون المحتوى متمشيا مع اهتمامات التلاميذ في اختيار المواد التعليمية لو أنه يتناسب مع ميول الطلبة ومستوى عقولهم وحاجاتهم إليها.

د. معيار القابلية للتعليم *Learn ability*: يكون المحتوى قابلا للتعلم عندما يراعي قدرات الطلبة، متماشيا مع الفروق الفردية بينهم المبادئ التدرج في عرض المواد التعليمية.

هـ. معيار العالمية *Universality*: يعتبر المحتوى جيدا إذا كان يشمل أنماطا من التعليم لا تعترف بالحدود الجغرافية بين البشر، و بقدر ما يعكس المحتوى الصيغة المحلية للمجتمع ينبغي أن يربط الطلبة بالعالم المعاصر من حوله.

فمن هذا الشرح ذهبت الباحثة على رأيها أنّ المعايير لاختيار المواد التعليمية شيء مهم في إعداد و تطوير مادة التعليمية، لتكون مادة فعالية في استخدامها حين تعليم وتعلم اللغة العربية لدى المعلم والطلبة أنفسهم.

<sup>١٨</sup> إبراهيم بسيوني عميرة، المنهج وعناصره، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٩١م)، ص. ٢-٥

## ٢- طريقة اختيار المحتوى

في عملية إعداد المواد التعليمية عدة أساليب يمكن لواضع المنهج أن يعتمد عليها عند إختيار المحتوى فيما يلي أكثرها شيوعا في إختيار محتوى مادة اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: ٢٠

أ- المناهج الأخرى: يمكن للمعلم أن يسترشد بمناهج تعليم اللغات الثانية مثل الإنجليزية كلغة ثانية أو كلغة أجنبية.

ب- رأي الخبير: يمكن للمعلم أن يسترشد بأراء الخبراء سواء أكانوا متخصصون في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، أم كانوا معلمين، أم كانوا لغويين، أم تربويين، أم من كانت له صلة وثيقة بالميدان.

ج- المسح: ويقصد بذلك إجراء دراسة ميدانية حول خصائص الدارسين وتعرف ما يناسبهم من محتوى لغوي.

د- التحليل: ويقصد بذلك تحليل المواقف التي يحتاج الطالب فيها للاتصال بالعربية.

## ٣- تنظيم محتوى المواد التعليمية

تنظيم المحتوى أو المادة إما بالتنظيم المنطقي وإما بالتنظيم السيكلوجي.

أ- التنظيم المنطقي هو تقديم المحتوى مرتبا في ضوء طبيعة المادة ذاتها، أي مراعاة الترتيب المنطقي للمعلومات والمفاهيم. وفي هذا التنظيم تراعي مبادئ التدرج من البسيط إلى المعقد، ومن السهل إلى الصعب، ومن القديم إلى الحديث، وهكذا

<sup>٢٠</sup> أرشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (إيسسكو: منشورات المنظمة الإسلامية

للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩م)، ص. ٦٧-٦٨



ب- التنظيم السيكولوجي هو تقديم المحتوى في ضوء حاجات الطلاب وظروفهم الخاصة، وليس في ضوء طبيعة المادة وحدها. ولا يلتزم هذا التنظيم بالترتيب المنطقي.

وأما المعايير في تنظيم المحتوى، فهي ما يلي: <sup>٢١</sup>

**أولاً:** الاستمرارية، ويقصد بها العلاقة الرئيسية بين خبرات المنهج، بحيث تؤدي كل خبرة إلى إحداث أثر معين عند الطلاب تدعمه الخبرة التالية.

**ثانياً:** التتابع، ويقصد به بناء الخبرات فوق بعضها البعض، وأن يكون هناك تسلسل في عرض المهارات.

**ثالثاً:** التكامل، وهو العلاقة الأفقية بين الخبرات حيث يكمل كل منها الأخرى.

<sup>٢١</sup>رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، ... ص. ٦٩

## المبحث الثاني : تعليم مادة الإملاء

### أ- مفهوم الإملاء

الإملاء لغة هو الإمهال والتأخير، وإطالة الوقت والعمر حتى يتسع الزمن للتمتع بالشيء المحبوب. واصطلاحاً تصوير اللفظ بحروف هجائية بأن يطابق المكتوب المنطوق في ذوات الحروف، وتراعى في ذلك القواعد الخاصة التي استمدت من الرسم العثماني للمصحف، ومن علمي النحو والصرف ضبطاً وصحة وإعلالاً وإبدالاً وتأصيلاً. ثم إن الإملاء والإملاء شيء واحد.<sup>٢٢</sup> لغتان جاء بهما القرآن، قال تعالى (فليملل وليه بالعدل) وقوله: (فهي تملئ عليه بكرة وأصيلاً)

إن علم الإملاء وهو ما يسميه اللغويون "علم الخط القياسي" أو الاصطلاح من جملة العلوم العربية وله أصول وقواعد لا غني عن تعليمها وإنقاذها لتجنب كل خطأ يفسد صحة الأداء والتعبير، وبالتالي سلامة اللغة العربية.<sup>٢٣</sup>

ويحتل الإملاء منزلة كبيرة بين فروع اللغة. فهي من الأسس المهمة للتعبير الكتابي. فإذا كانت قواعد النحو والصرف وسيلة لصحة الكتابة من الناحية الإعرابية، والاشتقاقية، فإن الإملاء وسيلة لها من حيث الصور الخطية. وهي الأداة الرئيسية لنقل الفكرة من الكتاب إلى القارئ نقلاً سليماً، بحيث يكون إذا صاغها الكاتب صياغة لغوية، وراعى فيها جانب التراكيب والأسلوب، ثم كتبها بالطريقة التي اتفق عليها أبناء اللغة لكان نقل الفكرة نقلاً أميناً، وشاملاً .

<sup>٢٢</sup> رضوان، إملاء نظريته وتطبيقه، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١م)، ص ٧

<sup>٢٣</sup> عمر فاروق الطباع، الوسيط في قواعد الإملاء والإنشاء، (بيروت: مكتبة المعارف، ١٩٩٣)، ص ١٤.

وهي وسيلة الاتصال بالتراث المكتوب. وإذا كان الاتصال الشفهي يؤدي دورا مهما في نقل هذا التراث عن طريق الكلمة المنطوقة، فإنه من المؤكد أن نقل التراث والاتصال به عن طريق الكلمة المكتوبة أقوى وأصدق.

وهي وسيلة من وسائل التماسك الاجتماعي، بل والدولي، لأن غياب الإملاء - كأداة اتصال بين الأفراد والجماعات - من شأنه أن يحدث فجوة بين المتراسلين، ويقطع أواصر المودة والقربى، ومما قد يؤدي إلى سوء الفهم من جانب الأطراف المتقاربة: حسا وروحا.

وهي وسيلة من وسائل اكتساب الثقافة. فعن طريقها يقف القارئ على ما كتبه الآخرون من علم، وفن، أو أدب، كما يمكن أن يكتسب التقاليد، والعادات، والقيم السائدة في فترة ما من الفترات التي يجب أن يعيشها، ويمارس أنماطها الثقافية.

ويمكن القول " الخطأ الإملائي يشوه الكتابة و يحول دون فهمها فهما صائبا. وغير خاف ما يلحق بالمتعلم الضعيف في الهجاء من ضرر في حياته العملية فقد لا يسهل عليه أن يجد وظيفة في شركة، أو معمل، أو متجر أو مصلحة من المصالح التي يحتاج العمل فيها إلى الكتابة، وقد لا يسهل عليه - نتيجة ضعيفة في الهجاء - أن يتابع الدراسة في مرحلة التعليم التالية، وذلك أن تعلم الإملاء في المرحلة الابتدائية يجب ألا ينظر إليها كتعلم أية مادة أخرى، فهو أداة لتعلم المواد الدراسية، والتخلف فيه يتبعه - غالبا - تخلف في جميع المواد الدراسية.

## ب- أهمية تعليم الإملاء

إن الكتابة أهميتها وسيلة من وسائل الاتصال وهي وسيلة للتعبير عما يدور في النفس والخطاير. وهي أداة مهمة لبيان ما تم تحصيله من معلومات وهي وسيلة للتفكير المنظم ولإتقان وقت الملاحظة<sup>٢٤</sup>

وللإملاء أهميته فهو يكسب الأطفال المهارة في الكتابة العربية وفي رسم الحروف الصحيحة، كذلك فإن الكبار يفيدون من الإملاء في تجنبهم الخطأ الكتابي، فيعصمون أنفسهم من عيب ذميم لا يغفره الناقدون.<sup>٢٥</sup>

يحسب كثير من المعلمين والمتعلمين أن درس الإملاء من الدروس المحدودة الفاعلية ، وأنه ينحصر في حدود رسم الكلمة رسماً صحيحاً، ليس غير. بيد أن الأمر يتجاوز هذه الغاية بكثير .

وذهب رجب بقوله للكتابة أيضاً قيمة تربوية حيث أنها أداة بين أدوات التعليم وهي مجال لاكتشاف مواهب المتعلمين من ناحية الأدبية و وسيلة من مسائل التقويم عن طريقة الاختبار التحريري<sup>٢٦</sup>

إذ ثمة غايات أبعد وأوسع من وقف دروس الإملاء على رسم الكلمة الرسم الصحيح، وإنما هو إلى جانب هذا عون للتلاميذ على إتمام لغتهم وإثرائها، ونضجهم العقلي، وتربية قدراتهم الثقافية، ومهاراتهم الفنية ، وهو وسيلة من الوسائل الكفيلة التي تجعل التلميذ قادراً على كتابة الكلمات بالطريقة التي اتفق عليها أهل اللغة، وأن يكون لديه الاستعداد لاختيار المفردات ووضعها في تراكيب صحيحة ذات دلالات يحسن السكوت عليها . وهذا ما يجعلنا ندرك أن الخطأ الإملائي يشوه الكتابة، ويعوق فهم الجملة .

<sup>٢٤</sup> عمر فاروق الطباع، الوسيط في قواعد الإملاء والإنشاء، ... ص ١٤

<sup>٢٥</sup> أياد توفيق الهاشمي، الموجه العملي لمدرس اللغة العربية، (بيروت: مؤسسة الرسالة: ١٩٨٣)، ص. ٣٤١

<sup>٢٦</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الهرم: الدار العالمية، ٢٠٠٨)، ص. ١١٢

كما أنه يدعو إلى الازدراء والسخرية ، وهو يعد من المؤشرات الدقيقة التي يقاس بها المستوى الأدائي والتعليمي عند التلاميذ.

### ج- أهداف تعليم الإملاء

هناك عديدة من الأهداف للكتابة والإملاء حتى يحدد رشدي طهيمه أهداف مهارة الكتابة في كتابة على حوالي عشرين هدفا<sup>٢٧</sup>، ولكن أخذت الباحثة الأهداف الخاص للإملاء التي نقلت الباحثة من الكتاب الآخر كمايلي:<sup>٢٨</sup>

- ١- تمكن الطلاب من رسم الحروف والألفاظ بشكل واضح ومقروء، أي تنمية المهارة الكتابة غير المنظورة عندهم
- ٢- القدرة على تمييز الحروف المتشابهة - رسما - بعضها من بعض، بحيث لا يقع القارئ للمادة المكتوبة في الالتباس بسبب ذلك.
- ٣- القدرة على كتابة المفردات اللغوية التي يستدعيها الطلب في التعبير الكتابي.
- ٤- تحقيق التكامل في تدريس اللغة العربية بحيث يخدم الإملاء فروع اللغة الأخرى.
- ٥- تحسين الأساليب الكتابة، وإثراء الثروة اللغوية.
- ٦- وإثراء الثروة الطالب المعرفية
- ٧- تنمية دقة الملاحظة والانتباه وحسن الإصغاء.

<sup>٢٧</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ... ص. ١١٣ - ١١٤

<sup>٢٨</sup> نايف محمود معرف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، ١٣٠٥ هـ)، ص. ١٥٧



## د- أنواع الإملاء

يقسم التربويون الإملاء إلى أربعة أنواع وهي منقول منظور مسموع واختباري، فيراعي هذا النوع بحيث الانتقال من السهل إلى الصعب، فبيان عن ذلك كمايلي:

### ١- الإملاء المنقول :

ويعتمد على التقليد والمحاكاة، ويمكن بأن ينقل التلامذ القطعة من كتاب أو سبورة بعد قرائتها وفهمها وتهجي بعض كلماتها تهجياً شفهيًا. ويلائم هذا النوع من الإملاء تلاميذ الصف الثالث من المرحلة الابتدائية و يمكن أن يمتد إلى تلاميذ الصف الرابع. أما الصفان الأول والثاني من المرحلة الابتدائية فلا يخصص لهما حصص للإملاء، وإنما يدرّب الأطفال على التهجي والقراءة وعلى كتابة ما يقرؤون في آن واحد.<sup>٢٩</sup> وهذا النوع من الإملاء يلائم تلاميذ الصفوف الدنيا، وقد يمتد إلى الصف الرابع، ويمتاز بالآتي :

- أ- يشد انتباه التلاميذ، وينمي فيهم الرغبة في إجادة الكتابة، وتحسين الخط والارتقاء بالمستوى الأدائي.
- ب- يعد وسيلة من وسائل الكسب اللغوي والمعرفي، وذلك بمناقشة معنى القطعة، وترديد النظر فيها، ونقلها إلى الكراسات أو البطاقات.
- ج- يساعد على انطباع صور الكلمات في الذهن، ويثبتها في الذاكرة.
- د- يساعد على النمو الذهني، وإثارة الحذر من الوقوع في الخطأ، ويعوّد على قوة الملاحظة، وحسن المحاكاة.

<sup>٢٩</sup> جورت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، (دار الفكر: دمشق، ١٩٩٦)، ص: ١٥٣.

## ٢- الإملاء المنظور

لا يختلف هذا النوع عن الإملاء المنقول إلا بوجوب حجب النص الإملائي عن أعين الطلاب عند إملائه، ولكن لا بأس في الإبقاء على الألفاظ الصعبة على ممن رأى منهم.<sup>٣٠</sup> أو إن الإملاء المنظور وهو كما يدل عليه اسمه يعتمد على رؤية القطعة الإملائية أولاً اذ ينظر إليها الناشئة ويقرؤها، ويناقشهم المدرس في محتوياتها، ويتوقف عند بعض كلماتها التي تشتمل على صعوبات في النطق، فيذلل صعوباتها، وبعد أن تبقى ماثلة أمام أعينهم فترة زمنية مناسبة وكافية للرسوخ في الأذهان تخفى من أمامها، ثم تملئ عليهم.<sup>٣١</sup>

ويلائم هذا النوع من الإملاء الحلقة الثانية من المرحلة الابتدائية، ويمكن أن يكون قبل ذلك اذا كانت قدرات التلاميذ تسمح بتطبيقه.<sup>٣٢</sup> وهذا النوع من الإملاء فوائد تربوية نافعة، تساعد على رسم الكلمة وتثبيت صورتها في أذهان التلاميذ. فتكرار النظر إلى الكلمات يجعل التلميذ يتصور شكلها فتطبع صورها في ذاكرته، ثم تأتي الخطوة اللاحقة وهي اختباره في القطعة، للتأكد من رسوخ صور الكلمات في عقله، وهذا النوع من الإملاء يتناسب مع تلاميذ الصف الثالث، إذا كان مستواهم مرتفعاً، أو الصف الرابع، ويمكن امتداده للصف الخامس عند الحاجة، خصوصاً إذا كان مستواهم ضعيفاً.

<sup>٣٠</sup> نافع محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، ... ص ١٦٧.

<sup>٣١</sup> محمود أحمد السيد، في طرائق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثانية، (منشورات جامعة دمشق، ١٩٩٥-

١٩٩٦)، ص ٥٤١

<sup>٣٢</sup> محمود أحمد السيد، في طرائق تدريس اللغة العربية، ... ص ٥٤١.

### ٣- الإملاء المسموع

وهو الذى يفهم مدلوله من خلال تسميته، إذ لا يعرض فيه النص الإملائي على لطلاب معهم، وتوضح معاني مفرداته وتراكيبه اللغوية، ولا بأس من الإرشادة إلى القواعد الإملائية التى لها صلة بالمفردات الصعبة الواردة فى النص.<sup>٣٣</sup> و يختلف عن الإملاء المنظور من حيث إن المنظور يعتمد على رؤية القطعة الإملاء، على حين أن المسموع أو الاستماعي يعتمد على سماع القطعة، وهو بذلك يعد فى مرحلة متقدمة، بمعنى أنه يأتي بعد المنظور ويلتزم بنهاية الحلقة الثانية من المرحلة الابتدائية والمرحلة الإعدادية إذ يعتمد المدرس الى قراءة القطعة الإملائية قراءة استماع، ويناقش الطلبة فى مضمونها وأفكارها، ثم يتوقف عند بعض كلماتها فيذلل صعوباتها، وأخيرا يعتمد الى املائها قلى الطلبة. ويمكن للمدرس أن يطبق هذا النوع من الإملاء قيل ذلك اذا كانت استعدادات الناشئة.<sup>٣٤</sup>

### ٤- الإملاء الاختباري

وهذا النوع من الإملاء يقوم به المدرس فى جميع الصفوف وفى مختلف المراحل، بقصد تقوم عمله ومدى استفادة الطلاب منه، ولكن فى جميع الأحوال لابد من مراعاة كون النص الاختباري من مستوي طلاب الصف، سواء أخذ من كبات القراءة أو من أي مصدر آخر.<sup>٣٥</sup> والغرض منه قياس قدرة التلميذ ومدى تقدمه، ولهذا تملى عليه القطعة

<sup>٣٣</sup> محمود فراج عبد لحافظ وآخرون، مذكرة الدورات التربوية القصيرة، (إندونيسيا: معهد العلوم الإسلامية والتربية

قسم تأهيل المعلمين، ١٣١٢)، ص ١٦٨

<sup>٣٤</sup> محمود أحمد السيد، فى طرائق تدريس اللغة العربية، ... ص ٥٤١.

<sup>٣٥</sup> نافع محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، ... ص ١٦٨.

بعد فهمها دون مساعدة في الهجاء. ويتبع هذا النوع من الإملاء مع التلاميذ في جميع الصفوف لتحقيق هذا الغرض.<sup>٣٦</sup>

#### هـ - اسباب الأخطاء الإملائية

ويقول يونس<sup>٣٧</sup> أن أسباب الخطأ في رسم الكتابي وهي :

- ١- ضعف قوة العضل والأعصاب لدى التلاميذ،
- ٢- ضعف السمع والبصر لديهم،
- ٣- النطق الغامض للكلمات،
- ٤- عدم التمييز بين الأصوات المتقاربة،
- ٥- عدم التأكيد من تضعيف الكلمة كاللين أو من نوع الكلمة مع التاء مفتوحة أو المربطة،
- ٦- استخدام المد دون داع،
- ٧- عدم تذكر القاعدة الضابطة،
- ٨- تقارب الأصوات والمخارج،
- ٩- الضعف في القراءة،
- ١٠- عدم التدريب الكافي،
- ١١- بعض الحروف التي تنطق ولا تكتب، والبعض الآخر الذي ينطق ولا يكتب،
- ١٢- عدم الثبات الإنفعالي.

<sup>٣٦</sup> جورت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، ... ص ١٥٣.

<sup>٣٧</sup> علي يونس، فتحي وآخرون، أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية، (القاهرة: دار الثقافة، ١٩٩٣)،

## و- الأسس السليمة لتدريس الإملاء

تدرس الإملاء ضرورة الاعتماد على الأذن واللسان واليد، الذي حسب ما هدف إلى تدريسه<sup>٣٨</sup>. يهدف الإملاء المنقول والمنظور إلى تدريب التلاميذ على عدد من الكلمات عن طريق الحواس: العين والأذن واللسان، وأما الإملاء الاختباري يهدف إلى قياس التقدم الذي أحرزه التلاميذ وكشف أخطائه. وفي هذا القسم التدرج بانقال من السهل إلى الصعب، ثم يستمر بأن يقرأ المعلم القطعة قراءة جهرية تعقبها مناقشة في الفهم، وأخرى في الكلمات الصعبة، ثم ينتقلون إلى الهجاء الشفوي الذي يكرر فيه التلميذ الحروف التي تتكون منها الكلمات بصورة جماعية، ثم كتابتها، ثم يعتمد على تدريس ما وقع فيه التلاميذ من خطأ.

إن أسس التهجي الصحيح في تدريس الإملاء ثلاثة<sup>٣٩</sup> هي:

**الأول:** وسيلته العين؛ فهي ترى الكلمات، وتلاحظ حروفها مرتبة، هي بهذا تساعد على رسم صورتها صحيحة في الذهن، وعلى تذكرها حين يراد كتابتها.

**الثاني:** وسيلته الأذن؛ ولهذا يجب تدريب الأذن على سماع الأصوات وتميزها، وإدراك الفروق الدقيقة بين الحروف المتقاربة المخارج، وتبين المقاطع مرتبة، ووسيلة هذا التدريب الإكثار من التهجي الشفوي لبعض الكلمات قبل الكتابة.

**الثالث:** وسيلته الإكثار من التدريب اليدوي على الكتابة حتى تعتاد يد الطفل طائفة من الحركات العضلية الخاصة، وهذا يفيد في سرعة الكتابة.

هناك رأى آخر عن أسس تدريسها، كما يقول إبراهيم الخطيب<sup>٤٠</sup> أن تدريس الإملاء التي تعتمد على الأذن واللسان واليد وطرق هي الإملاء المنقول، والمنظور، ويهدف هذان النوعان إلى تدريب التلاميذ على عدد من الكلمات عن طريق الحواس،

<sup>٣٨</sup> شحاتة، حسن، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: دار مصرية اللبنانية، الطبعة الثالثة، ١٩٩٦)

، ص. ٣٣١

<sup>٣٩</sup> إبراهيم بسيوني عميرة، المنهج وعناصره، ... ص. ١٩٤

<sup>٤٠</sup> إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣)، ص. ١٢١



ففي الإملاء المنقول يتبع المدرس الأساليب التالي؛ يشوق التلاميذ لدرس الإملاء، ثم يعرض النص مكتوبا على ورق مقوى أو على سبورة إضافية، أو على بطاقات، ويبرز الكلمات تحتاج إلى عناية التلميذ بلون مغاير، ثم يكلف التلاميذ بقراءة النص قراءة صامتة ليناقدشهم بعدها ليتأكد أن التلاميذ قد فهموا معنى النص، ويعود لمناقشة الكلمات التي خصّها بلون المغاير، كأن يكلفهم بتهجئة الكلمة وإعطاء كلمة مماثلة مع تدوين ذلك على السبورة، إلى أن ينتهي من جميع الكلمات، وبعد ذلك يكلفهم بنقل النص في كراسة الإملاء. وبعد الانتهاء من الإملاء يعاود المعلم قراءة النص مرّة ثانية بروية ليقوم التلاميذ بتصويب الأخطاء التي وقعوا فيها، ولا مانع من تعويد التلميذ الذي يريد تصويب كلمة بأن يرفع يده اليسرى حتى يتمهل النعلم في القراءة، ثم يعطي وقتا مناسباً للتصحيح ويخفض التلميذ يده بعد أن ينتهي من ذلك.

انطلاقاً من رأى السابق، فأسس السليمة لتدريس الإملاء ضروري ليعود المتعلم زيادة الانتباه إلى الكلمات الجديدة الصعبة، وملاحظة حروفها، واختزان صورها في أذهانهم.

#### ز- طريقة تدريس الإملاء

يسير الدرس على حسب الخطوات الآتية كما قال إبراهيم<sup>٤١</sup> أن طريقة لتدريس الإملاء المنقول إلى :

- ١- لتمهيد لموضوع القطعة على غط التمهيد لدرس المطالعة أى بعرض النماذج أو الصور، واستخدام الأسئلة الممهدة،

<sup>٤١</sup> إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، ... ص ١٩٧.

- ٢- عرض القطعة: في الكتابة أو البطاقة، أو على سبورة إضافية، دون أن تضبط كلماتها، حتى لا ينتقل التلاميذ هذا الضبط، ويتورطوا في سلسلة من الأخطاء من جزاء هذه الصعوبات المتراكمة،
  - ٣- قراءة لمدرس القطعة قراءة نموذجية،
  - ٤- قراءات فردية من التلاميذ، ويجب الحرص على عدم مقاطعة القارئ لإصلاح خطأ وقع فيه، أسئلة في معنى القطعة للتأكد من فهم التلاميذ لأفكارها،
  - ٥- أسئلة في معنى القطعة للتأكد من فهم التلاميذ، لأفكارها،
  - ٦- تهجي الكلمات الصعبة التي في قطعة، وكلمات متشابهة لها،
  - ٧- النقل؛ ويراعى فيه مثل إخراج الكراسات، وكتابة التاريخين ورقم الموضوع،
  - ٨- قراءة المدرس القطعة مرة أخرى،
  - ٩- جمع الكراسات بطريقة منظمة هادئة،
  - ١٠- شغل الجزء الباقي من الحصة في عمل آخر.
- وأما تدريس الإملاء هي التدرج بالانتقال من سهل إلى الصعبة، وفيه يقرأ المعلم القطعة قراءة جهرية تعقبها مناقشة في الفهم، وأخرى في الكلمات الصعبة، ثم يكرر فيه التلميذ الحروف التي تتكون منها الكلمات بصورة جماعية، ثم ينتقلون إلى كتابتها. ومن طرق تدريس الإملاء الذي يعتمد على تدريس ما وقع فيه التلاميذ من خطأ، وذلك بعد صياغته في قطعة مناسبة.<sup>٤٢</sup>
- إن تدريس الإملاء إذن، يتوقف دائماً على الموضوع الذي يتعلمه التلميذ، وعلى التلميذ نفسه، وعلى المدرس وتصرفه، وفهمه لغرضه، ولذا

<sup>٤٢</sup> شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، ... ص ٣٣١

تقتصر مهمتنا على ذكر بعض الأسس العامة التي يمكن أن تفيد لو أضاف إليها المعلم خبرته بتلاميذه ومعرفته بمادته. ومن أهم الأنشطة الإملائية مايلي<sup>٤٣</sup>:

- ١- طريقة الجمع: من الطرق المستخدمة في تعليم الهجاء، حيث يكلف التلميذ بجمع كلمات معينة على بطاقات خاصة، فيكلف بجمع كلمات تنتهي مثلا بالتاء المربوطة، وكلمات على بطاقة أخرى تبدأ باللام الشمسية .. وبطاقة لللام القمرية ... وهكذا.
- ٢- البطاقات الهجائية: بطاقات يعد فيها طائفة من الكلمات الهجائية تخضع لقاعدة إملائية معينة مثل رسم الهمزة على نبرة، أو على واو ... الخ. فإذا ما أخطأ التلميذ في رسم الكلمة في أعماله التحريرية، أعطي البطاقة التي تضمنت القاعدة الجزئية لهذه الكلمة، لمراجعتها والتدريب على كلماتها.
- ٣- مسابقة الترقيم .. يتم تدريب التلاميذ على مراجعة الترقيم بالمسابقة بينهم بحيث يعطى التلاميذ نصا خاليا من علامات الترقيم ويطلب من التلاميذ رسم علامة الترقيم المناسبة في المكان المناسب من النص.

<sup>٤٣</sup> إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية ، ... ص ١٢٤

## المبحث الثالث: تعليم اللغة العربية بالحاسوب

### أ- تاريخ استخدام الحاسوب في عملية التعليم

كان للتقدم العلمي والتكنولوجي الهائل في القرن العشرين وبداية القرن الحادي والعشرين أثر كبير في تقدّم الحياة البشرية وتطورها في كافة ميادين الحياة ومن أهمها ميدان التربية والتعليم وما يتعلق بهذا الميدان من أمور عديدة سواء في أهدافه، أو وسائله، أو طرائق تدريسه أو مناهجه.

ومن الأشياء الأخرى التي تمّ إبداعها في النصف الثاني من القرن العشرين الحاسوب الذي تطور في أنواعه وأشكاله حتى وصل إلى ما هو عليه الآن في القرن الحادي والعشرين، وبسبب المميزات الإيجابية العديدة التي يمتاز بها هذا الجهاز، فقد تسابقت الأمم على اقتنائه واستخدامه في شؤون حياتها كافة، ومنها مجال التربية والتعليم.

قال جودت سعاده والسرطاوي في كتابهما "استخدام الحاسوب والانترنت في ميادين التربية والتعليم" أن أوّل استخدام الحاسوب في المؤسسات التربوية مقتصرًا على الأمور الإدارية والمالية في الجامعات الأمريكية الكبيرة، ثمّ استخدم في المشروعات البحثية، حتى وصل إلى برجة المواد التعليمية في الستينيات من القرن العشرين، وبقي الحال مقتصرًا على الجامعات حتى أوائل السبعينات من ذلك القرن، باستثناء بعض المدارس الخاصة، والقوات المسلحة، ومن ثمّ استخدم بعد ذلك في التعليم. وقد انتشر استخدام الحاسوب في التعليم في المدارس بشكل واسع منذ بداية عام ١٩٩٧<sup>٤٤</sup>.

<sup>٤٤</sup> جوديت سعاده وعادل فايز السرطاوي. استخدام الحاسوب والانترنت في ميادين التربية والتعليم. (عمان :

دار الشروق للنشر والتوزيع، ٢٠٠٣). ص: ٢٧

## ب- مفهوم التعلم بالحاسوب

لقد أشارت الحيلة إلى أن التعليم بمساعدة الحاسوب يعني أنه بإمكان الحاسوب تقديم دروس تعليمية مفردة إلى الطلبة مباشرة، وهنا يحدث التفاعل بين هؤلاء الطلبة (منفردين)، والبرامج التعليمية التي يقدمها الحاسوب<sup>٤٥</sup>

الحاسوب (computer) هو آلة إلكترونية تعمل طبقاً لمجموعة تعليمات معينة لها القدرة على استقبال المعلومات وتخزينها ومعالجتها واستخدامها من خلال مجموعة من الأوامر<sup>٤٦</sup>. ويعرف ربحي مصطفى عليان أنّ الحاسوب هو جهاز إلكتروني مصمم بطريقة تسمح باستقبال البيانات واختزانها ومعالجتها وذلك بتحويل البيانات إلى معلومات صالحة للاستخدام واستخراج لنتائج المطلوبة لاتخاذ القرار<sup>٤٧</sup>

امتلاقاً مما سبق أن الحاسوب هو جهاز إلكتروني يقوم باستقبال البيانات ومعالجتها للحصول على معلومات. والمقصود بالبيانات هي المواد الخام أو المدخلات التي تدخل إلى نظام الحاسوب كي تعالج، والمعالجة هي العمليات اللازمة التي يتم من خلالها تحويل البيانات إلى معلومات، والمعلومات هي البيانات التي تم جمعها ومعالجتها وتحويلها إلى معلومات يستفاد منها.

يتعامل الحاسوب مع كميات هائلة من المعلومات، كما يتمكن من حلّ المسائل الرياضيّة المعقّدة، ويستوعب آلاف البيانات الفرديّة الصّغيرة، ويقوم بتحويلها لمعلوماتٍ أكثر فائدة بسرعة متناهية، ودقّة تكاد لا تخفق أبداً، وهناك بعض الحواسيب ذات المواصفات العالية تستطيع إجراء بلايين العمليّات الحسائيّة في الثّانية الواحدة.

<sup>٤٥</sup> محمد محمود الحيلة، مهارات التدريس الصّفي، (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٢)، ص ٤٥٥

<sup>٤٦</sup> وعد العسكري، استخدام الحاسوب في إعداد الوسائل التعليمية. <http://www.ahewar.org.htm> نقل في

شهر أغسطس ٢٠١٥

<sup>٤٧</sup> وعد العسكري، استخدام الحاسوب في إعداد الوسائل التعليمية، ... نقل في شهر أغسطس ٢٠١٥.



## ج-

## أهمية الحاسوب في عملية التعليم

عملت الحواسيب على تغيير الطريقة التي كانت سائدة في تأدية العديد من المجالات مثل: الأعمال التجارية، والتعليم، والصناعة، والمواصلات. وهو يقدم العديد من الخدمات؛ حيث يعمل على تحسين مستوى الأداء، فأصبح يستخدم في كل مكان وفي جميع المجالات، مثل: الأعمال الكتابية المضنية في المكاتب التي كان يقوم بها عادة عدد كبير من الموظفين المكتبيين، وكذلك هي تساعد العلماء والباحثين على فهم أوضح وأعمق للطبيعة، وتعطي الأشخاص الذين يتعاملون مع الكلمة طريقة فعالة لإعداد الوثائق، وتمكن المصممين والفنانين من رؤية أشياء لم تكن تُرى من قبل .

بوساطة الحاسوب يمكن أن تحل مشكلات الطلاب، لأن الطلاب عندما يجلس أمام الحاسب الآلي ويبدأ في التفاهم معه وإعطائه الأوامر أو كتابة معلومات (برنامج)، فلا بد أن تكون هناك فكرة واضحة لدى الطالب عما يريد من الحاسب الآلي أو ما يريد كتابته.<sup>٤٨</sup>

وللتعليم بالحاسوب فوائد تعليمية وتربوية عديدة منها أنه :

- ١- يزيد في فاعلية التعلم وكميته، ويقدم العلوم المتطورة.
- ٢- يتغلب على مشكلة أعداد الطلاب الكبيرة في غرفة الصف.
- ٣- يعوض الطالب لو غاب عن درس ما وكذلك غياب معلم لسبب ما عن طلابه.
- ٤- يساعد على التعلم الذاتي والاعتماد على النفس (التعلم الفردي).
- ٥- يساعد على التغلب على الفروق الفردية بين الطلاب، كل يتعلم حسب قدراته.

<sup>٤٨</sup> عبد العزيز محمد العقيلي، تقنيات التعليم والاتصال، الطبعة الثالثة، (المملكة العربية السعودية : مكتبة الملك

- ٦- ينوع الأنشطة التعليمية ويساعد على التخلص من الملل.
  - ٧- يقدم التعزيز الفوري للطالب.
  - ٨- يضمن التفاعل النشط بين الطالب والجهاز طيلة الدرس.
  - ٩- يمكن أن يقدم الرسوم والخرائط والأشكال التوضيحية بسهولة.
  - ١٠- يساعد على احتفاظ المتعلم بما تعلم إلى أطول فترة ممكنة والاستفادة مما تعلم في مواقف تعليمية جديدة لأنه يستخدم أكثر من حاسة أثناء التلقي.
  - ١١- يقدم عنصر التشويق من خلال الموسيقى والرسوم التوضيحية المتحركة الملونة والألعاب ومن خلال التجديد الدائم.
  - ١٢- يقدم المعلومات متدرجة من السهل إلى الصعب.
  - ١٣- يدل المتعلم أخطائه في جو من العزلة بعيدا عن مراقبة أقرانه، وبالتالي لا يشعر بالخرج من زملائه ولا حتى المعلم.
  - ١٤- يعطي المتعلم عددا من الفرص (حوالي أربع) للإجابة قبل أن يقدم الجهاز له الإجابة الصحيحة.
  - ١٥- أثبت نجاحا واضحا في تعبير الأمور الإدارية والسجلات المدرسية.<sup>٤٩</sup>
- ويعتبر الحاسوب من أكثر الآلات أهمية وإثارة للانتباه من بين الآلات التي تم اختراعها إلى الآن؛ لأنه يقدم المعلومات بسرعة ودقة أدت إلى تغيير نظرة الناس إلى العالم، كما يمكن الأشخاص من الاتصال بقواعد البيانات الإلكترونية أينما كانت، لذلك برزت أهميته، وأصبح الاستغناء عنه صعباً.

<sup>٤٩</sup> علي القاسمي وآخرون، التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (القاهرة: إيسيسكو،

## د- أسباب استخدام الحاسوب في عملية التعليم

أما الأسباب استخدام الحاسوب في عملية التعليم هي:

- ١- إن استخدام الحاسوب كأحد أساليب تكنولوجيا التعليم يخدم أهداف تعزيز التعليم الذاتي مما يساعد المعلم في مراعاة الفروق الفردية، وبالتالي يؤدي إلى تحسين نوعية التعلم والتعليم.
- ٢- يقوم الحاسوب بدور الوسائل التعليمية في تقديم الصور الشفافة والأفلام والتسجيلات الصوتية.
- ٣- المقدرة على تحقيق الأهداف التعليمية الخاصة بالمهارات كمهارات التعلم ومهارات استخدام الحاسب الآلي وحل المشكلات.
- ٤- يثير جذاب انتباه الطلبة فهو وسيلة مشوقة تخرج الطالب من روتين الحفظ والتلقين إلى العمل انطلاقاً من المثل الصيني القائل: ما أسمعته أنساه وما أراه أتذكره وما أعمله بيدي أتعلمه.
- ٥- يخفف على المدرس ما يبذله من جهد ووقت في الأعمال التعليمية الروتينية مما يساعد المعلم في استثمار وقته وجهده في تخطيط مواقف وخبرات للتعلم تساهم في تنمية شخصيات التلاميذ في الجوانب الفكرية والاجتماعية.
- ٦- إعداد البرامج التي تتفق وحاجة الطلاب بسهولة ويسر.
- ٧- عرض المادة العلمية وتحديد نقاط ضعف الطلاب وامكانية طرح الأنشطة العلاجية التي تتفق وحاجة الطلبة .
- ٨- تقليل زمن التعلم وزيادة التحصيل.
- ٩- تثبيت وتقريب المفاهيم العلمية للمتعلم<sup>٥٠</sup>.

<sup>٥٠</sup> وعد العسكري، استخدام الحاسوب في إعداد الوسائل التعليمية، ... نقل في شهر أغسطس ٢٠١٥

## هـ - مجالات استخدام الحاسوب في التعليم

قال جوديت سعادته وعادل فايز السرطاوي أن من أهم الطرق والأساليب التي يستخدم فيها الحاسوب كوسيلة تعليمية ما يأتي<sup>٥١</sup> :

- ١- المهارة والتمرين (Skill and practice) : وهو عبارة عن مجموعة من التمارين يتم تدريب الطالب عليها أولاً بأول، وإعطائه التغذية الراجعة اللازمة. ويكثر استخدام هذا الأسلوب في تعليم الموضوعات التي تحتاج إلى قدر كبير من التدريب والممارسة والتكرار مثل : حل العمليات الرياضية، أو تعليم كتابة الكلمات ومعانيها، أو حفظ الأسماء والتواريخ. وتستخدم غالباً لتثبيت معلومات سبق تعلمها بطرق أخرى.
- ٢- الشرح والإيضاح (Tutorial) : وتتكون هذه البرامج من شروحات وإيضاحات للمادة العلمية المقرر تدريسها، مع إيراد الأمثلة عليها.
- ٣- الحوار التعليمي (Dialogue) : ويعتمد هذا الأسلوب على الحوار بين الجهاز والطالب، حيث يقوم الجهاز بتقديم المعلومات للطالب من خلال طرح الأسئلة الخاصة بموضوع ما، ويتلقى الإجابات عن هذه الأسئلة من الطالب.
- ٤- المحاكاة (Simulation) : حيث يستخدم هنا لمحاكاة الظواهر الطبيعية والتجارب التي يصعب تحقيقها عملياً في المختبر، إما بسبب عامل الوقت أو التكلفة أو الاستحالة. ومن الأمثلة على ذلك : تمثيل عملية نمو النبات - التي تأخذ أياماً وشهوراً- في بضع دقائق.
- ٥- حل المشكلات أو المسائل (Problem solving) : ويستخدم الحاسوب هنا كوسيلة لحل المسائل أو إيجاد الحل الأمثل من ضمن مجموعة من الحلول،

<sup>٥١</sup> جوديت سعادته وعادل فايز السرطاوي، استخدام الحاسوب والانترنت في ميادين التربية والتعليم، (عمان

: دار الشروق للنشر والتوزيع، ٢٠٠٣). ص: ٤٨ - ٥٠.

ولا يقتصر استخدامه على حل المسائل الرياضية أو الفيزيائية، وإنما جميع المسائل التي تتعامل مع البيانات والتي يمكن فيها تمثيل المعلومات على هيئة أرقام. ووظيفة الحاسوب هنا هي إجراء الحسابات والمعالجات الكافية من أجل تزويدنا بالحل الصحيح لهذه المسألة.

٦- الألعاب التعليمية (*Instructional games*): وتهدف إلى إيجاد مناخ تعليمي يمتزج فيه التحصيل العلمي مع التسلية، بغرض توليد الإثارة والتشويق التي تحبب الأطفال إلى التعلم.

٧- التقييم (*Evaluation*): حيث يستخدم الحاسوب هنا لمساعدة المعلم في تقييم تحصيل الطلبة، وتحديد مستوياتهم، والتعرف إلى نقاط القوة والضعف لديهم بطريقة سريعة وفاعلة توفر الوقت والجهد. ويتضمن التقييم: تحضير أسئلة الامتحانات باستخدام قاعدة بيانات يتم تزويدها بأعداد كبيرة من الأسئلة المحتملة (بنك الأسئلة)، وطرح الأسئلة على الطلبة وتلقي إجاباتهم، وتحرير هذه الإجابات، وحفظ درجات الطلبة، وعمل جداول إحصائية أو رسوم بيانية لها، وغير ذلك من التطبيقات.

٨- التعليم الذاتي (*Self Teaching*): ويحل فيها الحاسوب محل المعلم في شرح المعلومات، وتسجيل أجوبة المتعلم، وتقوية تعلمه، وتصحيح أخطائه وتشخيصها، ومتابعته.

٩- التعليم الخاص المتفاعل (*Tutorial Interactive Learning*): حيث تقدم المواد التعليمية هنا على شكل أُطر (*Frames*) أو فقرات أو صفحات على شاشة العرض مطبوعة بأسئلة وتغذية راجعة وتعزيز يعتمد على نوع الاستجابة، وتفريع ذلك إذا تطلب الموقف التعليمي ذلك.

وكما كتب في كتاب الأخرى ان نجاح وانتشار استخدام الكمبيوتر في التعليم يتوقف الى حد كبير على مدى اتقان اعداد وكتابة البرامج وكذلك على



نوع الأجهزة المستخدمة وعلى ربط هذه البرامج باستراتيجية التدريس بحيث تصبح جزءا متكاملًا معها يخدم أهدافًا تعليمية محددة. ويستخدم الحاسوب في مجالات كثيرة منها<sup>٥٢</sup> :

- ١- حفظ البيانات الخاصة بالطلبة student record storage كالاسم وتاريخ الميلاد والهنون، وغيرها التي حصل عليها ومن البيانات التي تستخدم عند تصنيف الطلبة وتوزيعهم على الدراسات المختلفة.
- ٢- استخدام هذه البيانات عند إجراء البحوث والدراسات العلمية إذ يمكن عن طريق الكمبيوتر أعداد مقدار كبير من البيانات والمعلومات وتصنيفها بسرعة وفق متغيرات عديدة تساعد في الحصول على الكثير من النتائج التي يحتاج الوصول إليها بالطرق التقليدية إلى وقت وجهد كبيرين
- ٣- التخطيط لاحتيا التنمية في مجالات التعليم المختلفة على أساس علمي قائم على البيانات والاحصائيات
- ٤- أعمال المكتبات، إذا يمكن حصر احتياجات المكتبة من المطبوعات
- ٥- استخدام الكمبيوتر في المساعدة على أعمال التدريس بهذه الوسيلة computer Asssted Instruction وقد شاع استخدام هذا التعبير لفترة طويلة للدلالة على استخدام الكمبيوتر في اغراض التدريس.
- ٦- يسمح الكمبيوتر بالاستفادة من عدة وسائل تعليمية multi-media instruction إذ يمكن عرض الصور بواسطة أنبوبة أشعة الكاثود على شاشة الجهاز
- ٧- ويمكن استخدام الكمبيوتر في حل بعض المشكلات أو التدريب على بعض العمليات التعليمية واكتساب المهارات وفي توجيه الأسئلة والحصول على

<sup>٥٢</sup> حسين محمد الطوبجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، (الكويت: دار القلم للنشر والتوزيع،

الاجابة الصحيحة وكذلك اتاحة فرص التعليم من تمثيل المواقف التعليمية simulated situation عن طريق الكمبيوتر حيث يقوم الدارس باتخاذ القرارات المناسب decision making أو أبداء الحلول التي تتفق وهذه المواقف كما في التدريب على قيادة الطائرات.

#### و- مميزات استخدام الحاسوب فى التعليم

يملك الكمبيوتر العديد من الإمكانيات التي جعلت منه أداة تنافس العديد من الوسائط التعليمية الأخرى والعديد من الاستراتيجيات التعليمية التي تُركّز على نشاط المتعلم وإيجابيته وعلى أساليب العمل داخل الفصل التي تهدف إلى مراعاة الفروق الفردية أو التغلب على بعض مشكلات النظام داخل الفصل ، ويتميز الكمبيوتر بأنه أداة من السهل الاستعانة بها ودمجها فى العديد من الاستراتيجيات التقليدية لتطويرها أو زيادة كفاءتها كأساليب حل المشكلات وطرق الاكتشاف المختلفة ، ويتميز الكمبيوتر بالعديد من الخصائص منها<sup>٥٣</sup>:

##### ١- القدرة على تخزين واسترجاع كم هائل من المعلومات

فالكمبيوتر قادر على تخزين مجموعة متنوعة وكبيرة من البيانات والمعلومات التي تأخذ عدة أشكال كالنصوص والصور والرسوم المتحركة و لقطات الفيديو، حيث يمكنه تخزين كم كبير من المادة التعليمية تعجز عن الاحتفاظ بها واسترجاعها عند الطلب أى من الوسائل الأخرى و قد ظهرت أخيراً العديد من وسائط التخزين التي يمكن إلحاقها بالكمبيوتر و التي أصبحت فى متناول المتعلم بحيث تمكنه من تخزين واسترجاع المعلومات فى أى وقت فى المدرسة أو فى المنزل.

53 Andrew،N.and Derek ،B. ; *An Introducation to Microcomputer in Teaching*, (London : Anchor Press,1993) p.100.

## ٢- القدرة على العرض المرئى للمعلومات

فالعديد من برامج الكمبيوتر قادر على رسم الصور ومعالجتها وعرضها على الشاشة بشكل جذاب ومفيد وقد تكون هذه المعلومات نصوص أو رسوم تم رسمها بواسطة الكمبيوتر أو أدخلت إليه بطريقة إلكترونية وهذه الرسوم قد تكون رسوم هندسية أو بيانية أو طبيعية، وتتفاوت درجة دقة هذه الصور وأسلوب التعامل معها تبعاً لمستوى المتعلم وأهداف المادة الدراسية .

## ٣- السرعة الفائقة فى إجراء العمليات فى الرياضيات

من أهم ما يميز الكمبيوتر قدرته على إجراء العمليات فى الرياضيات بسرعة فائقة مما دعى إلى محاولة تقليل هذه السرعة فى برامج التعليم بمصاحبة الكمبيوتر لتناسب مع مستوى التلميذ ولا تسبب له أى ارتباك، وهذه السرعة الكبيرة لها أهمية فى البحث عن المعلومات وعرضها وهى تعتمد على كم المعلومات الذى يبحث عنه الكمبيوتر أو التى يعرضها وأسلوب العرض وكيفية التعامل مع هذا الكم من المعلومات، وتظهر سرعة الكمبيوتر أحياناً كسرعة متواضعة فى عرض الصور وحركتها ومعالجتها وذلك نظراً لحاجتها إلى مقدار كبير من ذاكرة الكمبيوتر .

## ٤- تقديم العديد من الفرص والاختيارات أمام المتعلم

فمن أهم صفات البرنامج الجيد تقديم الاختيارات أو البدائل أمام المستخدم بشكل قد لا يتوافر فى البيئة الحقيقية، وذلك كبرامج المحاكاة التى تقدم بيئة تشبه بيئة التجربة الحقيقية مع إتاحة الفرصة للمتعلم لتحديد الشروط والظروف التى تتم فيها التجربة، وهناك أساليب عدة لتقديم هذه البدائل فمنها الأسلوب العشوائى والأسلوب الخطى والأسلوب التفرعى.

### ٥- القدرة على التحكم وإدارة العديد من الملحقات

فلكمبيوتر القدرة على التحكم في العديد من الأجهزة الأخرى المتصلة به والاستفادة منها، فيمكنه أن يتحكم في مكبرات الصوت و المعدات الموسيقية وفي الطابعات والمعدات الرسومية وفي أجهزة العروض الضوئية و وسائط العروض المتعددة وبذلك يمكن أن يكون منظومة عروض متعددة Multimedia، و تتميز عملية التحكم هذه بأنها عملية تحكم ذات اتجاهين ، فقد يخبر مُشغل شريط الكاسيت الكمبيوتر أن الشريط قد انتهى وقد يخبر الكمبيوتر عارض الشرائح بعرض الشريحة التالية أو الطابعة بنسخ عدة نسخ من الوثيقة .

### ٦- القدرة على التفاعل مع المستخدم

فالكمبيوتر قادر على توفير الفرصة للمتعلم للتحكم واتخاذ القرار في إجراءات سير البرنامج بأسلوب مرن وإيجابي كما يوفر العديد من الطرق التي تضمن الاتصال الجيد بين المتعلم والكمبيوتر بغرض مساعدة الطالب على إتمام عملية الدراسة بسهولة وبشكل يساعد على تحقيق الأهداف التعليمية المرجوة بشكل جيد، ومن أهم ما يميز إيجابية برامج الكمبيوتر التعليمية هو متابعتها لأخطاء المتعلم ومحاولة معرفة مصدرها ومعالجة أسباب الخطأ وتوجيهه لدراسة موضوعات معينة وفقاً لما أنجزه أو أصدره من أخطاء ولكن من الصعب تصميم أسلوب معين يمكن من خلاله توقع جميع الأخطاء التي يمكن أن يقع فيها المتعلم، فقد يكون طالباً مبتدئاً أو معلماً ماهراً وبذلك فإن وجود مشكلات مع عمل البرنامج أمر وارد، ولا يجعل الكمبيوتر عملية التعلم مريحة دائماً أو أكثر متعة بالنسبة للطالب في جميع الأحوال، إذ يعتمد هذا على مكان وكيفية استخدامه، ويمكن أن يسهم الكمبيوتر في تحسين نواتج عملية التعلم وزيادة فاعليتها.

## ز- معوقات استخدام الحاسوب في التعليم

بالرغم من مميزات الحاسوب الإيجابية العديدة في جميع مجالات الحياة، ومنها مجال التربية والتعليم، إلا أن هذه التجربة واجهت معوقات وصعوبات كثيرة تحد من انتشارها بشكل سريع. ومن أهم تلك المعوقات ما يلي<sup>٥٤</sup>:

١- قلة الكوادر المتخصصة في مجال الحاسوب التعليمي في جهاز التربية في الدول المختلفة وقلة الوعي الكافي لأهمية إدخال الحاسوب في مجال التربية والتعليم، وخاصة في الدول النامية.

٢- قلة البرامج الحاسوبية الملائمة ذات المستوى الرفيع بسبب الجهد الكبير المطلوب لتصميم البرامج وكتابتها.

٣- يعتبر استخدام الحاسوب في التعليم مكلفا إلى حد ما، ولا بدّ من الأخذ بالحسبان تكاليف التعليم، والمشكلة الأساسية في التكلفة هي الصيانة وخاصة عند زيادة معدل استخدام الجهاز وتشغيله لفترات طويلة.

٤- ندرة توفر البرامج التعليمية باللغة العربية، حيث يشكل هذا الأمر عقبة للتوسيع في إدخال الحاسوب إلى التعليم، ويشير توكر (Tucker، 1985) في هذا الصدد، إلى أنه من السهل علينا شراء أجهزة الحاسوب ووضعها في المدارس، إلا أن الصعوبة تتمثل في تزويد هذه الأجهزة بالبرامج الملائمة.

٥- الخوف من الحاسوب على اتجاهات الطلبة، حيث يرى بعض المربين أنه باستعمال الحاسوب ستصبح العملية التعليمية بعيدة عن الصبغة الإنسانية.

٦- مشكلات تتعلق باختيار استراتيجيات التدريس المناسبة للتعامل مع الحاسوب كمادة تعليمية أيضا.

٧- جلوس الطالب فترة طويلة أمام الحاسوب قد يؤثر عليه صحيا وعصيا.

<sup>٥٤</sup> جوديت سعاده وعادل فايز السرطاوي، استخدام الحاسوب والانترنت في ميادين التربية والتعليم، ... ص.



٨- لا يوفر الحاسوب فرصاً مباشرة لتعلم المهارات اليدوية ، والتجريب العملي .  
٩- تتطور أجهزة الحاسوب باستمرار مما يجعل وجود برامج جاهزة لجميع أنواع الأجهزة غير ممكن وبذلك نضطر لتغيير الأجهزة باستمرار، وهذا مكلف مادياً.

١٠- لا يوفر الحاسوب فرصاً للتفاعل الاجتماعي المناسب بين الطلبة أنفسهم أثناء التعلم.

### ح- تعليم الإملاء باستخدام الحاسوب وتطبيقه

كان تعليم الإملاء يبنى على الأصوات المسموعة من الكلمة أو الجملة أو النصوص العربية، وكل الأصوات تتكون من الكلام واكلام تتركب من الحرف، وهذه الظواهر يدل على أن الأصوات من مادة الإملاء يلفظها بالإحساس اللفظي أو النطقي ثم عند يسمع الكلمة أو النصوص منها بالإحساس الصوتي، ويكتبها بالإحساس العضلي.

لذلك، عند الإملاء، يجب أن نحث الطالب على استعمال هذه الذاكرات الأربع، وهي<sup>٥٥</sup> :

- ١- الذاكرة السمعية : وذلك بلفظ الكلمة لفظاً سليماً زمعبراً، وتكرارها ليتمكن من ترسيخها في ذهنه، لذلك يجب عدم النطق، أمامه، بأية كلمة نطقاً خاطئاً.
- ٢- الذاكرة البصرية : باستخدام اللوح والدفاتر دائماً، لأن الكتابة هي التي تعلم الطفل الكتابة لذا يجب عدم كتابة أية كلمة خطأ على اللوح، لئلا يرسخ في ذاكرتهم البصرية، شكلها الخاطئ.
- ٣- الذاكرة اللفظية : وذلك بتكرار اللفظة أو الجملة بشكل سليم ومعبر.

<sup>٥٥</sup> الأستاذ ناصيف يمينا، المعجم المفصل في الإملاء (قواعد ونصوص)، (بيروت - لبنان: دار الكتب العلمية،

- ٤ - الذاكرة العضلية : وذلك بتحريك اليد والأصابع في الإملاء، ويجب الاعتناء بهذه الذاكرة لأنها ضرورية في إكساب الطفل مهارات تجعله ناجحاً في إملائه.
- والناس يحتاج إلى العلوم والمعلومات الجديدة بمناسبة العصر الحديث. ولذلك كانت عملية التعليم تحتاج إلى تحديد وتطوير المواد الدراسي والمواد المناسبة بحاجة المدرس والطلبة عند عملية التعليم حتى تكون ناجح فيها. وبجانب ذلك كانت الباحثة ستقوم بتطوير المادة التدرسي في اللغة العربية وفي مادة الإملاء خاصة، و تناسب هذا التطوير بمرور العصر الحديث يعني على الأساسية التكنولوجي وهو باستخدام الحاسوب.
- امتلاقاً من الظواهر السابقة فتأتي الباحثة بتطوير المادة الإملاء باستخدام الحاسوب ليسهل المدرس والطلبة عند عملية التعليم، وتطبيق منها في عملية التعليم هي:
- الأول : بين المدرس عن موضوع المادة، والغرض العام وغرض الخاص مناسباً بموضوع المادة
- الثاني : إعطاء الأمثلة التي بمطابقاً بموضوع المادة وشرح المدرس عن مايتعلق بالأمثلة من المادة مع البيان قواعد الإملاء باستخدام اللغة السهلة كي يفهم الطلبة.
- الثالث : إعطاء الفرصة لدي الطلبة ليفهم معلومات المادة، وسمح المدرس بأسئلة تتعلق بمادة الإملاء التي لم يفهمها جيداً.
- الرابع : إعطاء التدريبات التي مناسبة بموضوع المادة وبيان المدرس عن درس الإملاء، ثم يأتي المدرس بتصحيح الأجوبة من كتابة الطلبة في التدريبات
- الخامس : قبل الإنتهاء الحصّة التعليم، جاء المدرس بإعطاء الإختبار من مادة الإملاء لتقويم كفاءة الطلبة التي تتعلق بمهارة الكتابة في مادة الإملاء

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ- مدخل البحث ومنهجه

تستخدم الباحثة في إعداد بحثها المنهج التطويري والتجريبي (R&D) وهي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعاليتها<sup>١</sup>. وتصميم البحث والتطوير في مجال التربية يعني الإجراءات المستخدمة لترقية نوعية التعليم، ودواعي استخدام البحث التطويري هي وجود مشكلات التعليم المتعلقة بالانتاجات التعليمية، مثل الكتاب المدرسي، ووسائل التعليم، والمواد الدراسية، وأدوات التقييم وغيرها<sup>٢</sup>. وهذا البحث يستخدم المدخل الكيفي والكمي، بشكل شرح سوجيونو في كتابه. و شكله من ١٠ مراحل كما شرح فيما تلي:

#### ب- إجراءات البحث والتطوير

بناء على نموذج البحث التطوير والتجريبي الذي اقترحه سوجيونو، فتستخدمه الباحثة كما بين فيما تلي :

١. الطاقة والمشكلات : تكون الباحثة باجراء الملاحظة لمعرفة عملية تعليم اللغة العربية والمقابلة وخاصة في مادة الإملاء والمقابلة و بعض مردسي لمعرفة خصائص الطلبة والمادة التعليمية المستخدمة وطريقة تعليمها والوسائل المستخدمة لتعليم مادة الإملاء.

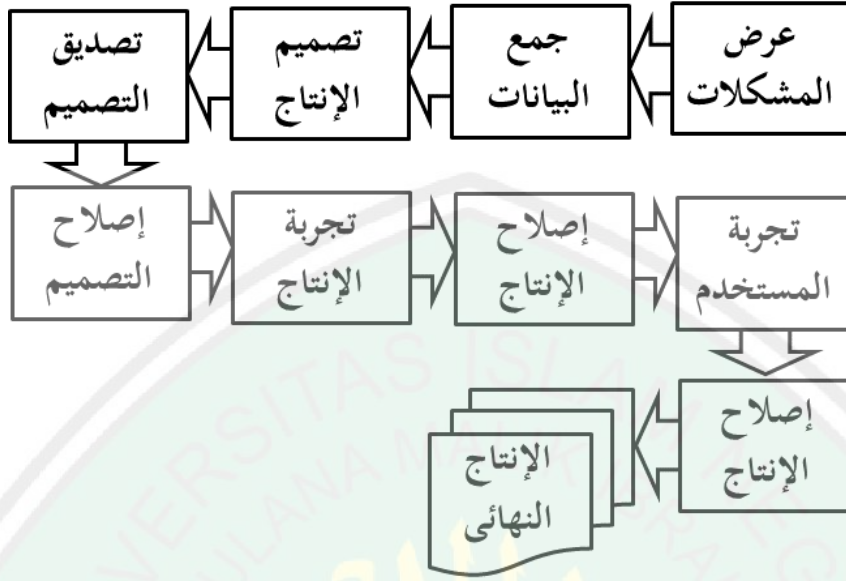
٢. جمع البيانات والمعلومات : تقوم الباحثة في هذا الخطوة بتحليل حاجات ومشكلات لدي المدرس والطلبة في تعليم اللغة العربية وخاصة لمادة الإملاء.

<sup>1</sup> Sugiyono، *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R &D*، (Bandung: Alfabata، 2008)، hlm. 297.

<sup>2</sup> Borg & Gall، *dalam Lia Yulianti، Pengembangan Model Pembelajaran Untuk Meningkatkan Kemampuan Mengajar Calon Guru Fisika، Jurnal Ilmu Pendidikan، Jilid 14، 2007، hlm. 39*

٣. تصميم الإنتاج : تقوم الباحثة بإعداد خطة الدرس وصورة التصميم ما يحتاج في مادة الإملاء.
٤. تصديق التصميم : تعديل الخبراء ما يتعلق بمحتوى المادة وتصميم المادة واللغة المستخدمة في تلك المادة، لمعرفة جودة تطوير مادة التي ستستخدمها في عملية تعليم اللغة العربية خاصة في مادة الإملاء.
٥. إصلاح التصميم : و تكون بتصحيح الإنتاج الخطة التصميم عن الأخطاء والنقصان الموجودة حسب تصديق التصميم من الخبراء.
٦. التجريبية الإنتاج ١ : تقوم الباحثة بتجريبية الميدانية المحدودة لتأكيد صلاحية المادة المتطورة في تطبيق تعليم اللغة العربية خاصة في مادة الإملاء. فذهبت الباحثة هذه التريبية لمرحلة الثانوية في الفصل الأول اي الفصل العاشر بمعهد القلم في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج.
٧. إصلاح الإنتاج ١ : تعدل اي إعطاء تحسين مادة الإملاء المتطورة بعد معرفة نقصان مادة الإملاء المتطورة حسب تحليل وتقييم من التجريبية.
٨. التجريبية الإنتاج ٢ : تعديل تجربة الإنتاج وتحليل ثم تقويم من الاستبانة والانتبار لتصوير جودة المادة التعليمية المتطورة وفعالية للطلبة في تعليم اللغة العربية خاصة في مادة الإملاء.
- إصلاح الإنتاج الثاني : تعدل اي إعطاء تحسين مادة الإملاء المتطورة بعد معرفة نقصان مادة الإملاء المتطورة حسب تحليل وتقييم من التجريبية.
٩. الإنتاج النهائي: تقوم الباحثة هذه خطة بعد اتمامها بكل خطة لهذا البحث، فذهبت على الإنتاج النهائي حسب اقتراحات الخبراء ومدرس وآراء الطلبة ونتيجة الإختبار لاستخدام هذه المادة التعليمية المتطورة في تعليم اللغة العربية خاصة في مادة الإملاء.
- أما صورة بيانية من هذا الشرح كما ذكر في هذا الرسم البياني <sup>٣</sup> :

<sup>3</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R &D*, (Bandung: Alfabata, 2011), hlm 409.



### ج- تجربة الإنتاج

تهدف من هذه تجربة الإنتاج لجمع البيانات المستخدمة لتكون أداة أي آلة أساسية لمعرفة ولنيل دراجة الفعالية ونتيجة الإنتاج نفسه، وهذه تجربة الإنتاج تشتمل على هذا الأمور :

#### ١- تصميم التجربة

إن تصميم التجربة تتكون من ثلاثة مراحل التي ستصميم الباحثة كما تلي:

- أ- التجربة الفردية : وبهذه التجربة الفردية فستجرب الباحثة تصميم التجربة الطلبة الجديد لمستوى العاشر أي للصف الأول في معهد القلم بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج.
- ب- تجربة المجموعة الصغيرة : إن تجربة المجموعة الصغيرة ستقوم الباحثة بهذه التجربة مع حوالي ٤-٥ الطلبة الجديد لمستوى العاشر أي للصف الأول في معهد القلم بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج.



ج- التجربة الميدانية : أما لهذه التجربة ستقوم الباحثة بتجربة الميدانية في معهد القلم بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج، وهذه التجربة لمقياس فعالية انتاج المادة المطور وهي مادة الإملاء باستخدام الحاسوب.

## ٢- أفراد التجربة

كانت الباحثة ستقوم بتجربة التي تحتاج إلى أفراد التجربة كما بين في تالي:

- أ- أفراد التجربة من الخبراء : الخبير الأول من مجال تعليم اللغة العربية، والخبير الثاني من مجال تصميم المواد التعليمية، تستهدف هذا الأمر لنيل التصديق والتقوم والإقتراحات والتعليقات عن مادة الإملاء المطورة التي استخدمها الحاسوب (CAI) Computer Assisted Instruction في عملية التعليم.
- ب- أفراد التجربة من الطلبة: فستقوم الباحثة بأفراد التجربة من الطلبة، وعددهم ٢٤ الطلبة فتستهدف هذا الأمر لنيل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي.
- ج- أفراد التجربة من المدرسة: فستقوم الباحثة بأفراد التجربة من مدرسة الإملاء لصف الأول فتستهدف هذا الأمر لنيل البيانات عن نتيجة فعالية المادة المطور لعملية التعليم في مادة الإملاء نفسه.

## ٣- بيانات والمعلومات

### أ- بيانات التطوير

أما بيانات التطوير تشتمل بهذا الأمور الآتي :

- ١- المدرسة لمادة الإملاء في ذلك المعهد لنيل البيانات والمعلومات عن أحوال عملية التعليم والتعلم لمادة الإملاء.
- ٢- الطلبة الجديد لمستوى العاشر اي للصف الأول في معهد القلم بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج، لنيل البيانات

والمعلومات خاصة لمادة الإملاء، وبيانات النتيجة في اختبار القبلي أي نتيجة الطلبة قبل استخدام مادة الإملاء المطورة الذي استخدمها الحاسوب (CAI) Computer Assisted Instruction في عملية التعليم.

٣- الخبراء لتيل التصديق عن مادة الإملاء المطورة الذي استخدمها الحاسوب (CAI) Computer Assisted Instruction في عملية التعليم.

#### ب- بيانات الإنتاج

إن بيانات الإنتاج نحوي بيانات الاختبار البعدي أي نتيجة طلبة بعد استخدامهم مادة الإملاء المطورة الذي استخدمها الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) في عملية التعليم.

#### ٤- أساليب جمع البيانات

أما للحصول على البيانات التي تحتاج إليها الباحثة تستخدم الأساليب ما تالي:

##### أ- المقابلة

هي تعتبر المقابلة استبانة شفوية، فهي المحادثة موجهة بين الباحث والشخص أو أشخاص آخرين بهدف الوصول إلى حقيقة أو موقف معين، تسعى الباحثة للتعرف عليه من أجل تحقيق أهداف الدراسة<sup>٤</sup>. وتستخدم الباحثة هذه اسلوب لأخذ البيانات من المدرسات ولكسف آراء المدرسات ما تتعلق بعملية التعليم في مادة الإملاء من ناحية النظري أوالتطبيقي، وكذلك أن المقابلة التي تستخدم الباحثة لدي الطلبة لأخذ المشكلات عند

<sup>٤</sup> رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي، أساسيته النظرية وممارستها العلمية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٨)، ص. ٣٢٣.

عملية التعليم والتعلم لمادة الإملاء والبيانات والمعلومات عن فعالية مادة الإملاء.

### ب- الاستبانة

هي عبارة عن مجموعة من الأسئلة المكتوبة التي تعد بقصد الحصول على المعلومات أو آراء المبحوثين حول ظاهرة أو موقف معين<sup>٥</sup>. وتستخدم الباحثة لدى الخبراء والمدرسات لمادة الإملاء والطلبة الجديد لمستوى العاشر اي للصف الأول، وأهداف هذه الاستبانة يعني لنيل البيانات والمعلومات والمدخلات والتعلقات والآرائهم حتى تكون مادة المطورة مادة تامة في انتاجها.

### ج- الاختبار

هو مجموعة من المثيرات (اسئلة شفوية أو كتابية أو رسوم) أعدت لتقيس بطريقة سلوك ما<sup>٦</sup>. وتستخدمه الباحثة كاداة أي آلة لجمع البيانات من نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لقياس فعالية المادة المطورة.

### ٥- أدوات البحث

استخدمت الباحثة ثلاثة أنواع من الأدوات البحث لجمع البيانات التي تحتاجها في هذا البحث وهي كما تلي:

<sup>٥</sup> محمد عبيدات، محمد أبو نصار، محمد عقيلة مبيضين، منهجية البحث العلمي القواعد والمراحل والتطبيقات، (عمان: دار وائل، ١٩٩٩م)، ص. ٣٦.

<sup>٦</sup> ذوقان عبيدات وأصحابه، البحث العلمي مفهومه أدواته وأساليبه، (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧)، ص. ١٨٩.

## أ- دليل المقابلة

قامت الباحثة بعدة مقبلات لجمع البيانات والمعلومات وتصميم المواد التعليمية، وامنلاقا بهذه المقابلات كما تلي:

- ١- المقابلة مع المدرسي مادة الإيملاء للكشف عن أهداف تدريس مادة الإيملاء في ذلك المعهد، ومعرفة المشكلات المدرسات والمدرسين نحوى تعليم المادة الإيملاء، ولاستخلاص آرائهم نحوى مشكلاتهم في تعليم المادة الإيملاء ومدى احتياجهم الى تطوير مادة الإيملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) في عملية التعليم.
- ٢- المقابلة مع الطلبة لاستخلاص آرائهم نحوى إحساسهم تحاه كمادة الإيملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) في عملية التعليم.

## ب- أوراق الاستبانة

ذهبت الباحثة بأوراق الاستبانة الى المدرسين والمدرسات والطلبة والخبراء كما بين فماتالي:

- ١- أوراق الاستبانة للمدرسين والمدرسات لمعرفة ولاستخلاص آرائهم نحوى انتاج مادة الإيملاء ومدى احتياجهم الى تطوير مادة الإيملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) فنود من ورقة الاستبانة لدي مدرسين ومدرسات لمادة الإيملاء تحتاوى على ١٠ بنود.
- ٢- ولطلبة الجديدة لمستوى العاشر اي للصف الأول تحتاوى على ١٠ بنود، ثم تصحيح الباحثة هذه البنود إلى المشرف قبل

استخدامها لجمع البيانات والمعلومات وحقائق مرتبطة بمادة الإملائية المطورة.

٣- أما أوراق الاستبانة للخبراء فقد قدمتها الباحثة عن مادة الإملائية بعد عملية تصميم المواد التعليمية مباشرة.

### ج- أسئلة الاختبار

قامت الباحثة باختبارين هما اختبار القبلي واختبار البعدي، للوقوف على مدى فعالية المادة التعليمية المطورة وللمعرفة تطورتهم في مهارة الكتابة بمادة الإملائية بعد استخدامهم مادة الإملاء باستخدام الحاسوب (CAI) Computer Assisted Instruction في عملية التعليم.

### ٦- أسلوب تحليل البيانات

أما تحليل البيانات هو الأمور المهمة لهذا البحث. تحليل البيانات هي العملية التي تنظم أو تكون بواسطتها الملاحظات الناتجة عن تطبيق خطة بحث معينة بحيث يمكن الحصول منها على نتائج. وقال "محمد نازير" أن تحليل البيانات هو شيء مهم في البحث، لأنه سيعطي المعنى الذي يحتاج في تحليل البيانات المبحوثة.<sup>10</sup> وأما أهداف تحليل البيانات هي: (١) لبحث أو تطلب الأجوبة من بيانات البحث، (٢) لبحث الصلة بين الأجوبة من بيانات البحث، (٣) لتعطي الأجوبة التي تطلب في البحث، (٤) لأخذ الخلاصة والاقتراحات التي يحتاج إليها الباحث في البحث التالي.<sup>11</sup> أما تحليل البيانات الكفية والكمية كما الآتالية :

<sup>10</sup> Moh. Nazir. *Metode Penelitian*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 2003), hlm. 346

<sup>11</sup> Iqbal Hasan, *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2003), hlm.



## أ- تحليل البيانات الكفية

أما لتحليل البيانات الكفية تستخدم الباحثة بالأسلوب البسط فيها، وبوصف العناصر في المادة التعليمية المطورة وتحليل كل المادة فيها، وكذلك لوصف التعليقات والاقتراحات من الخبراء.

## ب- تحليل البيانات الكمية

### ١- تحليل البيانات من الإستبانة

حلّلت الباحثة البيانات من الاستبانة لمعرفة آراء الطالبات والمدرّسين بعد تنفيذ المواد التعليمية المعدّة، وكذلك قامت الباحثة بتحصيل تصديق الخبراء عن طريقة الاستبانة. والخبران هنا المؤهلين المتخصصين، وللحصول على البيانات المرجوة استخدمت الباحثة استبانة التصديق للخبرين، استبانة لدي الطلبة ومدرسي مادة الإيماء. أما الطريقة المستخدمة لمقياس الاستبانة هي لكرت (likert) ما يلي:<sup>7</sup>

### جدول ١: المعايير لنتائج الاستبانة

من المدرّسة والطلبة عن المواد التعليمية المعدّة

التقدير	نتيجة الأجوبة	الأجوبة
ضعيف جدا	١	أ
ضعيف	٢	ب
مقبول	٣	ج
جيد	٤	د

<sup>7</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2012), hlm. 151

جيد جدا	٥	هـ
---------	---	----

وتُعتبر نتيجة الاستبانة بالنسبة المئوية على حسب الصيغة كما

تالي:

$$\frac{\text{أكبر النتيجة} - \text{أصغر النتيجة}}{\text{عدد الأجوبة}} = \text{النتيجة}$$

$$\frac{١٠ - ٥٠}{٥} = \text{النتيجة}$$

وللحصول على الاستبانة للوحدة التعليمية المعدّة لترقية مهارة الكتابة في مادة الإملاء، اعتمدت الباحثة على المعايير التالية:

جدول ٢: المعايير لنتائج الاستبانة

من المدرسة والطلبة عن المواد التعليمية المعدّة

المعيار	نتيجة الأجوبة	الأجوبة
ضعيف جدا	١٠ - ١٨	أ
ضعيف	١٩ - ٢٦	ب
مقبول	٢٧ - ٣٤	ج
جيد	٣٥ - ٤٢	د
جيد جدا	٤٣ - ٥٠	هـ

ولمعرفة قيمة المعيار من المستجيبين فتستخدم الباحثة تحليلاً إحصائياً وصفيًا، وهذا الرموز لتقويمها :

$$P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100 \%$$

المعدل أو مئوية قيمة لكل رقم	=	$P$	: البيان <sup>٨</sup>
عدد إجابات كل بنود السؤال	=	$Xi$	
عدد أفراد العينة	=	$X$	
الثبات	=	100 %	

## ٢- تحليل البيانات من نتيجة الاختبار

استخدمت الباحثة أسلوب تحليل إحصائي وصفي (Analysis Statistic Descriptive) بالمعدل أو بالنسبة المئوية لتحليل البيانات من الاختبار القبلي والبعدي. لتأكد من ثبات البرمجية التعليمية، قامت الباحثة بالاختبار التائي (T test).  
يُحسب معامل الاختبار التائي بالمعادلة التالية:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x_d^2}{N(N-1)}}}$$

البيان كماتلي <sup>٩</sup>:

$t$  = معادلة تاء الحساب

$d$  = تفاوت النتيجة بين الاختبار القبلي والبعدي

<sup>8</sup> Iqbal Hasan, *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2003), hlm 30

<sup>9</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek Edisi Revisi*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2010), hlm. 349 – 350.

$$\begin{aligned}
 \text{المتوسط الحاصلة من تفاوت النتائج بين الاختبارين} &= Md \\
 \text{الانحراف لكل نتيجة (بمعادلة } d-Md \text{)} &= x_d \\
 \text{مجموع نتيجة الانحراف التربيعي} &= \sum x_d^2 \\
 \text{عدد أفراد العينات} &= N
 \end{aligned}$$

فيما يلي معيار التصديق لاختبار التائي (كانت نتيجة ت الرسم

البياني جاهزة في الملحق):

أ- إذا كانت درجة ت الحسابي أكبر من ت الرسم البياني، فتعني

ذلك أن فروض البحث مقبولة.

ب- وإذا كانت درجة ت الحسابي أصغر من ت الرسم البياني، فتعني

ذلك أن فروض البحث مردودة.

## الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها ومناقشاتها

المبحث الأول: نبذة تاريخية وتعريفية عن معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية

### الإسلامية الثالثة مالانج

أ- تأسيس معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج

أصبحت مؤسسة تربية مدرّسي العلوم الإسلامية الحكومية (Pendidikan Guru Agama Negeri) مبتدأ لتأسيس معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج. وتقع هذه المؤسسة في شارع باندونج رقم ٧ بمالانج في جاوى الشرقية. بناءً على قرار وزير الشؤون الدينية رقم ٤٢ بتاريخ الذي نشرتها في ١ يناير ١٩٩٢، تحوّلت وظيفة هذه المؤسسة إلى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج الممنوحة بسلطة لعقد الدراسة الثانوية بالبرنامج الخاص (Madrasah Aliyah Program Khusus) المكّملة بمسكن الطالبات. وبعد تطوّر هذا المعهد لا يختصر المسكن فيه لطالبات المدرسة الثانوية بالبرنامج الخاص فحسب بل أصبح جاهزاً للطلاب والطالبات من جميع البرامج الدراسية كما تحوّل اسم البرنامج الخاص إلى "المدرسة الثانوية للبرنامج الديني بمستوى الدولية". وبذلك أصبح اتجاه هذا البرنامج نحو الشرق الأوسط.

أصبح كيان معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج احدى البرامج المفضلة في هذه المدرسة حيث أن صار وجود مدرسة داخلية (boarding school) يدعّم أهداف المدرسة لتترقى فيها نوعية تربية الطلبة وتعليمهم الأكمل والأشتمل، وأصبح الإشراف على تعلّم الطلبة وتعبّدهم



أكثر تكتيماً. ودليل ذلك انجازات المدرسة التي حصل عليها أكثر طلبة المعهد الذين يسكنون فيه أعلى بنسبة إلى هولاء الذين لا يسكنون فيه. ولتحقيق أهداف المعهد المذكورة سابقاً، فلا يكفي المدرسة بناء المساكن لسكون الطلبة فيها فقط بل من الواجب تصميم المنهج المبني على منهج المعهد الإسلامي (pesantren) بالإضافة إلى تخطيط جميع أنشطة المعهد متماشية مع جميع أنشطة المدرسة. ويعمل المعهد لإتمام هذه البرامج بالعناية المكثفة على تعليم اللغة العربية والإنجليزية وتكوين البيئة اللغوية داخل المعهد.

## ب- هدف معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج ورسالاته

مؤسساً على فلسفة المعهد المنقولة من القرآن الكريم: "وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ" (الذاريات: ٥٦) وكذلك: "وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً" (البقرة: ٣٠)، أصبح هدف المعهد هو "تحقيق معهد القلم كمؤسسة تربوية لتوليد الجيل العالم، والعاقد، والحنيف".

أولاً العالم يُقصد "العالم" بالجيل ذي الكفاءة المعرفية/الأكاديمية، خصوصاً في مجال العلوم الإسلامية حيث أنّ هذا المبدأ مناسباً على حدّ قول الله جلّ شأنه: "إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ". فإنّ الكفاءة المعرفية شرط أساسي لتأدية الإنسان الأمانة كخليفة لله في الأرض. ثانياً العابد هذا الهدف كتنفيذ المبدأ الأول من هذا الهدف. فبعد أن يحصل الطالب على الكفاءة المعرفية الكافية، فمن اللازم تنفيذ هذه العلوم والمعارف في جميع أعماله كما أنه مسؤول عن تعليمها ونشرها لغيره. ثالثاً الحنيف وهو بعد تزويد الطلاب بالعلوم

الدينية والإشراف عليهم لتنفيذ العلوم المحصورة عليها، فالطلاب مطلوبون بعد ذلك للقيام بالأعمال المضمونة في المبدئين السابقين على الدوام.<sup>١</sup>

ج- **منهج معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج**  
 لقد سبق الذكر بأن معهد القلم الإسلامي معهد أُسس داخل المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج حيث أنّ عملية التعلّم والتعليم تجري خارج الساعات الدراسية الرسمية في المدرسة. وأكثر المواد التعليمية هي المواد الإضافية من الدراسات الإسلامية التي لا يتلقونها الطلبة في المدرسة، أما بقية المواد التعليمية هي المواد الإثرائية من تدريس المهارات اللغوية. ويُعقد التعليم مرتين في اليوم، هما: التعليم الصباحي من الساعة الخامسة إلى الساعة الخامسة والنصف صباحًا، والتعليم المسائي من الساعة السادسة والرابع إلى الساعة السابعة مساءً. ولمعرفة هذا المنهج الدراسي فستلحقت الباحثة في قائمة الملاحق.

د- **عدد المدرسين والمدرسات والطلبة في معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج**  
 عدد المدرسين في معهد القلم الإسلامي ٢٢ مدرّسًا أو مدرّسة، حيث يتكوّن هذا العدد تفصيليًا من ٩ مدرّسين و١٣ مدرّسات. ٥ مدرّسين كانوا مدرّسي المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج في نفس الوقت. واستخدم هذا المعهد ٤ متخرّجات من معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج.<sup>٢</sup>

<sup>1</sup> Kesekretariatan Ma'had Al Qalam, *Profil Ma'had Al Qalam Madrasah Aliyah Negeri 3 Malang*, (Malang: Ma'had Al Qalam MAN 3 Malang, 2013), hal. 2-5.

<sup>2</sup> Tim Penyusun Kurikulum Ma'had Al Qalam, *Buku Pedoman Kurikulum Ma'had Al Qalam MAN 3 Malang*, (Malang: Ma'had Al Qalam MAN 3 Malang, 2013), hal. 7.

أما عدد الطلبة في هذا المعهد ٤٩٤ طالبا وطالبة مؤرَّعون إلى ٣ مراحل. وخلفية دراستهم للغة العربية مختلفة، فمنهم من تخرَّجوا في المعاهد الإسلامية التي تهم بتدريس اللغة العربية وتعود طلبتها الكلام والمحادثة باللغة العربية، ومنهم من تخرَّجوا في المدرسة المتوسطة الإسلامية أو من المدارس المتوسطة العامة، لذلك فإن بعضهم قد تعلموا اللغة العربية وإن كان بشكل بسيط ومنهم من لم يتعلموا اللغة العربية. ومع اختلاف الخلفية قد اختلفت كذلك كفاءتهم، فحتى الطلبة الذين قد درسوا اللغة العربية من قبل، لا يكون لديهم دائما قدرة كافية في التعبير بهذه اللغة شفهيًا كان أم تحريريًا حتى أنشأهم شأن المبتدئين في تعلم اللغة العربية على الرغم من أنهم يدرسون في المرحلة الثانوية<sup>٣</sup>.

جدول ٣ : تصنيف عدد طلبة الفصل العاشر حسب خلفية دراستهم في العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦

الرقم	خلفية الدراسة	الطلاب	الطالبات	مجموع العدد	نسبة مئوية
١	المعهد الإسلامي	٢٨	٣٦	٦٤	٣٣ %
٢	المدرسة المتوسطة الإسلامية	٢٣	٣٢	٥٥	٢٨ %
٣	المدرسة المتوسطة العامة	٣١	٤٥	٧٦	٣٩ %
	المجموع	٨٢	١١٣	١٩٥	١٠٠ %

ولتنظيم الطلبة وترتيبهم في مجموعات متقاربة حسب كفاءتهم المعرفية، عقد مسؤولو قسم تنسيق المنهج الدراسي بمعهد القلم الإسلامي الاختبار التصنيفي الذي

<sup>٣</sup> التشجيعات والارشادات من مدير المعهد القلم الاسلامي، (يوم الإثنين : ٢٤ أكتوسوس ٢٠١٥،

يحتوي على اختبار القرآن، والأسئلة في مجال الدراسات الإسلامية واللغة العربية، حتى ينقسم الصفوف الدراسية في كل مرحلة إلى ٤ برامج هي: البرنامج الديني المخصّص للطلبة المسجّلون في قسم البرنامج الديني (Madrasah Aliyah (Keagamaan Bertaraf Internasional، وفصل التخصّص للطلبة الذين حصلوا على النتائج العالية في الاختبار التصنيفي (وأكثرهم الطلبة المتخرّجون في المعاهد الإسلامية)، والبرنامج التحفيظ القرآن (هذا الفصل خاص لطلبة الحافظون والحافظات القرآن)، والبرنامج الاعتيادي لهؤلاء الذين يحتاجون إلى تعلّم المواد الأساسية المقرّرة في المنهج الدراسي.

وفيما يلي بيان تصنيف عدد طلبة الفصل الأول حسب ما حصلوا عليه في الاختبار التصنيفي:

#### جدول ٤: تصنيف عدد طلبة الفصل العاشر حسب برنامج دراستهم

الرقم	البرنامج	جنس الطلبة	العدد	مجموع العدد
١	البرنامج الديني	ذكر وأنتى	١١ طالبًا و ٢١ طالبة	٣٢
٢	البرنامج التخصّص	ذكر وأنتى	١٠ طالبًا و ١٥ طالبة	٢٥
٣	البرنامج التحفيظ	ذكر	١١ طالبًا	١١
		أنتى	٢٥ طالبة	٢٥
٤	البرنامج الاعتيادي	B	٢٥ طالبًا	٢٥
		C	٢٥ طالبًا	٢٥
		D	٢٣ طالبة	٢٣
		E	٢٩ طالبة	٢٩
مجموع العدد			٨٢ طالبًا و ١١٣ طالبة	١٨٢

المبحث الثاني: تطوير مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج

#### أ- جمع البيانات والمعلومات

قبل تطوير مادة الإملاء، قامت الباحثة بجمع عدد مذكرات طلبة لفصل الأول معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج، ومن أوراق الإجابة الامتحان الاختيار في مادة الإملاء، ونتيجة من الامتحان الاختيار في مادة الإملاء.

#### جدول ٥ : أنواع الأخطاء لمادة الإملاء

الرقم	موضوع	وصف الخطأ	المثال
١	كتابة الحروف الشمسية	كتابة ال والتاء والطاء	<p>✓ ذَهَبَ تَلْمِيذٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ</p> <p>✓ ذَهَبَ الطَّلْمِيذُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ</p> <p>✓ ذَهَبَتِ طَلِبَةٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ</p> <p>✓ ذَهَبَتِ تَلْبَةٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ</p>
	كتابة الحروف الشمسية	كتابة ال والتاء والسين والشين والصين	<p>✓ إِشْتَرَيْتُ ثَمْرَةً فِي سُوقٍ</p> <p>✓ إِشْتَرَيْتُ سُوقٍ فِي ثَمْرَةٍ</p> <p>✓ إِشْتَرَيْتُ سُوقٍ فِي ثَمْرَةٍ</p> <p>✓ إِشْتَرَيْتُ سُوقٍ فِي ثَمْرَةٍ</p> <p>✓ تَعَلَّمَ شَابٌ كُلَّ يَوْمٍ</p> <p>✓ تَعَلَّمَ سَابٌ كُلَّ يَوْمٍ</p>



✓ الحِذَاءُ فِي سُندُوقٍ			
✓ الحِذَاءُ فِي سُندُوقٍ			
✓ قُمْتُ أَمَامَ دَارٍ	✓ قُمْتُ أَمَامَ دَارٍ	✓ زَرَعَ الْوَالِدُ زَهْرَةَ	✓ زَرَعَ الْوَالِدُ ذَهْرَةَ
✓ قُمْتُ أَمَامَ دَارٍ			
✓ زَرَعَ الْوَالِدُ زَهْرَةَ			
✓ زَرَعَ الْوَالِدُ ذَهْرَةَ			
✓ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى بَيْتِي			
✓ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى بَيْتِي			
✓ جَلَسَ صَيْفٌ عَلَى الْكُرْسِيِّ	✓ جَلَسَ طَيْفٌ عَلَى الْكُرْسِيِّ	✓ الْفَضْلُ صَيْقٌ	✓ الْفَضْلُ طَيْقٌ
✓ جَلَسَ صَيْفٌ عَلَى الْكُرْسِيِّ			
✓ جَلَسَ طَيْفٌ عَلَى الْكُرْسِيِّ			
✓ الْفَضْلُ صَيْقٌ			
✓ الْفَضْلُ طَيْقٌ			
✓ أَشْرَبُ لَنْبٍ	✓ أَشْرَبُ النَّبِّ		
✓ أَشْرَبُ لَنْبٍ			
✓ أَشْرَبُ النَّبِّ			
✓ مَاءٌ نَهْرٍ			
✓ مَاءٌ نَهْرٍ			
✓ بَنِي الْبَيْتِ عَلَى الْأَرْضِ	✓ بَنِي الْبَيْتِ عَلَّالْأَرْضِ	✓ بَنِي الْبَيْتِ عَلَى لَعْرَضِ	✓ بَنِي الْبَيْتِ عَلَّلْعَرْضِ
✓ بَنِي الْبَيْتِ عَلَى الْأَرْضِ			
✓ بَنِي الْبَيْتِ عَلَّالْأَرْضِ			
✓ بَنِي الْبَيْتِ عَلَى لَعْرَضِ			
✓ بَنِي الْبَيْتِ عَلَّلْعَرْضِ			
✓ قُمْتُ أَمَامَ لَبَابٍ	✓ قُمْتُ أَمَامَلْبَابٍ		
✓ قُمْتُ أَمَامَ لَبَابٍ			
✓ قُمْتُ أَمَامَلْبَابٍ			
✓ وَصَعْتُ الْفُلُوسَ فِي لَجِيْبٍ	✓ وَصَعْتُ الْفُلُوسَ فِلْجِيْبٍ		
✓ وَصَعْتُ الْفُلُوسَ فِي لَجِيْبٍ			
✓ وَصَعْتُ الْفُلُوسَ فِلْجِيْبٍ			

كتابة الحروف القهرية

<p>✓ اِسْتَعْمَلْتُ لِحِدَاءٍ</p> <p>✓ اِسْتَعْمَلْتُ لِهِدَاءٍ</p> <p>✓ اِسْتَعْمَلْتُ لِحِدَاءٍ</p> <p>✓ اِسْتَعْمَلْتُ لِهِدَاءٍ</p>	<p>كتابة ال والحاء والهاء</p>		
<p>✓ المَلَابِسُ فِي لُحْرَاتِهِ</p> <p>✓ المَلَابِسُ فِي لُحْرَاتِهِ</p> <p>✓ المَلَابِسُ فِي لُحْرَاتِهِ</p> <p>✓ المَلَابِسُ فِي لُحْرَاتِهِ</p>	<p>كتابة ال والحاء والغين</p>		
<p>✓ دَخَلَ الْوَالِدُ لِفَضْلٍ</p> <p>✓ دَخَلَ لَوْلَادٍ لِفَضْلٍ</p> <p>✓ دَخَلَ لَوْلَادٍ لِفَضْلٍ</p> <p>✓ دَخَلَ الْوَالِدُ الْفَضْلَ</p>	<p>كتابة ال والفاء والواو</p>		
<p>✓ شَرِبَ الرَّجُلُ الْقَهْوَةَ</p> <p>✓ شَرِبَ الرَّجُلُ لِقَهْوَةَ</p> <p>✓ شَرِبَ الرَّجُلُ الْكَهْوَةَ</p> <p>✓ شَرِبَ الرَّجُلُ لِكَهْوَةَ</p>	<p>كتابة ال والقاف والكاف</p>		
<p>✓ اِنْطَفَأَ الرَّجُلُ لِمِصْبَاحٍ</p> <p>✓ اِنْطَفَأَ الرَّجُلُ لِمِصْبَاحٍ</p> <p>✓ اِنْطَفَأَ الرَّجُلُ الْمِصْبَاحَ</p>	<p>كتابة ال والميم</p>		
<p>✓ اَبْيَهَا الْحَدِيثُ</p> <p>✓ اَرَادَ الْحَلِيقَةَ اَنْ يَدَاعِبَ</p>	<p>كتابة همزة القطع في أول الكلمة</p>	<p>همزة القطع والوصل</p>	<p>٣</p>
<p>✓ جِئْتُ اِلَيْكَ جَائِعًا</p>	<p>كتابة همزة القطع في وسط الكلمة</p>		

✓ جَأْتُ إِلَيْكَ جَاءًا			
✓ اسْتَقْبَلَ الخَلِيفَةُ مَرْحَبًا ✓ يَسْتَقْبَلُ الخَلِيفَةُ مَرْحَبًا	كتابة همزة الوصل في أول الكلمة		
✓ وَاسْتُخْدِمُ فِيهِ الصَّنَاعُ ✓ وَاسْتُخْدِمُ فِيهِ الصَّنَاعُ	كتابة همزة الوصل في وسط الكلمة		
✓ أَعَمَّ القِرَاءَاتِ فَاإِدَّةُ ✓ أَعَمَّ القِرَاءَاتِ فَاإِدَّةُ ✓ وَلَا تَطْمَأِنُّونَ عِنْدَ المَعَالِي ✓ وَلَا تَطْمَأِنُّونَ عِنْدَ المَعَالِي	كتابة همزة المتوسطة على الياء		
✓ وَمَأْتَلِفٌ ✓ وَمَأْتَلِفٌ ✓ مَا يَقْرَأُونَ فَلَا يَكْتَفُونَ ✓ مَا يَقْرَأُونَ فَلَا يَكْتَفُونَ	كتابة همزة المتوسطة على الواو	همزة المتوسطة	٤
✓ مِنْ أَهْلِ العِلْمِ ✓ لَا بُدَّ لِلنَّاسِ مِنَ الدَّابِ ✓ لَا بُدَّ لِلنَّاسِ مِنَ الدَّابِ	كتابة همزة المتوسطة على الأليف أو تحته		
✓ وَاسْتَمْرَأَى القِرَاءَةَ ✓ وَاسْتَمْرَأَى القِرَاءَةَ	كتابة همزة المتوسطة على السطرة		
✓ لَا تُبْطِئُ وَلَا تَتَلَكَّأُ ✓ مِنْ شَاطِئِ العَاجِ فِي أَفْرِيقِيَّةِ	كتابة همزة المتوسطة على الياء	همزة المتوسطة	٥
✓ المُوْمِنُ لَا يَجْرُءُ عَلَى البَاطِلِ ✓ المُوْمِنُ لَا يَجْرُءُ عَلَى البَاطِلِ	كتابة همزة المتوسطة على الواو		

✓ لَا تَلْجُ إِلَى نَفْسِكَ ✓ لَا تَلْجَا إِلَى نَفْسِكَ ✓ اسْتَنَارَ بِرَيْي الْعُقْلَاءِ ✓ اسْتَنَارَ بِرَيْي الْعُقْلَاءِ ✓ اسْتَنَارَ بِرَايِي الْعُقْلَاءِ	كتابة همزة المتوسطة على الأليف أو تحته		
✓ تَبَعَدَ الْمَرْءُ عَنِ الْوُقُوعِ ✓ لَا تَسِرْ وَرَأً عَوَاطِفِكَ ✓ مِنَ الْفُقَرَاءِ الْمُعْزِينَ ✓ مِنَ الْفُقَرَاءِ الْمُعْزِينَ	كتابة همزة المتوسطة على السطرة		
✓ كَانَتْ الْمُكَافَاتِ تَتَوَالَى ✓ الْوَلَدَانِ فَيَبْدَأَنَّ بِعَمَلِهِمَا	كتابة المدة	١٣٥	٦

يبين من الجدول السابق أن أكثر الأخطاء ورودا في مادة الإملاء لطلبة الصف الأول أو العاشر هي كتابة الهمزة و كتابة الحروف الشمسية والقمرية. ودليل على هذه بيانات النتيجة كما تالي<sup>٤</sup> :

<sup>٤</sup> نتيجة الامتحان لأول السنة، من لجنة الامتحان لأول السنة، (يوم الثلاثاء: ١٥ ديسمبر ٢٠١٥، بمعهد

القلم الإسلامي) ، بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج.

## جدول ٦ : نتيجة الامتحان لأول السنة في مادة الإملاء

الرقم	البرنامج	مجموع العدد	مجموع نتيجة المقرر لفصل	مجموع المعدلة للفصل	النسبة المئوية لنتيجة الفصل
١	البرنامج الديني	٣٢	٧٥	٧١	٥,١٣ %
٢	البرنامج التخصص	٢٥	٧٥	٧٠	٣,١٣ %
٣	البرنامج التحفيظ (ذكر)	١١	٧٠	٦٨	١٣ %
	البرنامج التحفيظ (أنثى)	٢٥	٧٠	٦٩	١٣ %
٤	البرنامج الاعتيادي	B	٧٠	٦٠	٤,١١ %
		C	٧٠	٦٣	١٢ %
		D	٧٠	٦٥	٤,١٢ %
		E	٧٠	٦٠	٤,١١ %
مجموع العدد		١٨٢	٥٧٠	٥٢٤	١٠٠ %

## ب- لمحة عن دورة تعليم لمادة الإملاء

دورة تعليم لمادة الإملاء في معهد القلم الإسلامي هي برنامج التعليم لجميع الطلبة من الفصل الأول إلى الفصل الثاني من معهد القلم الإسلامي بغية تأهيلهم في الكفاءة لمهارة الكتابة الجيدة. وتُعد دورة تعليمها مرة في السبوع بحصة واحدة (٤٥ دقيقة). ظلت المادة المقدمّة في دورة التعليم لمادة الإملاء تستخدم كتاب التعليم بموضوع الإملاء الميسر. أنّ هذا الكتاب المستخدم يحتوي على قواعد والترتبات



المتعلق بموضوع المادة دون غيرها من التعليمات للنشاطات التعليمية والتقويم للمواد المقدمة.

### ج- التخطيط

إن المواد المطور التي تريد الباحثة تطويرها مؤسسة على قواعد الإملاء باستخدام الحاسوب لطلبة الفصل الأول أو العاشر في معهد القلم الإسلام بالمدرسة الثانوية الحكومية مالانج، فاعتمدت الباحثة بشكل الأساسي في تطوير هذه المادة على نتائج الإحصاء والكتاب المستخدم، كما أنها اعتمدت عليها في تحديد معايير الكفاءة و الكفاءة الأساسية في كل الموضوع من مادة المطور لدرس الإملاء. أما أنماط المواد الإملاء فقد استمدتها الباحثة من عدة كتب معتمدة في تعليم الدرس الإملاء، وهي : الإملاء الميسر، والوجز في قواعد الإملاء وعلامات التقييم، ومرجع الطلاب في الإملاء، والمعجم المفصل في الإملاء (قواعد ونصوص). وبجانب ذلك، قامت الباحثة بتقديم هذه المواد بأنواع الأمثلة، والقواعد، والتقويم الذين تستخدم اللغتين وهما اللغة العربية واللغة الأجنبية لتسهيل مدرسي الإملاء و الطلبة.

### د- تطوير مادة الإملاء

#### ١- تنظيم المواد وترتيبها

قسمت الباحثة مواد التعليم لمادة الإملاء إلى خمس دروس أو خمس موضوع حسب كثرة ورود الأخطاء، وكل درس منها يحتوي على الأمثلة، والقواعد، والتقويم (التدريب : ١ هو عن الكلمة، وجملة المفيدة، التدريب : ٢ هو عن العبارة، والتدريب : ٣ هو عن النص العربية) الذين تستخدم اللغتين وهما اللغة العربية واللغة الأجنبية.

## جدول ٧ : تصميم المواد الإملاء لكل درس

الرقم	الدرس	الموضوع
١	الأول	الحروف الشمسية والحروف القمرية تحتوى على معايير الكفاءة, والكفاءة الأساسية, والأمثلة, والقواعد, والتدريبات: التدريب ١: الكلمة والكلمة والجملة المفيدة(استمع (ي) واختر (ي) هذه الكلمة مناسبة بالكتابة الصحيحة!), التدريب ٢: العبارة (استمع (ي) هذه العبارة ثم اكتب (ي) العبارة الصحيحة دلّ على العبارة التي تسمعها!), والتدريب ٣: النصوص العربية (استمع (ي) ثم اكتب (ي) هذا النص جيدا ومناسبا بقواعد الإملاء !)
٢	الثاني	همزة القطع والوصل تحتوى على معايير الكفاءة, والكفاءة الأساسية, والأمثلة, والقواعد, والتدريبات: التدريب ١: الكلمة والجملة المفيدة(استمع (ي) واختر (ي) هذه الكلمة مناسبة بالكتابة الصحيحة!), التدريب ٢: العبارة (استمع (ي) هذه العبارة ثم اكتب (ي) العبارة الصحيحة دلّ على العبارة التي تسمعها!), والتدريب ٣: النصوص العربية (استمع (ي) ثم اكتب (ي) هذا النص جيدا ومناسبا بقواعد الإملاء !)
٣	الثالث	همزة المتوسطة تحتوى على معايير الكفاءة, والكفاءة الأساسية, والأمثلة, والقواعد, والتدريبات: التدريب ١: الكلمة والجملة المفيدة(استمع (ي) واختر (ي) هذه الكلمة مناسبة بالكتابة الصحيحة!), التدريب ٢: العبارة (استمع (ي) هذه العبارة ثم اكتب (ي) العبارة الصحيحة دلّ على العبارة التي تسمعها)

<p>!)، والتدريب ٣: النصوص العربية (استمع (ي) ثم اكتب (ي) هذا النص جيدا ومناسبا بقواعد الإملاء !)</p>		
<p>همزة المتطرفة تحتوي على معايير الكفاءة، والكفاءة الأساسية، والأمثلة، والقواعد، والتدريبات: التدريب ١: الكلمة والجملة المفيدة(استمع (ي) واختر (ي) هذه الكلمة مناسبة بالكتابة الصحيحة!)، التدريب ٢: العبارة (استمع (ي) هذه العبارة ثم اكتب (ي) العبارة الصحيحة دلّ على العبارة التي تسمعها!)، والتدريب ٣: النصوص العربية (استمع (ي) ثم اكتب (ي) هذا النص جيدا ومناسبا بقواعد الإملاء !)</p>	الرابع	٤
<p>المدة تحتوي على معايير الكفاءة، والكفاءة الأساسية، والأمثلة، والقواعد، والتدريبات: التدريب ١: الكلمة والجملة المفيدة(استمع (ي) واختر (ي) هذه الكلمة مناسبة بالكتابة الصحيحة!)، التدريب ٢: العبارة (استمع (ي) هذه العبارة ثم اكتب (ي) العبارة الصحيحة دلّ على العبارة التي تسمعها!)، والتدريب ٣: النصوص العربية (استمع (ي) ثم اكتب (ي) هذا النص جيدا ومناسبا بقواعد الإملاء !)</p>	الخامس	٥

صممت الباحثة هذا الجدول إلى برنامج الحاسوب لتسهيل استخدامها في عملية التعليم لدي مدرسي الإماء والطلبة، أما تصميم المادة المطورة باستخدام برنامج الحاسوب كما تالي :

أ) الموضوع

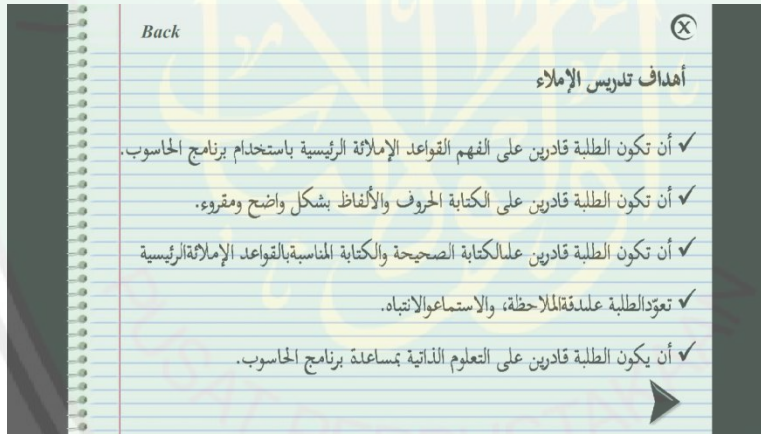




(ب) فهرس المحتوى المواد التعليمية المطورة



(ج) صورة المقدمة

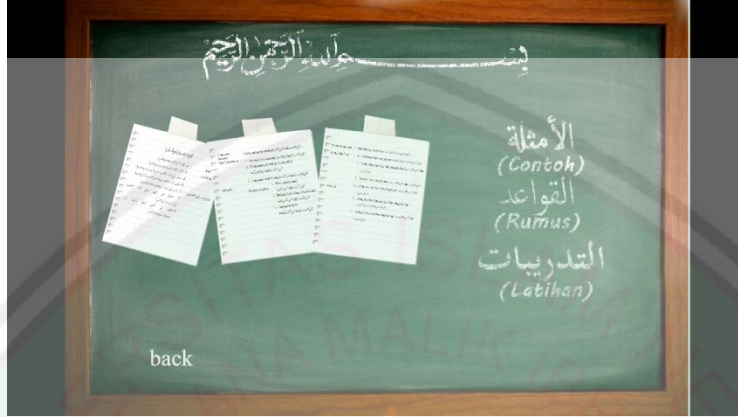


(د) أقسام المواد التعليمية





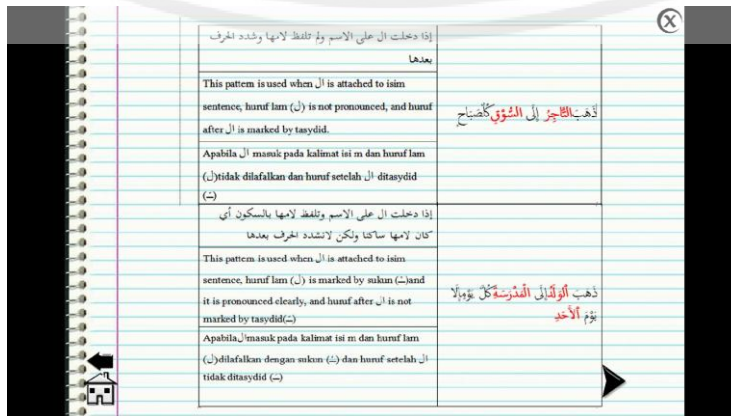
هـ) صورة المحتوى المواد التعليمية



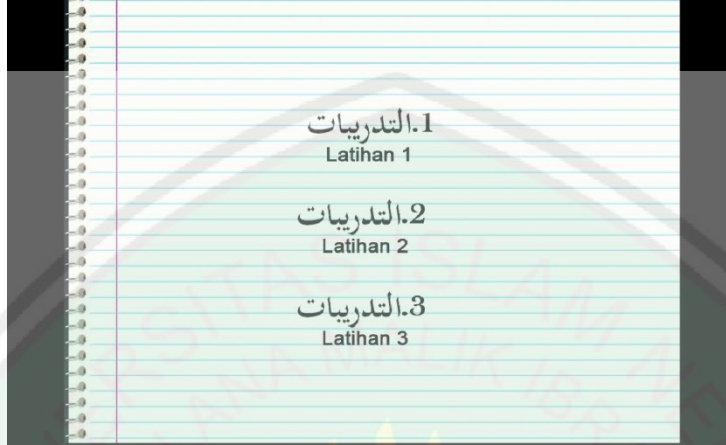
و) صورة الشرح عن المواد التعليمية



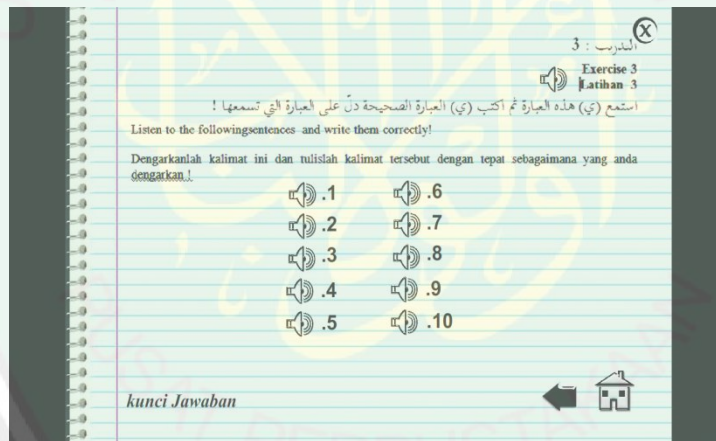
ز) صورة شرح الأمثلة وقواعدها



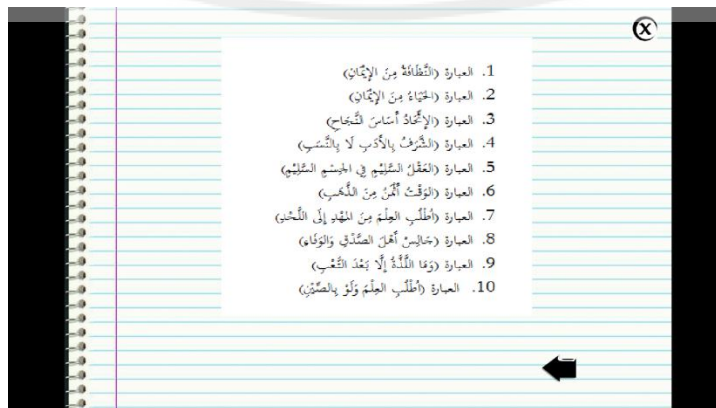
## ح) فهرس التدريبات



## ط) صورة الأسئلة لكل التدريبات



## ي) صورة إجابة الأسئلة من التدريبات



إن تصميم المادة الإملاء غرضها لنمو الإرادة القوية لتعلم لدي الطلبة ولنيل الكفاءة الجيدة لمهارة الكتابة للغة العربية، والبيان من كيفية الاستخدام هذه المادة كما بين في خطوات التدريس لمادة الإملاء.

## ٢- خطوات التدريس لمادة الإملاء

سارت خطوات التدريس لمادة الإملاء حسب خطوات التدريس لمادة الإملاء عموماً، لكن بزيادة استخدام برنامج الحاسوب فهذه المادة المطورة تستخدم الإملاء الاختباري. أما الإملاء الاختباري يستخدم طريقة التي تشبه طريقة الإملاء المسموع، ولكن بوجود استخدام برنامج الحاسوب في المادة المطورة كانت الطلبة تستطيع أن تستخدم طريقة التعليم الذاتي. إن هذه المادة المطورة التي تشبهها الإملاء الاختباري يستخدم طريقة الإملاء المسموع لعملية التعليم داخل الفصل بوجود الاشتراك بين المدرس والطلبة، أما طريقة التعليم الذاتي تستخدمها خارج الفصل أو أن الطلبة تتعلم بنفسها دون المدرس. قسمت الباحثة خطوات التدريس لهذه المادة المطورة إلى ثلاثة الأقسام وهي: التمهيد، والعرض أو النشطة الرئيسة، والاختتام.

### أ. التمهيد

- ✓ دخول الفصل وإلقاء السلام والسؤال عن أحوال الطلبة ثم الدعاء قبل التعلم
- ✓ إلقاء بعض الأسئلة إلى الطلبة للوصول بها إلى الموضوع
- ✓ إعلام المدرس أو المدرسة إلى الطلبة عن موضوع الدرس

✓ بين المدرس أو المدرسة إلى الطلبة عن أهداف موضوع الدرس لمادة

الإملاء

ب. العرض أو الأنشطة الرئيسة

✓ نقل المدرس أو المدرسة بعض الأمثلة بالكلمات في جملة المفيدة مع

وضع علامة واضحة في الجزء الذي يميز بينه بذكر سباب الكتابة

تلك الأمثلة

✓ قيام المدرس أو المدرسة بتقديم بعض الأسئلة لمعرفة مدى فهم الطلبة

بالقاء الأمثلة وأمر الطلبة بكتابتها على السبورة أو في الكراسة

✓ تكليف الطلبة بحلّ التدريبات (التي تسمع الطلبة بقراءة القطعة

الكلمة من جملة المفيدة أو من النص العربية)

✓ قيام المدرس أو المدرسة باهتمام وإشراف الطلبة بحلّ التدريبات(التي

تسمع الطلبة بقراءة القطعة الكلمة من جملة المفيدة أو من النص

العربية)

✓ يطلب المدرس أو المدرسة من الطلبة بجمع كراسة بعد حلّ

التدريبات(التي تسمع الطلبة بقراءة القطعة الكلمة من جملة المفيدة

أو من النص العربية)

ج. الاختتام

✓ إصلاح الأخطاء من حلّ التدريبات(التي تسمع الطلبة بقراءة القطعة

الكلمة من جملة المفيدة أو من النص العربية)

✓ تسأل المدرّسة حول الموضوع الذي تمّ تعليمه بعض الطلبة تقويماً

لفهم الطلبة نحو الموضوع المعلم

✓ يطلب المدرس أو المدرسة من الطلبة حلّ التدريبات خارج الفصل

✓ تحتتم المدرّسة الدرس بقراءة الحمدلة والدعا كفارة المجلس

## ✓ إلقاء السلام قبل الخروج من الفصل

### هـ - نتائج تقييم الخبراء

قامت الباحثة بعد إعداد مادة الإملاء بالمقابلة مع الثلاثة من الخبراء في مجال اللغة العربية، وفي مجال إعداد المواد التعليمية للغة العربية، وفي مجال تصميم المواد التعليمية، لتقييم المادة المطورة والحصول على تصديق منهم قبل تطبيق المادة المطورة في عملية التعليم مع الطلبة.

ولتقدير نتائج التقييم استخدمت الباحثة مقياس ليكرت وهو أسلوب لقياس السلوكيات والتفضيلات، ويعتمد المقياس على ردود تدل على درجة الموافقة أو الإعتراض على صيغة ما.<sup>٥</sup>

### ١ - خبير اللغة العربية<sup>٦</sup>

فقد تبين من خلال نتائج تقييم الخبير الأول أن المواد التعليمية المطورة حاصلة على دراجة جيد جيدا بمجموع النتيجة المحسولة ٤٦ ومؤسسا من هذه الاستبانة حصلت الباحثة على البيانات الراجعة من بيانات التقييم المرافق في الملحق، وإضافة من ذلك حصلت على البيانات من الاستبانة ومن التعليقات نحوى المادة المطورة، أما الاستبانة والتعليقات منه كما تلي:

<sup>٥</sup> ويكيبيديا (الموسوعة الحرة)، مادة مقياس ليكرت، تم تحميلها في ١ ديسمبر ٢٠١٥ من موقع p

<sup>٦</sup> الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم الماجستير، المعلم في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

مالانج، (التاريخ: ١٣ ديسمبر ٢٠١٥)



## أ) الاستبانة

## جدول ٨ : الاستبانة لتقويم خبير اللغة العربية

مجموع التقويم	درجات التقويم					البنود	الرقم
	جيد جدا	جيد	مقبول	ضعيف	ضعيف جدا		
	٥	٤	٣	٢	١		
	٥	٤	٣	٢	١		
٨٠، ١٠%	√					استخدام اللغة العربية الفصحى في مادة الإملاء	١
٨٠، ١٠%	√					ضبط الكلمات في الشكل مناسب للمرحلة وللدروس	٢
٨٠، ١٠%	√					تراعى لغة مادة الإملاء مستوى الطلبة	٣
٦٤، ٨%		√				سهولة اللغة المستخدمة لشرح مادة الدرسي المطورة	٤
٦٤، ٨%		√				سهولة اللغة والإشارات في مادة الدرسي المطورة	٥
٨٠، ١٠%	√					الارتباط بين اللغة المستخدمة ومحتوى المادة المطورة	٦
٨٠، ١٠%	√					الارتباط بين اللغة المناسبة والأمثلة في محتوى المادة	٧

						المطورة
٦٤,٨ %	√					٨ تخلو مادة الإملاء من الأخطاء اللغوية
٦٤,٨ %	√					٩ تخلو مادة الإملاء من الأخطاء الوسيطة
٨١,٠ %	√					١٠ دقة الكتابة الجيدة بمحتوى المادة المطورة
١٠٠ %	٣٠	١٦	-	-	-	مجموع النتيجة

جدول ٩: معايير النتائج الاستبانه لتقويم خبير اللغة العربية

التقدير	نتيجة الأجوبة	الأجوبة
ضعيف جدا	١٠ - ١٨	أ
ضعيف	١٩ - ٢٦	ب
مقبول	٢٧ - ٣٤	ج
جيد	٣٥ - ٤٢	د
جيد جدا	٤٣ - ٥٠	هـ

ومن مجموع النتيجة كما ذكر في الاستبانه السابقه فحصل على دراجه جيد جيدا بمجموع النتيجة المحصوله ٤٦ أما من ناحيه تحليلا إحصائيا وصفيا فحصل على النتيجة ٩٢ %

## ٢. التعليقات

أما الإصلاحات والتصحيحات من خبير اللغة العربية من هذه

المادة المطورة وهي :

( أ) الإصلاحات والتصحيحات

أما أخطاء الكتابة في هذه المواد المطورة وإصلاحها كما ذكر في

جدول تلي:

جدول ١٠ : إصلاحات الكتابة المواد المطورة

الرقم	الأخطاء	الإصلاحات
١	أن يكون	أن تكون
٢	المواد الدراسي	المواد الدراسية
٣	هذا برنامج تحتوى	هذا برنامج يحتوى
٤	أن تعمل التدريبات	أن تعمل التدريبات
٥	الحرف الشمسية والقمرية	الحروف الشمسية والقمرية
٦	ذهب التاجر إلى السوق كل الصباح	ذهب التاجر إلى السوق صباح
٧	ذهب الولد إلى المدرسة كل اليوم	ذهب الولد إلى المدرسة كل يوم
٨	أقسام الحرف الشمسية والحرف القمرية	أقسام الحروف الشمسية والحروف القمرية
٩	أ. الكُرَاسَةُ ب. أَلْكَرَاسَةُ	أ. الكُرَاسَةُ ب. أَلْكَرَاسَةُ

ج. الكُرَّاسَةُ	ج. الكُرَّاسَةُ	
هذه الكلمة مناسبة بالكتابة الصحيحة	هذه الكلمة <b>مناسبا</b> بالكتابة الصحيحة	١٠
إلى الجملة المفيدة	إلى الجملة <b>الفميدة</b>	١١
العبارة الصحيحة دلّ على العبارة التي تسمعها	العبارة الصحيحة <b>الدال</b> على العبارة التي تسمعها	١٢
هذا النص جيدا	هذا <b>الناص</b> جيدا	١٣
فَالرَّجُلُ وَالْمَرْأَةُ، هُمَا الْذَّانِ	فَالرَّجُلُ وَالْمَرْأَةُ، هَذَانِ هُمَا هَذَانِ	١٤
بَكَى الْعَبْدُ عَنْ كَثْرَةِ ذَنْبِهِ ثُمَّ دَعَا إِلَى اللَّهِ فَاسْتَعْفَرَ <b>فَعَفَرَ</b> اللَّهُ لَهُ	بَكَى الْعَبْدُ عَنْ كَثْرَةِ ذَنْبِهِ ثُمَّ دَعَا إِلَى اللَّهِ فَاسْتَعْفَرَ لَهُ	١٥
همزة القطع	<b>الهمزة</b> القطع	١٦
همزة الوصل	<b>الهمزة</b> الوصل	١٧
إذا	إِذَا	١٨
إِسْتَكْبَرَ الْغَنِيُّ <b>عَلَى</b> الْفُقَرَاءِ بِأَمْوَالِهِ	إِسْتَكْبَرَ الْغَنِيُّ الْفُقَرَاءَ بِأَمْوَالِهِ	١٩
يُدَاعِبُ إِسْمَاعِيلُ الْكُرَّةُ	يُدَاعِبُ إِسْمَاعِيلُ الْكُرَّةُ	٢٠
إِذَا سَمِعْتَ بَيَانَ الْمَعْلَمِ فَانْتَبِهْ	إِذَا سَمِعْتَ بَيَانَ <b>المَعْلَمِ</b> فَانْتَبِهْ	٢١
اسْتَقْبَلَ الْخَلِيفَةُ مُرَحَّبًا وَمُحْيِيًا	اسْتَقْبَلَ <b>الْخَلِيفَةُ</b> مُرَحَّبًا وَمُحْيِيًا	٢٢
وَأَرَادَ الْخَلِيفَةُ أَنْ يُدَاعِبَ الْوَلَدَ	وَأَرَادَ <b>الْخَلِيفَةُ</b> أَنْ يُدَاعِبَ الْوَلَدَ	٢٣

	<b>الْوَلَدُ</b>	
كَانَ النَّاسُ صَائِمِينَ فِي شَهْرِ الرَّمَضَانَ	كَانَ النَّاسُ صَائِمًا فِي شَهْرِ الرَّمَضَانَ	٢٤
فَسَرَ الْخَلِيفَةُ مِنْهُ مُتَعَجِّبًا	فَسَرَ الْخَلِيفَةُ مِنْهُ مُتَعَجِّبًا	٢٥
أَيُّ وَلَدِي، هَلْ رَأَيْتَ أَحْسَنَ مِنْ هَذَا الْخَاتَمِ	أَيُّ وَلَدِي، هَلْ رَأَيْتَ أَحْسَنُ مِنْ هَذَا الْخَاتَمِ	٢٦
كَانَتْ فَاطِمَةُ مَرْأَةً صَالِحَةً	كَانَتْ فَاطِمَةُ مَرْأَةً صَالِحَةً	٢٧
كَانَ الْوَلَدُ نَائِمًا فِي الْحِجْرَةِ	كَانَ الْوَلَدُ نَائِمًا فِي الْحِجْرَةِ	٢٨
إِنَّ أَعْمَ الْقِرَاءَاتِ فَائِدَةٌ	إِنَّ أَعْمَ الْقِرَاءَاتِ فَائِدَةٌ	٢٩
تَتَحَقَّقُ بِأَنَاءٍ وَوَعْيٍ وَتَبَصُّرٍ	تَتَحَقَّقُ بِأَنَاءٍ وَوَعْيٍ وَتَبَصُّرٍ	٣٠
يَتَسَنَّى لِلْقَارِئِينَ أَنْ يَسْتَمْرُوا مَا يَقْرَؤُونَ	يَتَسَنَّى لِلْقَارِئِينَ أَنْ يَسْتَمْرُوا مَا يَقْرَؤُونَ	٣١
وَلَا تَطْمَعُنُونَ عِنْدَ الْمَعَالِيِّ وَاسْتِمْرَاءَ الْقِرَاءَةِ	وَلَا تَطْمَعُنُونَ عِنْدَ الْمَعَالِيِّ وَاسْتِمْرَاءَ الْقِرَاءَةِ	٣٢
يَكُونُ بِالتَّائِيِّ وَالتُّؤَدَةِ	يَكُونُ بِالتَّائِيِّ وَالتُّؤَدَةِ	٣٣
وَالْمِطَالَعَةِ حَيَاةٌ مُؤْنَسَةٌ تُيسِّرُ لِلْمُؤْمِنِ بِفَوَائِدِهَا	وَالْمِطَالَعَةِ حَيَاةٌ مُؤْنَسَةٌ تُيسِّرُ لِلْمُؤْمِنِ بِفَوَائِدِهَا	٣٤
أَنْ يَعِيشَ إِلَى عُمُرِهِ أَعْمَارَ الْآخِرِينَ	أَنْ يَعِيشَ إِلَى عُمُرِهِ أَعْمَارَ الْآخِرِينَ	٣٥
أَنْ لَا تُعِيرَ آثَارَهُمُ الْإِلْتِفَاتِ اللَّائِقِ بِهَا	أَنْ لَا تُعِيرَ آثَارَهُمُ الْإِلْتِفَاتِ اللَّائِقِ بِهَا	٣٦
يَتَوَضَّأُ الْمُسْلِمُ قَبْلَ الصَّلَاةِ	يَتَوَضَّأُ الْمُسْلِمُ قَبْلَ الصَّلَاةِ	٣٧
زَيَّنَتْ النِّسَاءُ بِنَصْرِهَا بِخِتَامِ	زَيَّنَتْ النِّسَاءُ بِنَصْرِهَا بِخِتَامِ	٣٨



الْوَلِيُّ	الْوَلِيُّ	
أَغْنِيَاءُ كَثِيرُونَ وَلَكِنَّ مُعْظَمَهُمْ أَشَدُّ بُؤْسًا مِنَ الْفُقَرَاءِ الْمُعْزَرِينَ	أَغْنِيَاءُ كَثِيرُونَ وَلَكِنَّ مُعْظَمَهُمْ أَشَدُّ بُؤْسًا مِنَ الْفُقَرَاءِ الْمُعْزَرِينَ	٣٩
هُمْ أَغْنِيَاءُ وَكُلُّ حَظِّهِمْ مِنْ ثَرْوَتِهِمْ	هُمْ أَغْنِيَاءُ وَكُلُّ حَظِّهِمْ مِنْ ثَرْوَتِهِمْ	٤٠
وَيَسْتَمِعُوا بِلَدَاتِ مَادِيَّةٍ	وَيَسْتَمِعُوا بِلَدَاتِ مَادِيَّةٍ	٤١
وَإِنَّمَا يَحْمِلُونَهَا عَلَى ظُهُورِهِمْ لِيَنْقُلُوهَا مِنْ جَيْلٍ إِلَى جَيْلٍ	وَإِنَّمَا يَحْمِلُونَهَا عَلَى ظُهُورِهِمْ لِيَنْقُلُوهَا مِنْ جَيْلٍ إِلَى جَيْلٍ	٤٢
وَلَكِنَّهُمْ أَنَّى النَّاسِ عَنِ الْفَقْرِ	وَلَكِنَّهُمْ أَنَّى النَّاسِ عَنِ الْفَقْرِ	٤٣
وَفِي حَيَاةِ أُمَّهِمْ وَفُرَاهِمِ وَأَسْرِهِمْ	وَفِي حَيَاةِ أُمَّهِمْ وَفُرَاهِمِ وَأَسْرِهِمْ	٤٤
وَإِنَّمَا يَشْتَرُونَ بِهَا أَيْضًا الْحَبَّ وَالْعَطْفَ وَالْإِجْلَالَ	وَإِنَّمَا يَشْتَرُونَ بِهَا أَيْضًا الْحَبَّ وَالْعَطْفَ وَالْإِجْلَالَ	٤٥
أَكَلَ الْخُبْزَ كُلَّ صَبَاحٍ	أَكَلَ الْخُبْزَ كُلَّ الصَّبَاحِ	٤٦
وَلَا يَزَالُ شَرِيعَةَ الْحَيَاةِ وَمِرَاةَ التَّقَدُّمِ فِي كُلِّ آنٍ وَزَمَانٍ	وَلَا يَزَالُ شَرِيعَةَ الْحَيَاةِ وَمِرَاةَ التَّقَدُّمِ فِي كُلِّ آنٍ وَزَمَانٍ	٤٧
أَمَّا الْجَزَاءُ الَّذِي أَعَدَّتْهُ الْحَيَاةُ لَهُؤُلَاءِ	أَمَّا الْجَزَاءُ الَّذِي أَعَدَّتْهُ الْحَيَاةُ لَهُؤُلَاءِ	٤٨
فَهُوَ السَّامَةُ الَّتِي تَتَّبِعُهُمْ فِي كُلِّ حِينٍ	فَهُوَ السَّامَةُ الَّتِي تَتَّبِعُهُمْ فِي كُلِّ حِينٍ	٤٩

## ب) التعليقات

أما التعليقات لتقويم خبير اللغة العربية من هذه المادة المطورة

وهي :

- (١) مراجعة بعض الأخطاء في الطباعة
- (٢) ضرورة الاهتمام بكتابة المفردات
- (٣) ضرورة كتابة الفاصلة العربية هكذا (،) وليس هكذا (،)

## ٢- خبير إعداد المواد التعليمية اللغة العربية<sup>٧</sup>

فقد تبين من خلال نتائج تقييم الخبير الثاني أن المواد التعليمية المطورة حاصلة على درجة جيد جيدا بمجموع النتيجة المحسولة ٤٥ ومؤسسا من هذه الاستبانة حصلت الباحثة على البيانات الراجعة من بيانات التقويم المرافق في الملحق، وإضافة من ذلك حصلت على البيانات من الاستبانة ومن التعليقات نحوى المادة المطورة، أما جدول الاستبانة والتعليقات منه كما تلي:

<sup>٧</sup> الدكتور نور هدي الماجستير، المعلم في الجامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، (التاريخ: ١٨

ديسمبر ٢٠١٥)

## أ) الاستبانة

جدول ١١ : الاستبانة لتقويم خبير إعداد المواد التعليمية اللغة العربية

مجموع التقويم	درجات التقويم					البنود	الرقم
	جيد جدا	جيد	مقبول	ضعيف	ضعيف جدا		
	٥	٤	٣	٢	١		
	٥	٤	٣	٢	١		
١٠١١ %	√					إن المواد التعليمية لمادة الإيملاء مناسبة بالمعايير الكفاءة والكفاءة الأساسية	١
٨٤٨ %		√				إن المواد التعليمية لمادة الإيملاء مطابقة بحاجة الطلبة لصف الأول أو العاشر	٢
٨٤٨ %		√				إن المواد التعليمية لمادة الإيملاء مطابقة بكفاءة الطلبة لصف الأول أو العاشر	٣
١٠١١ %	√					إن المواد التعليمية لمادة الإيملاء هي المواد السهلة لتفهم الطلبة لصف الأول أو العاشر	٤

% ٨٤٨	√					إن المواد التعليمية لمادة الإيملاء هي المواد التي ترغبها الطلبة لنموى إرادة التعلّم لدي الطلبة لصف الأول أو العاشر	٥
% ١٠١١	√					إن أسئلة التدريبات في هذه المواد التعليمية مناسبة بالمعير الكفاءة والكفاءة الأساسية والمؤشرات	٦
% ١٠١١	√					إن أسئلة التدريبات في هذه المواد التعليمية مناسبة بالقواعد الإملائية الصحيحة	٧
% ١٠١١	√					إن أسئلة التدريبات في هذه المواد التعليمية مناسبة لمقياس الكفاءة لدي الطلبة لصف الأول أو العاشر في خاصة لمهارة الكتابة	٨
% ٨٤٨	√					إن مصادر المواد لتطوير هذه المادة مناسبة بامواد المطورة	٩
% ٨٤٨	√					إن تطوير المادة المطورة مناسبة استخدامها بالتعليم	١٠

						الذاتي لدي الطلبة لصف الأول أو العاشر
مجموع النتيجة	٠	٠	٠	٢٠	٢٥	١٠٠ %

جدول ١٢ : معايير النتائج الاستبانة الاستبانة لتقويم خبير إعداد المواد  
التعليمية اللغة العربية

التقدير	نتيجة الأجوبة	الأجوبة
ضعيف جدا	١٨ - ١٠	أ
ضعيف	٢٦ - ١٩	ب
مقبول	٣٤ - ٢٧	ج
جيد	٤٢ - ٣٥	د
جيد جدا	٥٠ - ٤٣	هـ

ومن مجموع النتيجة كما ذكر في الاستبانة السابقة فحصل على درجة  
جيد جيدا بمجموع النتيجة المحصولة ٤٥ أما من ناحية تحليلا إحصائيا  
وصفيا فحصل على النتيجة ٩٠ %

(ب) التعليقات

أما التعليقات لتقويم خبير إعداد المواد التعليمية اللغة العربية من  
هذه المادة المطورة وهي أن هذ التطور هو تطوير المادة الجيدة لكن لا بد  
فيها وجود الكتاب المصاحبة لسهولة الاستخدام هذه المادة المطورة التي  
استخدامت فيها برنامج الحاسوب



### ٣- خبير تصميم المواد التعليمية<sup>٨</sup>

فقد تبين من خلال نتائج تقييم الخبير الثالث أن المواد التعليمية المطورة حاصلة على درجة جيد بمجموع النتيجة المحسولة ٧٧ ومؤسسا من هذه الاستبانة حصلت الباحثة على البيانات الراجعة من بيانات التقييم المرافق في الملحق، وإضافة من ذلك حصلت على البيانات من الاستبانة ومن التعليقات نحوى المادة المطورة، أما جدول الاستبانة والتعليقات منه كما تلي:

(ج) الاستبانة

جدول ١٣: الاستبانة لتقويم خبير تصميم المواد التعليمية

الرقم	البند	درجات التقويم				
		ضعيف جدا	مقبول	جيد	جيد جدا	مجموع التقويم
		١	٢	٣	٤	٥
		أ	ب	ج	د	هـ
١	تصميم صفحة الموضوع				√	% ٥٤,١٩
٢	كتابة الموضوع				√	% ٥٤,١٩
٣	شكل الكتابة الموضوع			√		% ٣٤,٨
٤	لون الكتابة الموضوع				√	% ٥٤,١٩
٥	كتابة الموضوع				√	% ٥٤,١٩
٦	تصميم قائمة المواد				√	% ٥٤,١٩

<sup>٨</sup> الدكتور سيف المصطفى الماجستير، المعلم في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، (التاريخ:

%٣٤,٨			√			كتابة القائمة المواد	٧
% ٥٤,١٩		√				شكل الكتابة القائمة المواد	٨
% ٥٤,١٩		√				لون الكتابة القائمة المواد	٩
% ٥٤,١٩		√				تصميم المواد المطورة	١٠
% ٥٤,١٩		√				كتابة المواد المطورة	١١
% ٥٤,١٩		√				شكل الكتابة المواد المطورة	١٢
% ٥٤,١٩		√				لون الكتابة المواد المطورة	١٣
% ٥٤,١٩		√				إن هذه المواد تستخدم اللغة البسيطة	١٤
% ٥٤,١٩		√				إن هذه المواد تحتوى على محتوى السهلة	١٥
% ٥٤,١٩		√				إن تخطيط المواد مرتبا	١٦
%٣٤,٨			√			تصميم صورة المواد	١٧
% ٥٤,١٩		√				إن هذه المواد المطورة تساهل في عملية التعليم نفسها	١٨
% ٥٤,١٩		√				إن هذه المواد المطورة تساعد في عملية التعليم نفسها	١٩
% ٥٤,١٩		√				إن هذه المواد المطورة تستطيع أن تستخدمها لتعليم الذاتي لدي الطلبة	٢٠
% ١٠٠	٠	٦٨	٣٩	٠	٠	مجموع النتيجة	

جدول ١٤ : معايير النتائج الاستبانة الاستبانة لتقويم خبير تصميم المواد  
التعليمية

الأجوبة	نتيجة الأجوبة	التقدير
أ	٣٦ - ٢٠	ضعيف جدا
ب	٥٢ - ٣٧	ضعيف
ج	٦٨ - ٥٣	مقبول
د	٨٤ - ٦٩	جيد
هـ	١٠٠ - ٨٥	جيد جدا

ومن مجموع النتيجة كما ذكر في الاستبانة السابقة فحصل على درجة  
جيد بمجموع النتيجة المحصولة ٧٧ أما من ناحية تحليلا إحصائيا وصفيا  
فحصل على النتيجة ٧٧%

(د) التعليقات

أما التعليقات لتقويم خبير إعداد المواد التعليمية اللغة العربية من  
هذه المادة المطورة وهي:

- (١) أن تحسين الخط الإملائي لسهولة القراءة
- (٢) أن تحسين الخط الإملائي لنموى الغرض التعلم للطلبة

## ٤- مجموع النتائج التقييم من الخبراء

أما النتيجة التقييم من الخبراء لهذه المواظ المطورة كما بين في الجدول

تلي :

جدول ١٥ : مجموع النتائج التقييم من الخبراء

الرقم	الخبراء	النتيجة	درجات التقييم	المعايير
١	خبير اللغة العربية	٤٦	٩٢ %	جيد جدا
٢	خبير إعداد المواد التعليمية اللغة العربية	٤٥	٩٠ %	جيد جدا
٣	خبير تصميم المواد التعليمية	٧٧	٧٧ %	جيد
	مجموعة المعدل العام	١٦٨	٢٥٩ %	جيد
		٥٦	٨٦ %	

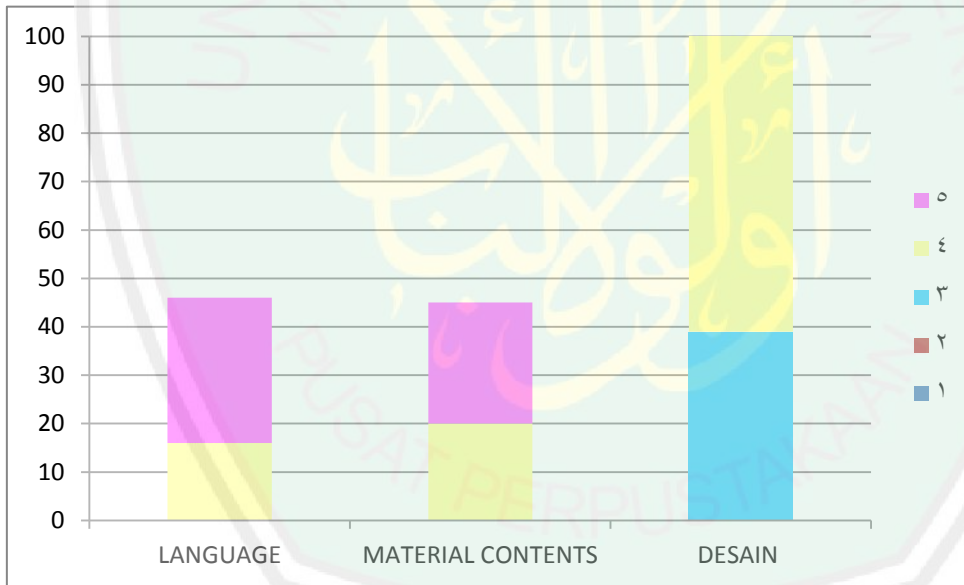
جدول ١٦ : معايير النتائج الاستبانة مجموع النتائج التقييم من الخبراء

الرقم	نتيجة الاستبانة	التقدير
١	١٠% - ٢٨%	ضعيف جدا
٢	٢٩% - ٤٦%	ضعيف
٣	٤٧% - ٦٤%	مقبول
٤	٦٥% - ٨٢%	جيد
٥	٨٣% - ١٠٠%	جيد جدا

فقد تبين من خلال نتائج تقييم الخبراء السابقة أن المواد التعليمية المطورة حاصلة على ٥٦ درجة بمعدل النتيجة ٨٦%، ومعنى ذلك أن المواد التعليمية المطورة جيد جدا أو صالحة للتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج خاصة لصف الأول أو العاشر.

ولسهولة القراءة نتائج تقييم الخبراء فقامت الباحثة برسم البياني كما

تلي:





المبحث الثالث: مواصفات لمادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم الإسلامي  
بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج

أ- مواصفات المواد التعليمية المطورة

أما مواصفات من هذه المواد التعليمية المطورة وهي :

- (١) إن هذه المواد التعليمية المطورة هي المواد التعليمية على أساس التكنولوجي التي استخدمت برنامج الحاسوب عند عملية التعليم.
- (٢) إن هذه المواد التعليمية المطورة هي بتحديد المواد المستخدمة لتعليم مهارة الكتابة باستخدام برنامج الحاسوب يحتوي على اللغتين وهما اللغة العربية واللغة الأجنبية، وكتابة محتوى فيها بكتابة الحروف الملون، وبمشاركة الصورة الملونة والمتحركة، وشرح محتوى المواد فيها بمشاركة الأصوات.
- (٣) إن هذه المواد التعليمية المطورة لها فاعدة أولاً لتساعد المدرس عند عملية التعليم لإعطاء المعلومات أمام الطلبة وثانياً لاستخدامها في التلم الذاتي لدي الطلبة.
- (٤) إن هذه المواد التعليمية المطورة لها الكفاءة لكل الدرس أما الشرح منها

كما ذكر في الجدول التالي :

جدول ١٧: مواصفات المادة المطورة لكل الدرس

الرقم	موضوع الدرس	معايير الكفاءة	فهم كتابة الحروف الشمسية والحروف القمرية
١	٣	الكفاءة	كتابة الكلمة بالحروف الشمسية والحروف القمرية، وتفريق موقع

كتابة الكلمة بين الحروف الشمسية والحروف القمرية، وتكوين كتابة الكلمة العربية بالحروف الشمسية والحروف القمرية	الأساسية		
القدرة على كتابة بالحروف الشمسية والحروف القمرية، والقدرة على تفریق موقع كتابة الكلمة بين الحروف الشمسية والحروف القمرية، والقدرة على تكوين كتابة الكلمة العربية بالحروف الشمسية والحروف القمرية	المؤشرات		
✓ ذَهَبَ التَّاجِرُ إِلَى السُّوقِ كُلِّ صَبَاحٍ ✓ ذَهَبَ الوَلَدُ إِلَى المَدْرَسَةِ كُلِّ يَوْمٍ إِلَّا يَوْمَ الأَحَدِ	الأمثلة		
الشمسية القمرية	أقسام الحروف		
الحرف الشمسية هي التي لا ينطق معها بلام (ال) أو هي التي تتحول لام (ال) إليها لفظا إذا دخلت عليها الحرف الشمسية فيحصل التماثل والإدغام الحرف القمرية هي التي ينطق معها بلام (ال) أو هي التي لا تتحول لام (ال) إليها لفظا إذا دخلت عليها الحرف القمرية فيظهر لفظ الام بالسكون	القواعد		
✓ التدريب ١: الكلمة وجملته المفيدة ✓ التدريب ٢: العبارة ✓ التدريب ٣: نص العربية	التدريبات		
فهم كتابة همزة القطع والوصل	معايير الكفاءة	همزة القطع و الوصل	٢
تفريق الكتابة بين همزة القطع والوصل في أول الكلمة، وتفريق الكتابة بين همزة القطع والوصل في وسط الكلمة، وتكوين كتابة	الكفاءة الأساسية		

الكلمة العربية بهمزة القطع والوصل في أول الكلمة وفي وسط الكلمة		
القدرة على تفريق الكتابة بين همزة القطع والوصل في أول الكلمة، والقدرة على تفريق الكتابة بين همزة القطع والوصل في وسط الكلمة، والقدرة على تكوين كتابة الكلمة العربية بهمزة القطع والوصل في أول الكلمة وفي وسط الكلمة	المؤشرات	
<p>✓ أَكَلُ مُحَمَّدٌ الْخُبْزَ</p> <p>✓ أَشْرَبُ اللَّبَنَ كُلَّ يَوْمٍ</p> <p>✓ أَكْرَمَ الْوَلَدُ وَالِدِيهِ إِكْرَامًا جَيِّدًا</p> <p>✓ إِبْرَاهِيمُ يَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ</p> <p>✓ اجْلِسْ عَلَى الْكُرْسِيِّ</p> <p>✓ افْتَحَ الْقُرْآنَ ثُمَّ اقْرَأْ سُورَةَ الْبَقَرَةِ</p> <p>✓ اجْتَمَعَ الطُّلَابُ فِي الْمَيْدَانِ بَيْنَ الْأَسْتَاذِ عَنِ الشَّرِّ</p> <p>فَابْتَعِدُوا عَنْهُ</p> <p>✓ اسْتَعْمَلَ الطُّلَابُ زِينًا رَسْمِيًّا عِنْدَ الْإِمْتِحَانِ</p> <p>✓ بَكَى الْعَبْدُ عَلَى كَثْرَةِ ذَنْبِهِ ثُمَّ دَعَا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرَ فَعَفَرَ اللَّهُ لَهُ</p>	الأمثلة	
<p>✚ همزة القطع هي الهمزة التي تكتب وتنطق بها سواء وقعت في أول الكلام أو في وسطه. الهمزة تكتب الهمزة في أول الكلمة فوق ألف إذا كانت مفتوحة أو مضمومة، وتحت ألف إذا كانت مكسورة.</p> <p>✚ همزة الوصل هي الهمزة التي تكتب وتنطق بها إذا وقعت في أول الكلام، ولا تنطق بها إن وقعت في وسطه (ولكن إذ جاء</p>	القواعد	

قبله الحرف أو الكلمة فتكتب لكنها لا تقرأ).			
<p>✓ التدريب ١: الكلمة وجملتها المفيدة</p> <p>✓ التدريب ٢: العبارة</p> <p>✓ التدريب ٣: نص العربية</p>	التدريبات		
فهم كتابة همزة المتوسطة	معايير الكفاءة		
كتابة همزة المتوسطة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر، وتفريق موقع الكتابة الهمزة المتوسطة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر، وتكوين كتابة الكلمة العربية بالهمزة المتوسطة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر	الكفاءة الأساسية		
القدرة على كتابة همزة المتوسطة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر، والقدرة على تفريق موقع الكتابة الهمزة المتوسطة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر، والقدرة على تكوين كتابة الكلمة العربية بالهمزة المتوسطة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر	المؤشرات	همزة المتوسطة	٢
<p>✓ كَانَ النَّاسُ صَائِمِينَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ</p> <p>✓ أَخَذَ الرَّجُلُ الْمَاءَ مِنَ الْبَيْرِ</p> <p>✓ الْمُسْلِمُونَ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ</p> <p>✓ جَاءَ الْمُؤْمِنُ إِلَى الْبَيْتِ</p> <p>✓ كَانَتْ فَاطِمَةُ مَرْأَةً صَالِحَةً</p> <p>✓ يَا أَكْلُ عَلِيِّ الْحَبْرِ</p> <p>✓ يَبْدَأُ النَّاسُ كُلَّ الْأَعْمَالِ بِقِرَاءَةِ الْبِسْمَلَةِ</p> <p>✓ حَفِظَتِ الْمُسْلِمَةُ مَرْوَةَ تَهَا فِي مُعَامَلَتِهَا</p>	الأمثلة		

<p>✚ همزة المتوسطة هي الهمزة التي تقع بعد الحرف الأول وقبل الحرف الأخير من الكلمة</p> <p>✚ تكتب الهمزة في وسط الكلمة بالنظر إلى حركتين وهما حركة الهمزة وحركة الحرف قبلها وتكتب الهمزة على حرف يناسب أقوى الحركتين وهي : (كسرة - ضمة - فتحة - سكون)</p> <p>✚ أما كتابة الهمزة المتوسطة التي تناسب بحركتها والحرف المتعلق بهمزة المتوسطة هي :</p> <p>✓ همزة المتوسطة على الياء (ي) إذا كانت مكسورة (ـِ) وقبلها الحرف الساكن (ـَ)، أو إذا كانت ساكنة (ي) وقبلها الحرف المكسور (ـِ)</p> <p>✓ همزة المتوسطة على الواو (و) إذا كانت مضمومة (وُ) وبعدها الحرف الساكن (ـَ)، أو إذا كانت ساكنة (وُ) وقبلها الحرف المضموم (ـُ)</p> <p>✓ همزة المتوسطة على الألف (أ) إذا كانت مفتوحة (ـَ) وقبلها الحرف الساكن (ـَ)، أو إذا كانت ساكنة (أ) وقبلها الحرف المفتوح (ـَ).</p> <p>✓ همزة المتوسطة على السطر (ء) إذا كانت الهمزة مفتوحة (ء) قبلها الألف (ا)، أو إذا كانت الهمزة مفتوحة (ء) أو مضمومة (ؤ) بعد الواو الساكنة (و) أو بعد الواو المشددة (و)</p>	القواعد		
	التدريبات		

✓ التدريب ١ : الكلمة وجملته المفيدة

✓ التدريب ٢ : العبارة

✓ التدريب ٣ : نص العربية



فهم كتابة همزة المتطرفة	معايير الكفاءة	همزة المتطرفة	٤
كتابة همزة المتطرفة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر، وتفريق موقع الكتابة الهمزة المتطرفة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر، وتكوين كتابة الكلمة العربية بالهمزة المتطرفة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر	الكفاءة الأساسية		
القدرة على كتابة همزة المتطرفة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر، والقدرة على تفريق موقع الكتابة الهمزة المتطرفة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر، والقدرة على تكوين كتابة الكلمة العربية بالهمزة المتطرفة على الياء (النبرة) أو الواو أو الألف أو السطر	المؤشرات		
✓ سَرَى الرَّجُلُ إِلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ ✓ الْمُؤْمِنُ لَا يَجْرُؤُ عَلَى الْبَاطِلِ ✓ يَتَوَضَّأُ الْمُسْلِمُ قَبْلَ الصَّلَاةِ ✓ نَزَلَ الْمَطَرُ مِنَ السَّمَاءِ	الأمثلة		
✚ الهمزة المتطرفة هي الهمزة التي تقع في نهاية الكلمة ✚ فتكتب الهمزة المتطرفة على حرف تناسب بحركة الحرف الذي قبلها:	القواعد		
✓ همزة المتطرفة على الياء (ي) إذا كان الحرف قبلها مكسورا (ـِ) ✓ همزة المتطرفة على الواو (و) إذا كان الحرف قبلها مضموما (ـُ) ✓ همزة المتطرفة على الألف (أ) إذا كان الحرف قبلها			

مفتوحا (ـَ) ✓ همزة المتطرفة على السطر (ءِ) إذا كان الحرف قبلها ساكنا (ـُ)			
✓ التدريب ١: الكلمة ✓ التدريب ٢: جملة المفيدة ✓ التدريب ٣: العبارة ✓ التدريب ٤: نص العربية	التدريبات		
فهم موقع المدة في الكلمة والجملة والنص العربية	معايير الكفاءة		
كتابة المدة في الكلمة والجملة والنص العربية، وتفريق موقع كتابة الكلمة والجملة والنص العربية بالمدة وبغير المدة، وتكوين الكلمة والجملة والنص العربية بالمدة	الكفاءة الأساسية		
القدرة كتابة موقع المدة في الكلمة والجملة والنص العربية، والقدرة على تفريق موقع كتابة الكلمة والجملة والنص العربية بالمدة وبغير المدة، والقدرة على تكوين الأمثلة بكتابة المدة في الكلمة والجملة والنص العربية	المؤشرات	المدة	٥
✓ آكَلُ الحُبْزِ كُلِّ صَبَاحٍ ✓ الطَّالِبَانِ يَقْرَأَانِ دُرُوسَهُمَا قَبْلَ الإِمْتِحَانِ	الأمثلة		
✚ إذا جاءت الهمزة الساكنة أو ألف المد بعد همزة مفتوحة مكتوبة على الألف فإنهما تقلبان مدة، وإن الهدف من قلب الهمزة الساكنة بعد همزة مفتوحة إلى مدة لتسهيل النطق، لأن النطق بالهمزتين ثقيل ✚ إذا جاءت بعد الهمزة المتطرفة المكتوبة على الألف في الفعل	القواعد		

ألف الاثنین فالأكثر عدم قلبها مدة			
✓ التدريب ١: الكلمة	التدريبات		
✓ التدريب ٢: العبارة			
✓ التدريب ٣: نص العربية			

### ب- مميزات المواد التعليمية المطورة

إنّ مميزات المواد التعليمية المطورة تجعلها فريدة عن غيرها من المواد التعليمية.

وتلك المميزات هي:

- (١) وُضعت هذه المواد التعليمية المطورة في عملية التعليم لثُمَّكَّن بها الطلبة من التعلّم الذاتي أو التعلّم من غير الاستعانة المباشرة بالمعلّم. وذلك لوجود التعليمات التي توجّه نشاط المتعلم وتحتوي على مجموعة من المواد التعليمية ذات الأهداف المعلنة والمحددة مسبقاً.
- (٢) إن المواد التعليمية المطورة انطلقت من حاجات طلبة معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج. وهي تساعد الطلبة على درس الإملاء في مهارة الكتابة حسب قواعد الإملاء الصحيحة الأساسية المستخدمة إلى أن يكون الطلبة هذا المعهد أكثر استعداداً وأكثر تأهيلاً.
- (٣) يُبدأ كل مادة الأمثلة وبياناتها باستخدام اللغة العربية واللغة الأجنبية وفيها توجد البيان أو الشرح باشتراك تسجيل الصوت لسالفهم، والتدريبات لتقويم كفاءة الطلبة تتكون من الكلمة، والجملة المفيدة، والنصوص العربية (القصة القصيرة).
- (٤) أما التعليمات والتوجيهات للطلبة في هذه المواد التعليمية المطورة تأتي اللغة العربية واللغة الأجنبية حتى يمكنهم من فهمها بسهولة عند اعتمادهم على أنفسهم تماماً دون العون المباشر من المدرس. وهي تناسب الفئة المستهدفة من المواد التعليمية المطورة وهم الطلبة الجدد بمعهد القلم الإسلامي.

المبحث الرابع: فعالية مادة الإملاء باستخدام الحاسوب Computer Assisted Instruction (CAI) بتطبيق على معهد القلم الإسلامي بالمدرسة  
الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج

أ- التجربة الأولى للمواد التعليمية (التجربة الفردية)

أما التجربة الفردية هي الخطوة لمعرفة الصلاحية المواد التعليمية المطورة، ولقد استعانت الباحثة لإجراء هذه الخطوة بطلبة واحدة، ومن نتائج استبانة التجربة الفردية التي أجرتها الباحثة مع طلبة واحدة "ترزا نايبلا".  
فقد تبين من خلال نتائج التجربة الفردية أن المواد التعليمية المطورة  
حاصلة على درجة جيد جيدا بمجموع النتيجة المحسولة ٤٥ ومؤسسا من هذه  
الاستبانة، وإضافة من ذلك حصلت على البيانات من الاستبانة نحوى المادة  
المطورة، أما جدول الاستبانة منه كما تلي:

جدول ١٨ : الاستبانة لتجربة الفردية

الرقم	البند	درجات التقويم				
		ضعف جيدا	ضعف	مقبول	جيد	جيد جدا
		١	٢	٣	٤	٥
		أ	ب	ج	د	هـ
١	إن المواد التعليمية المطورة منبهة لتعليمها					√
٢	إن المواد التعليمية المطورة				√	
						١٠,١١ %
						٨,٨ %

						جيدة لنمو الإرادة تعلّمها	
% ٨٤,٨		√				إن المواد التعليمية المطورة سهولة للفهم لدي الطلبة	٣
% ١٠,١١	√					إن اللغة في هذه المواد التعليمية المطورة هي اللغة البسيطة	٤
% ٨٤,٨		√				إن محتوى المواد المطورة واضحة للفهم	٥
% ١٠,١١	√					إن بيانات المواد المطورة سهولة للفهم	٦
% ١٠,١١	√					إن أمر المواد المطورة سهولة للفهم	٧
% ١٠,١١	√					إن تدريبات المواد المطورة سهولة للفهم	٨
% ٨٤,٨		√				إن تدريبات المواد المطورة سهولة لدي الطلبة لاعماليها	٩
% ٨٤,٨		√				إن تدريبات المواد المطورة مناسبة بكفاءة الطلبة	١٠
% ١٠٠	٢٥	٢٠				مجموع النتيجة	

ومن مجموع النتيجة كما ذكر في الاستبانة السابقة فحصل على درجة  
جيد جيدا بمجموع النتيجة المحصولة ٤٥ أما من ناحية تحليل إحصائيا وصفيا  
فحصل على النتيجة ٩٠ %



ب- التجربة الثانية للمواد التعليمية (التجربة للمجموعة الصغيرة)

أما التجربة للمجموعة الصغيرة هي الخطوة لمعرفة الصلاحية المواد التعليمية المطورة، ولقد استعانت الباحثة لإجراء لهذه الخطوة بخمس الطالبات، أما جدول الاستبانة منه كما تلي:

جدول ١٩: الاستبانة لتجربة الفردية

الرقم	البند	درجات التقويم				
		ضعيف جداً	ضعيف	مقبول	جيد	جيد جداً
		١	٢	٣	٤	٥
		أ	ب	ج	د	هـ
١	إن المواد التعليمية المطورة منبهة لتعليمها	٠	٠	٠	٣	٢
		%٠	%٠	%٠	%٦٠	%٤٠
٢	إن المواد التعليمية المطورة واضحة المعلومات	٠	٠	٠	٢	٣
		%٠	%٠	%٠	%٤٠	%٦٠
٣	إن المواد التعليمية المطورة مناسبة حسب حاجة الطلبة	٠	٠	٠	٢	٣
		%٠	%٠	%٠	%٤٠	%٦٠
٤	إن موضوع المواد التعليمية المطورة مناسبة حسب حاجة الطلبة	٠	٠	٠	٢	٣
		%٠	%٠	%٠	%٤٠	%٦٠
٥	إن الأمثلة والقواعد في هذه المواد المطورة واضحة الشرح	٠	٠	٠	٢	٣
		%٠	%٠	%٠	%٤٠	%٦٠

٤	١	٠	٠	٠	٦ إن عدد التدريبات في المواد التعليمية المطورة مناسبة حسب حاجة الطلبة
%٨٠	%٢٠	%٠	%٠	%٠	
٢	٣	٠	٠	٠	٧ إن عدد أسئلة لكل التدريبات في المواد التعليمية المطورة مناسبة حسب حاجة الطلبة
%٤٠	%٦٠	%٠	%٠	%٠	
٣	٢	٠	٠	٠	٨ إن التدريبات في المواد التعليمية المطورة مناسبة سهولة للاعمالها
%٦٠	%٤٠	%٠	%٠	%٠	
٣	٢	٠	٠	٠	٩ إن أسئلة التدريبات في المواد التعليمية المطورة مرتبة حسب المعايير السهلة إلى الصعبة
%٦٠	%٤٠	%٠	%٠	%٠	
٥		٠	٠	٠	١٠ إن المواد التعليمية المطورة هي المواد المتفاعلة استخدامها لعملية التعليم
%١٠٠		%٠	%٠	%٠	
٣١	١٩	٠	٠	٠	مجموع النتيجة
٦٣ %	٣٨ %	٠ %	٠ %	٠ %	مجموع المعدل

ومن مجموع النتيجة كما ذكر في الاستبانة السابقة وهي:

(١) حصل على درجة جيد بمجموع النتيجة المحسولة ١٩ وناحية

تحليلا إحصائيا وصفيا فحصل على النتيجة (جيد) ٣٨%

(٢) حصل على درجة جيد جيدا بمجموع النتيجة المحسولة ٣١

وناحية تحليلا إحصائيا وصفيا فحصل على النتيجة (جيد جيدا)

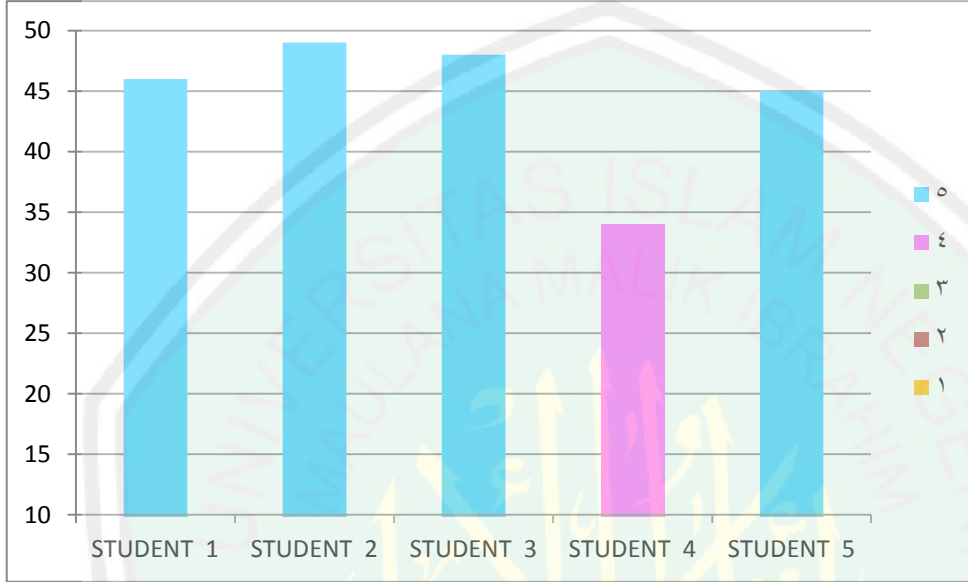
٦٣%.

أما جدول من مجموعة المعدل لكل الإجابة كما تلي:

جدول ٢٠ : عدد الطلبة ومجموعة المعدل لكل الإجابة من استبانة التجربة للمجموعة الصغيرة

الرقم	الطلبة في مجموعة المعدل لكل الإجابة	النتيجة	التقدير
١	أ	٤٦	جيد جدا
٢	ب	٤٩	جيد جدا
٣	ج	٤٨	جيد جدا
٤	د	٤٣	جيد
٥	هـ	٤٥	جيد جدا
عدد المجموعة		٢٣١	جيد جدا

ولسهولة القراءة عدد الطلبة ومجموعة المعدل لكل الإجابة من استبانة التجربة للمجموعة الصغيرة فقامت الباحثة برسم البياني كما تلي:



جدول ٢١: معايير النتائج الاستبانة عدد الطلبة ومجموعة المعدل لكل الإجابة من استبانة التجربة للمجموعة الصغيرة

المعيار	نتيجة الأجوبة	الأجوبة
ضعيف جدا	١٨ - ١٠	أ
ضعيف	٢٦ - ١٩	ب
مقبول	٣٤ - ٢٧	ج
جيد	٤٣ - ٣٥	د
جيد جدا	٥٠ - ٤٤	هـ

امطلاقاً من الجدول السابق اتضح أن المواد التعليمية المطورة التي أعدتها الباحثة جيد جدا (٢٣١) بصفة عامة تعني على درجة ٨٠,٩٩% ومن هذه

التقديرات والتعليقات ومدخلات للباحثة في تصحيح وتحسين المواد التعليمية المطورة لتكون أكثر فعالة في ترقية الكفاءة الطلبة خاصة لمادة الإملاء باستخدام برنامج الحاسوب





المبحث الخامس : مناقشة نتائج البحث من مادة الإملاء باستخدام الحاسوب (CAI) Computer Assisted Instruction بتطبيق على معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثالثة مالانج

#### أ- التجربة الثالثة للمواد التعليمية (التجربة الميدانية)

متبعا تصميم معين من تصميمات التجربة من استخدام أدوات معينة لجمع البيانات وطرائق تحليلها، فالخطوات عند التجربة الميدانية كما يلي:

#### ١- الاختبار القبلي

قبل إجراء عملية التعليم بالمواد المطورة فقامت الباحثة بالاختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلبة الأولية حسب كفاءتها لمهارة الكتابة في مادة الإملاء، فعينة البحث ونتائج الاختبار القبلي وهي:

جدول ٢٢: عينة البحث ونتائج الاختبار القبلي

الطلبة	نتيجة الاختبار القبلي	التقدير
١	٧٤	جيد
٢	٦٠	ضعيف
٣	٦٤	مقبول
٤	٨٠	جيد
٥	٦٥	مقبول
٦	٧١	مقبول
٧	٧٧	جيد
٨	٧٠	مقبول
٩	٧٧	جيد

ضعيف	٦٢	١٠
مقبول	٦٥	١١
جيد	٧٨	١٢
جيد	٧١	١٣
جيد	٧٥	١٤
جيد	٧٢	١٥
مقبول	٦٣	١٦
جيد	٧٤	١٧
مقبول	٦٤	١٨
ضعيف	٦٠	١٩
جيد	٧٨	٢٠
ضعيف	٦١	٢١
مقبول	٦٦	٢٢
مقبول	٦٣	٢٣
مقبول	٧١	٢٤
مقبول	٦٥	٢٥
مقبول	١٧٠٦	المجموع
	٢٤٠٦٨	المعدل

ولمعرفة النتيجة الطلبة استخدمت الباحثة الرمز كما يالي :

النتيجة : أكبر النتيجة – أصغر النتيجة

عدد الأجوبة

$$\frac{40 - 94}{5}$$

النتيجة

٥

$$8610 = \frac{54}{5}$$

النتيجة

٥

جدول ٢٣ : نتيجة لاختبار القبلي

التقدير	مجموعة النتيجة	الرقم
ضعيف جدا	٥١ – ٤٠	١
ضعيف	٦٢ – ٥٢	٢
مقبول	٧٣ – ٦٣	٣
جيد	٨٤ – ٧٤	٤
جيد جدا	٩٤ – ٨٣	٥

ولمعرفة الدرجة المعدلة استخدمت الباحثة الرمز كما يالي :

النتيجة : مجموعة الدرجة

عدد الطلبة

$$\frac{1706}{25}$$

النتيجة

٢٥

$$68624 : \text{النتيجة}$$

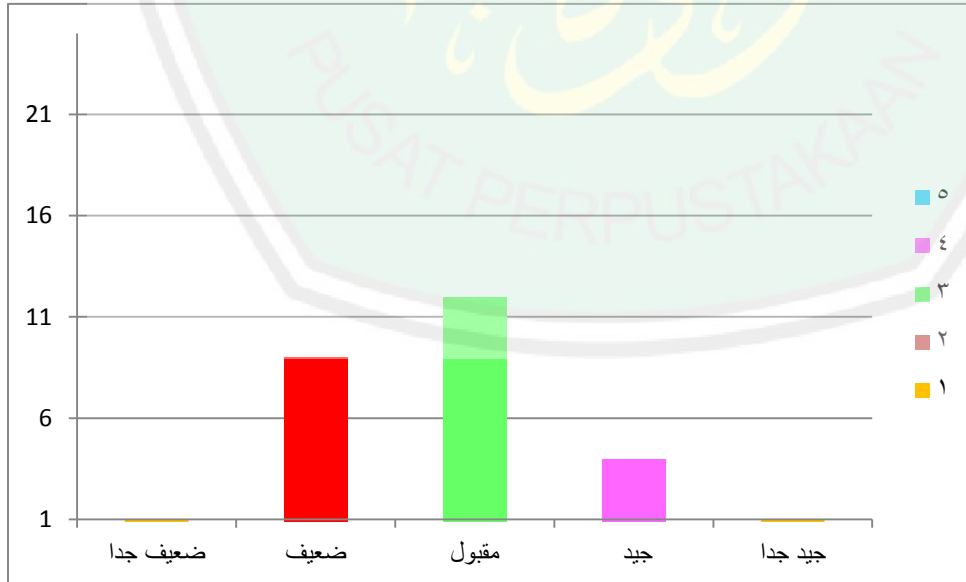
ولمعرفة النسبة المئوية من نتيجة الاختبار القبلي فينت الباحثة بهذه

الجدول التالي :

جدول ٢٤ : نسبة المئوية من نتيجة الاختبار القبلي

النسبة المئوية	التقدير	عدد الطلبة	النتيجة	الرقم
٠ %	ضعيف جدا	٠	٥١ - ٤٠	١
١٦ %	ضعيف	٤	٦٢ - ٥٢	٢
٤٨ %	مقبول	١٢	٧٣ - ٦٣	٣
٣٦ %	جيد	٩	٨٤ - ٧٤	٤
٠ %	جيد جدا	٠	٩٤ - ٨٥	٥
١٠٠ %		٢٥	المجموع	

بالنظر إلى الجدول السابق إتضحت الباحثة أن نتائج الاختبار القبلي لدي الطلبة يمكن تصنيفها إلى ما يلي :



- (١) درجة جيد جدا : لا أحد  
 (٢) درجة جيد : ٤ طلبة  
 (٣) درجة مقبول : ١٢ طلبة  
 (٤) درجة ضعيف : ٩ طلبة  
 (٥) درجة ضعيف جدا : لا أحد

ويتضح أن نتائج الاختبار القبلي لدي الطلبة لصف الأول أو العاشر حصل على درجة ضعيف ١٦ % وعلى درجة مقبول ٤٨ % وعلى درجة جيد ٣٦ %. ومن هذا الدليل عرفت الباحثة أن الطلبة لها كفاءة الكتابة غير جيدة. فقامت الباحثة بتفتيش أوراق الإجابة لمطالعتها ولاصلاحها بالاحصاء الأخطاء من الطلبة فيما تلي:

جدول ٢٥ : نسبة تكرر أخطاء الطلبة على الكتابة في الاختبار القبلي

الرقم	نوع الخطأ	عدد الطلبة
١	كتابة الحروف الشمسية والحروف القمرية	١٢
٢	كتابة همزة القطع والوصل	١٩
٣	كتابة همزة المتوسطة	١٥
٤	كتابة همزة المتطرفة	١٠
	المجموع	٥٦



وبعد تحليل النتيجة من خلال الاختبار القبلي، فقامت الباحثة بالاختبار البعدي لمناقسة نتائج البحث من الاختبار القبلي والاختبار البعدي لهذه المواد التعليمية المطورة.

## ٢- الاختبار البعدي

وبعد إجراء عملية التعليم بالمواد المطورة فقامت الباحثة بالاختبار البعدي لمعرفة قدرة الطلبة باستخدام المواد التعليمية المطورة حسب كفاءتها لمهارة الكتابة في مادة الإملاء، فمقارنة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي وهي :

جدول ٢٦: نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي

الرقم (الطالبة)	نتائج الاختبار القبلي	نتائج الاختبار البعدي	فرق بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي (d)	$x_d$ (d-Md)	$x_d^2$
١	٧٤	٧٧	٣	٧٢,٨-	٠,٣٧٦
٢	٦٠	٧٠	١٠	٧٢,١-	٩٥,٢
٣	٦٤	٧٣	٩	٧٢,٢ -	٣٩,٧
٤	٨٠	٨٥	١٥	٢٨,٣	٧٥,١٠
٥	٦٥	٧٢	٧	٧٢,٤ -	٢٧,٢٢
٦	٧١	٨٤	١٣	٢٨,١	٦٣,١
٧	٧٧	٧٧	١٠	٧٢,١ -	٩٥,٢

٨٧,٢٧	٢٨,٥	١٧	٨٧	٧٠	٨
٨٣,١٣	٧٢,٣ -	٨	٨٥	٧٧	٩
١٩,٥	٢٨,٢	١٤	٧٦	٦٢	١٠
٠,٧٥	٢٨,٥	١٢	٧٧	٦٥	١١
٢٧,٢٢	٧٢,٤ -	٧	٨٥	٧٨	١٢
٨٧,٢٧	٥,٢٨	١٧	٨٨	٧١	١٣
١٥,٤٥	٧٢,٦ -	٥	٨٠	٧٥	١٤
٦٣,١	٢٨,١	١٣	٨٥	٧٢	١٥
٧٥,١٠	٢٨,٣	١٥	٧٨	٦٣	١٦
٠,٧٥	٢٨,٥	١٢	٨٦	٧٤	١٧
٦٣,١	٢٨,١	١٣	٧٧	٦٤	١٨
٧٥,١٠	٢٨,٣	١٥	٧٥	٦٠	١٩
١٥,٤٥	٧٢,٦ -	٥	٨٣	٧٨	٢٠
٨٧,٢٧	٢٨,٥	١٧	٧٨	٦١	٢١
٨٣,١٣	٧٢,٣ -	٨	٧٤	٦٦	٢٢
٠,٧٥	٢٨,٥	١٢	٧٥	٦٣	٢٣
٣١,١٨	٢٨,٤	١٦	٨٧	٧١	٢٤
٣١,١٨	٢٨,٤	٢٠	٨٥	٦٥	٢٥
٨,٤١٤	٤ -	٢٩٣	١٩٩٩	١٧٠٦	المجموع
٥٩,١٦	١٦,٥ -	٧٢,١١	٩٦,٧٩	٢٤,٦٨	

تبيّن من العرض السابق أنّ المواد التعليمية المطورة فعالية جيدة لترقية كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة. وقد أيدتها ارتفاع معدل النتائج في

الاختبار البعدي من الاختبار القبلي. فكان معدل نتائج العينات في الاختبار القبلي ٢٤،٦٨ ثم ارتقى إلى ٩٦،٧٩. ولتحليل تلك النتائج استخدمت الباحثة معادلة التاء الحسابي كما يلي:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x_d^2}{N(N-1)}}}$$

$t$  = معادلة تاء الحساب

$d$  = تفاوت النتيجة بين الاختبار القبلي والبعدي

$Md$  = المتوسط الحاصلة من تفاوت النتائج بين الاختبارين

$x_d$  = الانحراف لكل نتيجة (بمعادلة  $Md - d$ )

$\sum x_d^2$  = مجموع نتيجة الانحراف التربيعي

$N$  = عدد أفراد العينات

من تلك المعادلة، فتُعرف أن:

$$Md = 293 : 25 = 11.72$$

$$\sum x_d^2 = 7,414$$

$$N = 25$$

ولمعرفة نتيجة التاء فاستخدمت الباحثة برنامج SPSS ١٦ كما تلي:

#### Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1 pre tes	68.24	25	5.696	1.139
post tes	79.96	25	5.427	1.085

## Paired Samples Correlations

	N	Correlation	Sig.
Pair 1 pre tes & post tes	25	.688	.000

## Paired Samples Test

		Paired Differences				t	df	Sig. (2-tailed)	
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower				Upper
Pair 1	pre tes - post tes	11.720	4.402	.880	13.537	9.903	<b>13.312</b>	<b>24</b>	<b>.000</b>

ومن هذا البرنامج ثم قامت الباحثة بتحليل هذه النتيجة على حسب الرموز التاء لمعرفة فعاليتها مقبول أو مورد. فأصبح المعيار لتصديق الفرض من الرموز التاء وهو:

(١) إذا كانت درجة تاء الحساب أكبر من درجة تاء الجدول فالفرض مقبول، وهذا يعني أن المواد التعليمية المطورة التي أعدتها الباحثة لتعليم مهارة الكتابة في درس الإملاء فعالة لترقية كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة.

(٢) إذا كانت درجة تاء الحساب أصغر من درجة تاء الجدول أم كانتا متساويتين فالفرض مرفوض، وهذا يعني أن المواد التعليمية المطورة التي أعدتها الباحثة لتعليم مهارة الكتابة في درس الإملاء غير فعالة لترقية كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة.

قبل أن تختبر الباحثة فرضية البحث بذلك لمعيار، عرضت الباحثة

البيانات الآتية:

أ) درجة الحرية المحسولة من معادلة  $df = N-1$  هي ٢٤ (الناجمة من

(٢٥-١)

ب) درجة التوزيع في تاء الجدول على مستوى التصديق ٥% =

٠,٠٥ و تاء الجدول = ٠,٦٣,٢

ج) الدرجة المحسولة من تاء الحساب = ٣١٢,١٣

$$١٣,٣١٢ > ٠,٦٣,٢$$

تحصلت الباحثة من العرض السابق أن درجة تاء الحساب

١٣,٣١٢ أكبر من درجة تاء الجدول على مستوى التصديق

٥% = ٠,٠٥ فتعني ذلك أن الفرض السابق مقبول. وأيدت

هذه النتيجة أن المواد التعليمية المطورة التي أعدتها الباحثة لتعليم مهارة

الكتابة في درس الإملاء فعّالة لترقية كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة.

ب- الاستبانة (آراء المدرس والطلبة بعد التجربة الميدانية)

#### ١- استبانة المدرس

أما استبانة المدرس لمعرفة آراء المدرس بعد التجربة الميدانية

باستخدام المواد التعليمية المطورة في عملية التعليم. بناء على نتائج

الاستبانة المدرس فقدمت الباحثة أسئلة الاستبانة ثم الإجابة منها كما

تلي :



- (١) إن المواد التعليمية المطورة تدافع الطلبة بالتعلم الذاتي في درس الإملاء
  - (٢) إن تطوير المواد التعليمية المطورة تسهل الطلبة لتفهم المواد التعليمية المطورة
  - (٣) إن المحتوى للمواد التعليمية المطورة مناسبة حسب حاجة الطلبة
  - (٤) اللغة المستخدمة مناسبة بمستوى الطلبة
  - (٥) إن أنماط قواعد الإملاء في المواد التعليمية المطورة تساعد الطلبة لفهمها
  - (٦) إن أنماط أمثلة من قواعد الإملاء في المواد التعليمية المطورة تساعد الطلبة لتمارس على مهارة الكتابة
  - (٧) إن التدريبات في المواد التعليمية المطورة تساعد الطلبة لترقية كفاءة مهارة الكتابة
  - (٨) إن المواد التعليمية المطورة تساعد عملية التعليم لترقية كفاءة مهارة الكتابة
  - (٩) إن المواد التعليمية المطورة تساعد الطلبة لترقية كفاءة مهارة الكتابة النص العربي
  - (١٠) إن مصادر المواد التعليمية المطورة لها كثير
- فالأراء العامة إن المواد التعليمية المطورة هي المواد المناسبة لاستخدامها في عملية التعليم خاصة لدرس الإملاء لترقية المهارة الكتابة لمستوى الثانوية.

## ٢- استبانة الطلبة

أما استبانة الطلبة لمعرفة آراء الطلبة بعد التجربة الميدانية باستخدام المواد التعليمية المطورة في عملية التعليم. بناء على نتائج الاستبانة المدرس فقدمت الباحثة أسئلة الاستبانة ثم مجموعة الإجابة منها كما تلي :

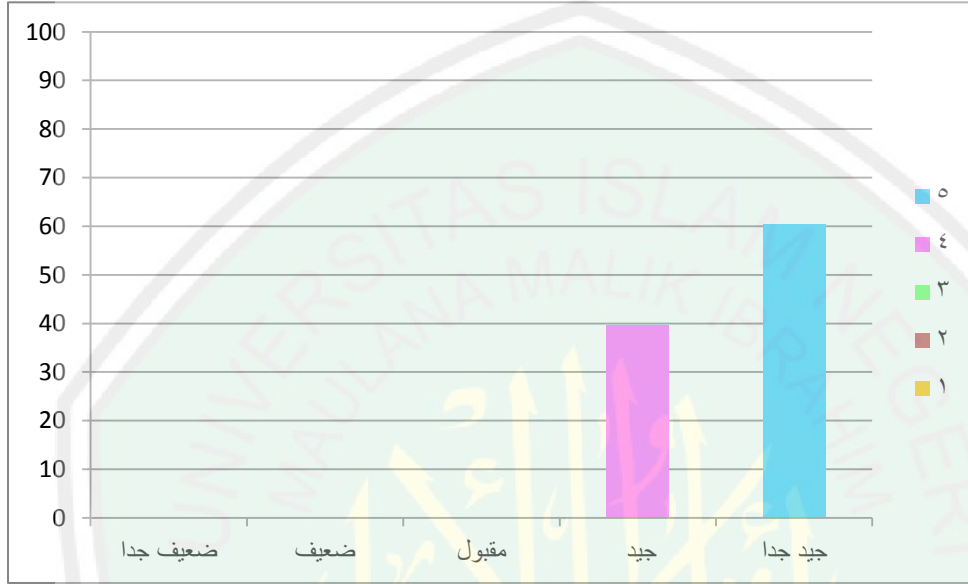
جدول ٢٧ : استبانة الطلبة (بعد التجربة الميدانية)

الرقم	البنود	درجات التقويم			
		ضعيف جداً	ضعيف	مقبول	جيد
٥		١	٢	٣	٤
٥		أ	ب	ج	د
١٢	١ إن المواد التعليمية المطورة منبهة لتعليمها	٠	٠	٠	١٢
		%٠	%٠	%٠	%٤٠
١٦	٢ إن المواد التعليمية المطورة واضحة المعلومات	٠	٠	٠	٩
		%٠	%٠	%٠	%٤٠
١٢	٣ إن المواد التعليمية المطورة مناسبة حسب حاجة الطلبة	٠	٠	٠	١٣
		%٠	%٠	%٠	%٤٠
١٧	٤ إن موضوع المواد التعليمية المطورة مناسبة حسب حاجة الطلبة	٠	٠	٠	٨
		%٠	%٠	%٠	%٤٠
١٦	٥ إن الأمثلة والقواعد في هذه	٠	٠	٠	٩

%٦٠	%٤٠	%٠	%٠	%٠	المواد المطورة واضحة الشرح	
٢١	٤	٠	٠	٠	إن عدد التدريبات في المواد التعليمية المطورة مناسبة حسب حاجة الطلبة	٦
%٨٠	%٢٠	%٠	%٠	%٠	إن عدد أسئلة لكل التدريبات في المواد التعليمية المطورة مناسبة حسب حاجة الطلبة	٧
١٢	١٣	٠	٠	٠	إن التدريبات في المواد التعليمية المطورة مناسبة حسب حاجة الطلبة	٨
%٤٠	%٦٠	%٠	%٠	%٠	إن التدريبات في المواد التعليمية المطورة مناسبة حسب حاجة الطلبة	٩
١٦	٩	٠	٠	٠	إن أسئلة التدريبات في المواد التعليمية المطورة مرتبة حسب المعايير السهلة إلى الصعبة	١٠
%٦٠	%٤٠	%٠	%٠	%٠	إن المواد التعليمية المطورة هي المواد المتفاعلة	
١٦	٩	٠	٠	٠	استخدامها لعملية التعليم	
%٦٠	%٤٠	%٠	%٠	%٠	مجموع النتيجة	
١٣	١٢	٠	٠	٠	مجموع المعدل	
%١٠٠		%٠	%٠	%٠		
١٥١	٩٩	٠	٠	٠		
%٦٠.٤	٣٩.٦ %	%٠	%٠	%٠		

ولسهولة القراءة من مجموع النتيجة فقامت الباحثة برسم البياني كما

تلي:



ومن مجموع النتيجة كما ذكر في الاستبانة السابقة وهي:

- ١) حصل على التقدير **ضعيف جدا** مجموع النتيجة المحسولة وناحية تحليلا إحصائيا وصفيا فحصل على النتيجة ٠%.
- ٢) حصل على التقدير **ضعيف** مجموع النتيجة المحسولة وناحية تحليلا إحصائيا وصفيا فحصل على النتيجة ٠%.
- ٣) حصل على التقدير **مقبول** مجموع النتيجة المحسولة وناحية تحليلا إحصائيا وصفيا فحصل على النتيجة ٠%.
- ٤) حصل على التقدير **جيد** مجموع النتيجة المحسولة ٩٩ وناحية تحليلا إحصائيا وصفيا فحصل على النتيجة ٦,٣٩%.
- ٥) حصل على التقدير **جيد جدا** مجموع النتيجة المحسولة ١٥١ وناحية تحليلا إحصائيا وصفيا فحصل على النتيجة ٤,٦٠%.

امطلاقا من استبانة المدرس واستبانة الطلبة بالموادة التعليمية المطوة فحصلت على التقدير جيد جدا بنتائج استبانة المدرس ٤٥ أو ٩٠% وحصلت على التقدير جيد بنتائج استبانة المدرس ٩٩ أو ٦٠,٣٩% على التقدير جيد جدا بنتائج استبانة المدرس ١٥١ أو ٤٠,٦٠% .





## الفصل الخامس

### نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات

بعد أن تمّ البحث فيما يأتي تقدّم الباحثة نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات، وفقاً لعرض البيانات وتحليلها السابقة من هي كما تأتي :

#### أ- ملخص البحث

##### ١. إجراءات تطوير مادة الإملاء باستخدام برنامج الحاسوب

بعد أن طورت الباحثة مادة الإملاء باستخدام برنامج الحاسوب بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج. إن إجراءات تطوير مادة الإملاء باستخدام برنامج الحاسوب بتطبيق على معهد القلم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج وهي :

أ) الدراسة المبدئية لتحليل الاحتياجات التي اشتملت على إجراء المقابلة بالمعلم درس الإملاء والطلبة للصف الأول أو العاشر، وتقديم الإختبار القبلي لمعرفة اكفاءة للصف الأول أو العاشر، والاستبانة لاختيار الموضوعات إلى عينات البحث.

ب) التخطيط وتطوير المادة إن التنظيم من المادة المطورة تحتوي على خمس موضوعات على حسب تكرار الكتابة المخطئة في كتابة النص العربية، فهدف من المادة المطورة وهي فهم الطلبة عن قواعد الإملاء ولترقية مهارة الكتابة لدي الطلبة، أما الموضوع من هذه المادة المطورة وهي :

(١) الحروف الشمسية والحروف القمرية

(٢) همزة القطع وهمزة الوصل

(٣) همزة المتوسطة

(٤) همزة المتوسطة

(٥) المدة

ويحتوى لكل الموضوع على ثلاثة أجزاء وهي :

- (١) الأمثلة لكل قواعد الإملاء مناسباً بموضوع الدرس
- (٢) الشرح قواعد الإملاء لكل الموضوع
- (٣) التدريبات التي تنقسم إلى ثلاثة أقسام وهي التدريب ١ :  
الأسئلة باختيار الإجابة الصحيحة، التدريب ٢ : الأسئلة  
باستماع الجملة المفيدة ثم كتابتها، و التدريب ٣ : الأسئلة  
باستماع النصوص العربية ثم كتابتها
- (ج) تصديق الخبراء لتقييم المادة المطورة و تقييم منها في مجاليّ تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وفي مجاليّ إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية، وفي مجاليّ تصميم المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية.
- (د) التجربة الميدانية التي قامت الباحثة بالتجربة الفردية والتجربة للمجموعة الصغيرة لمعرفة فعالية إنتاج المادة التعليمية المطورة،
- (هـ) التعديل النهائي لمادة التعليمية المطورة بعد تنفيذها في ميدان البحث وهو بإصلاح الكتابة الصحيحة وبتوضيح جهورية الأصوات المسجلة في التسجيل الصوتي.

## ٢. مواصفات إنتاج المادة التعليمية المطورة

أما مواصفات من هذه المواد التعليمية المطورة وهي :

- (أ) إن هذه المواد التعليمية المطورة هي المواد التعليمية على أساس التكنولوجيا التي استخدمت بنامج الحاسوب عند عملية التعليم.
- (ب) إن هذه المواد التعليمية المطورة هي بتجديد المواد المستخدمة لتعليم مهارة الكتابة باستخدام بنامج الحاسوب يحتوي على اللغتين وهما اللغة العربية واللغة الأجنبية، وكتابة محتوى فيها بكتابة الحروف

الملون، وبمشاركة الصورة الملونة والمتحركة، وشرح محتوى المواد فيها بمشاركة الأصوات.

(ج) إن هذه المواد التعليمية المطورة لها فاعدة أولاً لتساعد المدرس عند عملية التعليم لإعطاء المعلومات أمام الطلبة وثانياً لاستخدامها في التلم الذاتي لدي الطلبة.

(د) إن هذه المواد التعليمية المطورة لها الكفاءة لكل الدرس.

### ٣. فعالية المادة التعليمية المطورة

أما فعالية المادة التعليمية المطورة لترقية كفاءة الطالبة في مهارة الكتابة، فقد تبين من خلال معدل نتائج العينات في الاختبار القبلي ٦٨،٢٤ ثم ارتقى إلى ٧٩،٩٦ فهناك فرق بينهما ١١،٧٢. تحصلت الباحثة من العرض السابق أن درجة تاء الحساب (١٤.١٢) أكبر من درجة تاء الجدول على مستوى التصديق %٠.٠٥ (٢.٨٠). فتعني ذلك أن الفرض السابق مقبول. وأيدت هذه النتيجة أن المواد التعليمية المطورة التي أعدتها الباحثة لتعليم مهارة الكتابة في درس الإملاء فعالة لترقية كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة.

## ب- التوصيات والاقتراحات

أما التوصيات والاقتراحات من هذا البحث كما تلي :

### ١- التوصيات

انطلاقاً من نتائج البحث تقدّم الباحثة هذه الحلول المقترحة:

- أ) ينبغي على كل مدرّس أو مدرسة أن يراعي أسس إعداد المواد التعليمية اهتمام كثيراً عند إعدادها حتى تكتمل مكوناتها بالأنشطة التعليمية والتعليمات الواضحة لمستخدميها ويمكن بها إثارة رغبات الطلبة في التعلّم أكثر.
- ب) ينبغي على كل مدرّس أو مدرسة أن يأتي بالأنشطة التعليمية المتنوّعة لنموي غرض التعلّم للطلبة
- ج) ينبغي على كل مدرّس أو مدرسة أن يكثر من التدريبات التطبيقية مناسبة بالقواعد الإملاء لترقية مهارة الكتابة
- د) ينبغي على كل مدرّس تطبيق أسلوب التعلّم الذاتي عند الدراسة حتى يتمكن الطلبة من كشف المعلومات بشكل إيجابي.
- هـ) على الباحثين المقيّلين الذين يكتبون مثل هذا البحث أن يقوموا بتطويره وترقيته وإصلاحه أحسن ما يمكن.

### ب) الاقتراحات

بناءً على نتائج البحث تقدم الباحثة الاقتراحات التالية :

- أ) إنّ المواد التعليمية التي أعدّها الباحثة تأتي لتنمية مهارة الكتابة حيث اندمجت إلى أنشطتها التعليمية مواد أخرى من القواعد ومهارة الاستماع. فترجو الباحثة من الباحث القادم أن يُعدّ المواد التعليمية المركّزة على تعليم مهارة الكتابة حتى تأتي بأقصى هدف من تعليمه وهو جعل الطلبة يتكلمون بشكل إيجابي.

(ب) مرت هذه المواد التعليمية المطورة بمراحل الطويلة قبل أن تظهر بهذا الشكل، إلا أنها ما زالت تحتاج إلى زيادة من التجربة، كما أنها ما زالت تحتاج إلى الإصلاحات والتكميلات. فلذلك تقترح الباحثة أن تكون هناك بحوث أخرى مستقبلا تكمل ما ينقصها وتصلح أخطاءها.

(ج) إنّ الموضوعات التي أعدتها الباحثة في المواد التعليمية المعدّة محصورة على الموضوعات البسيطة لمستوى الثانوية في تعلّم اللغة العربية. فينبغي على الباحث القادم أن يُعدّ موضوعات أخرى للطلبة من المستوى المتوسط أم المتقدم.



## قائمة المصادر والمراجع

### أ- المصادر

القرآن الكريم.

Al-Munawir Traslator Program Version 1.0.0. 2010. Al-Wustho Research.www munawir com.

### ب- المراجع العربية

- إبراهيم الخطيب. ٢٠٠٣. طرائق تعليم اللغة العربية. الرياض: مكتبة التوبة.
- إبراهيم بسيوني عميرة. ١٩٩١م. المنهج وعناصره. القاهرة: دار المعارف.
- أياد توفيق الهاشمي. ١٩٨٣. الموجه العملي لمدرس اللغة العربية. بيروت: مؤسسة الرسالة.
- تمام حسان. ١٩٥٥. مناهج البحث في اللغة. القاهرة: الأنجلو المصرية.
- جوديت سعادته وعادل فايز السرطاوي. ٢٠٠٣. استخدام الحاسوب والانترنت في ميادين التربية والتعليم. عمان: دار الشروق للنشر والتوزيع.
- جورت الركابي. ١٩٩٦. طرق تدريس اللغة العربية. دار الفكر: دمشق.
- حسن شحاتة. ١٩٩٦. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. القاهرة: دار المصرية اللبنانية.
- حسين حمدي الطوبجي. ١٩٨٧. وسائل الاتصال و التكنولوجيا في التعليم. الكويت: دار القلم.
- حسين محمدى الطوبجي. ١٩٩٦. وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم. الكويت: دار القلم للنشر والتوزيع.

- ذوقان عبيدات وأصحابه، البحث العلمي مفهومه أدواته وأساليبه. ١٩٩٧.
- الرياض: دار أسامة.
- رجاء وحيد دويدري. ٢٠٠٨. البحث العلمي، أساسيته النظرية وممارستها العلمية. دمشق: دار الفكر ٣٢٣.
- رشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٥. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج التعليم العربية. مكة: أمالقرى.
- \_\_\_\_\_ . ١٩٨٩م. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه. إيسسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.
- \_\_\_\_\_ ج ٢. ١٩٨٦م. المرجع في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة المكرمة: جامعة أم القرى.
- رضوان. ٢٠١١م. إملاء نظريته وتطبيقه. مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.
- شحاتة، حسن. ١٩٩٦. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. القاهرة: دار مصرية اللبنانية.
- شرحان، الدمرداش عبد المجيد. ١٩٧٧هـ. المنهاج المعاصرة. الكويت: مكتبة الفلاح .
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وآخرون. ١٤٢٤هـ. دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها الجانب النظري. مؤسسة الوقف الإسلامي.
- عبد الرحمن كدوك. ٢٠٠٠. تكنولوجيا التعليم : الماهية والأسس والتطبيقات العملية. الرياض: المفردات.
- عبد العزيز محمد العقيلي. ١٩٩٩. تقنيات التعليم والاتصال. المملكة العربية السعودية : مكتبة الملك فهد الوطنية.

- عبد المجيد السيد أحمد المنصور. ١٩٨٢. علم اللغة. الرياض: جامعة المملكة السعودية.
- علي الحديدي. ١٩٦٦. مشكلات تعليم اللغة العربية لغير العرب. القاهرة: دار الكتاب العربي.
- علي القاسمي وآخرون. ١٩٩١. التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. القاهرة: إيسيسكو.
- علي يونس، فتحي وآخرون. ١٩٩٣. أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية. القاهرة: دار الثقافة.
- عمر الصديق عبد الله. ٢٠٠٨. تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. الحرم: الدار العالمية.
- عمر فاروق الطباع. ١٩٩٣. الوسيط في قواعد الإملاء والإنشاء. بيروت: مكتبة المعارف.
- محمد عبيدات, محمد أبو نصار, محمد عقيلة مبيضين. ١٩٩٩م. منهجية البحث العلمي القواعد والمراحل والتطبيقات. عمان: دار وائل.
- محمد علي خولي. ١٩٧٢. أساليب التدريس اللغة العربية. عمان: المملكة العربية السعودية.
- محمد محمود الحيلة. ٢٠٠٢. مهارات التدريس الصفي. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع.
- محمد أحمد السيد. ١٩٩٥-١٩٩٦. في طرائق تدريس اللغة العربية. منشورات جامعة دمشق.
- محمد فراج عبد لحافظ وآخرون. ١٣١٢. مذكرة الدورات التربوية القصيرة. إندونيسيا: معهد العلوم الإسلامية والتربية قسم تأهيل المعلمين.

محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٣م. الكتاب الأساس لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعداده - تحليله - تقويمه. مكة المكرمة: جامعة أم القرى.

ناصر يمين. ١٩٩٢. المعجم المفصل في الإملاء (قواعد ونصوص). بيروت - لبنان: دار الكتب العلمية.

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله. أسس إعداد الكتب لتعليم لغير الناطقين بالعربية. الرياض: دار الاعتصام.

نايف محمود معرف. ١٣٠٥هـ. خصائص العربية وطرائق تدريسها. بيروت: دار النفايس.

\_\_\_\_\_ . ١٩٨٥. خصائص العربية وطرق تدريسها. بيروت: دار النفايس.

### ج- المراجع الأجنبية

Andrew,N.and Derek ,B. 1993. *An Introducation to Microcomputer in Teaching*. London : Anchor Press.

Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek Edisi Revisi*. Jakarta: PT. Rineka Cipta.

Belawati, Tian dkk. 2003. *Pengembangan Bahan Ajar*. Jakarta: Pusat Penerbitan Universitas Terbuka.

Borg & Gall, dalam Lia Yuliati, Jilid 14. 2007. *Pengembangan Model Pembelajaran Untuk Meningkatkan Kemampuan Mengajar Calon Guru Fisika, Jurnal Ilmu Pendidikan*

Hamid, Abdul. Dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab..* Malang: UIN Press Malang.

Hasan, Iqbal. 2003. *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*. Jakarta: PT Bumi Aksara.

Nazir, Moh. 2003. *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia.

Sugiyono. 2008. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R &D*. Bandung: Alfabata.

\_\_\_\_\_ 2011. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R &D*. Bandung: Alfabata.

\_\_\_\_\_ 2012. *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung: Alfabeta.

Suyanto, Kasihani K.E. 2007. *English For Young Learners*. Jakarta: Bumi Aksara.

Syaodih Sukmadinata, Nana. 2011. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Hasan, Iqbal. 2003. *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*, Jakarta: PT Bumi Aksara.

#### د- المواقع الانترنت

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (شبكة الإنترنت)، <http://www.faculty.ksu.edu.sa>، نقل في ١٠ أغسطس ٢٠١٥

وعد العسكري، استخدام الحاسوب في إعداد الوسائل التعليمية، (شبكة الإنترنت)، <http://www.ahewar.org.htm> في شهر أغسطس ٢٠١٥